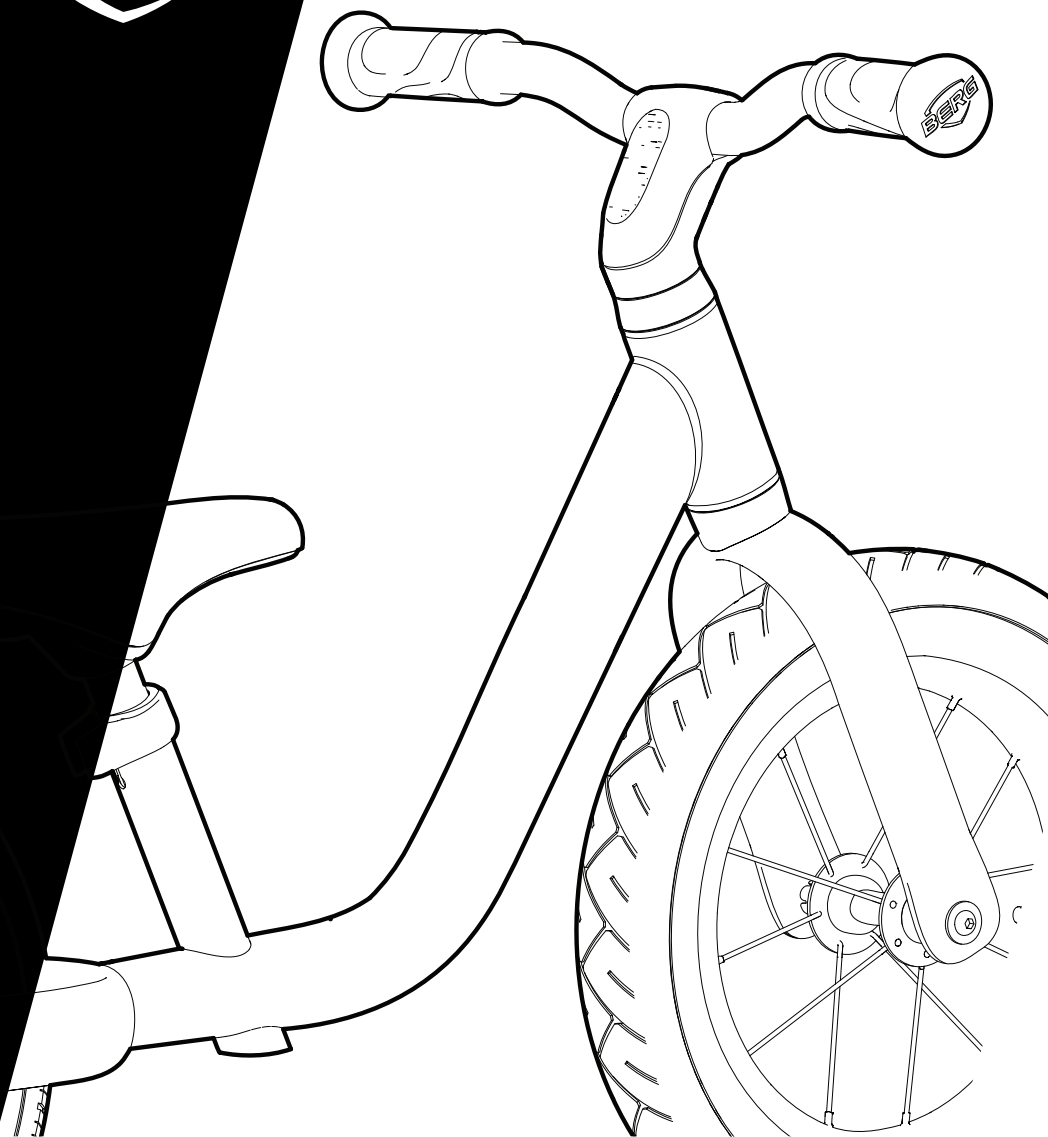




BERG MOOV ¹²



BERG



***WELCOME
TO OUR
WORLD***

***IT'S YOUR
NOW***

ME

S

HI BERGER This BERG will make you jump, ride and fly the outdoors. With fresh air in your hair and this BERG at your side, you feel strong wherever you fly. Feel confident, even when the road ahead is bumpy. Feel at home, the moment you step outside. Because you know the sky is yours. And you are about to touch it.

REGISTER YOUR BERG



Register your new
BERG product now,
unlock free extras
and become a
true BERGER via

BERG.com/registration

CONTENT

What is in the box? 4

Make sure you have everything.

How to install it? 5

Follow the steps, easy as that.

Build to last! 9

How to use and maintain.

What to know? 11

Warnings, info and warranty.

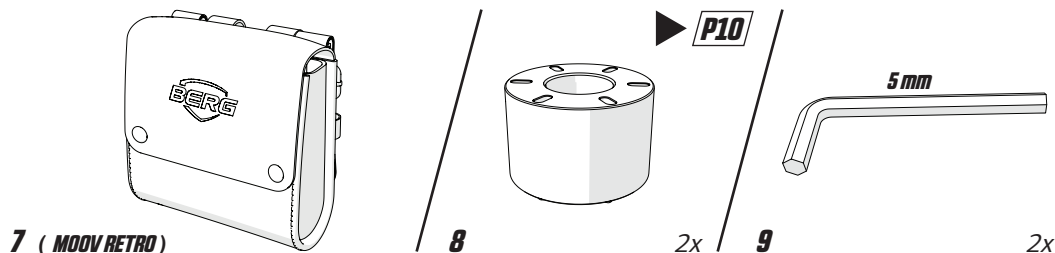
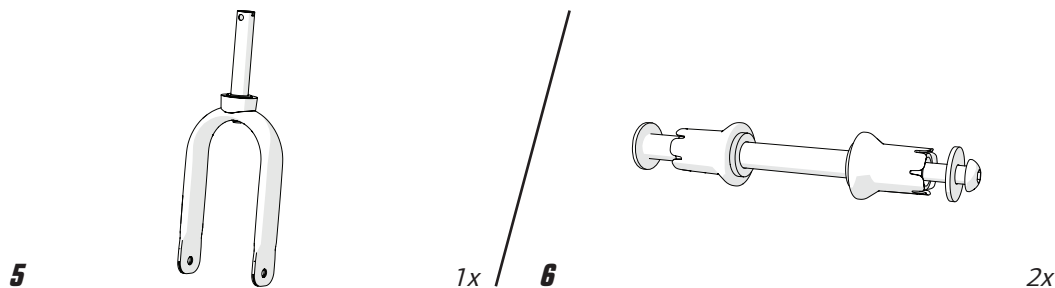
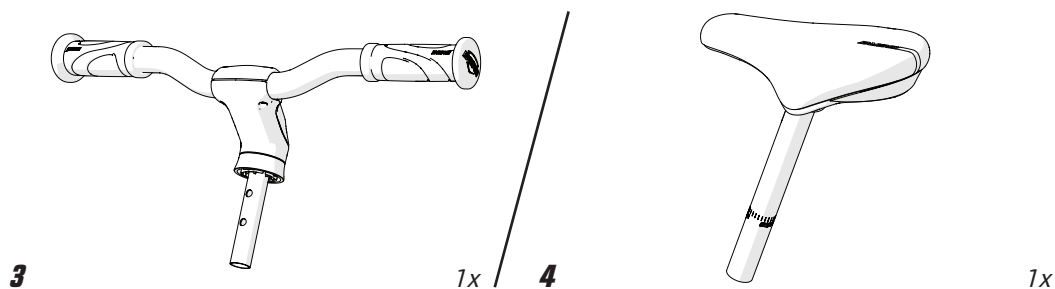
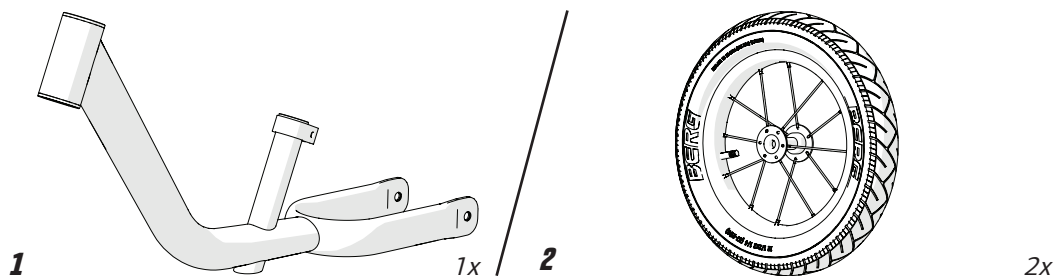
Ready to go!

The outdoors is yours. Enjoy it.

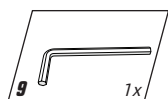
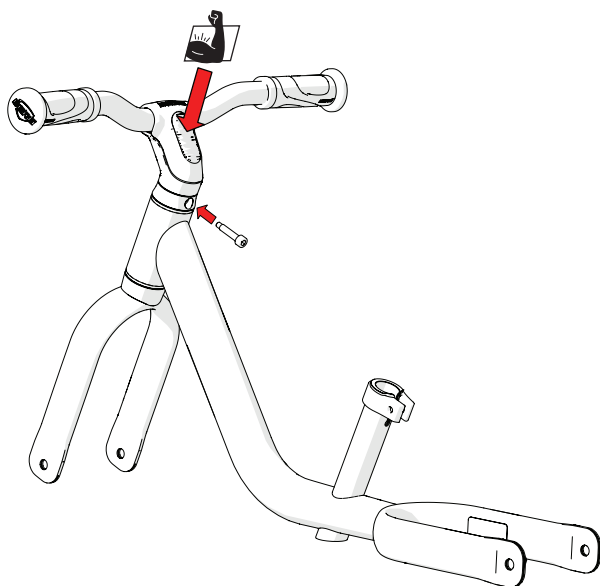
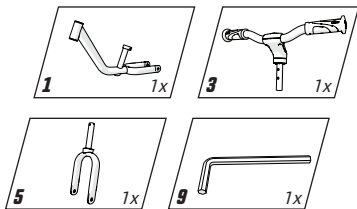
Although we know you can do it yourself, please read the manual carefully and check out our instruction videos on **YouTube.com/@BERG_Global**



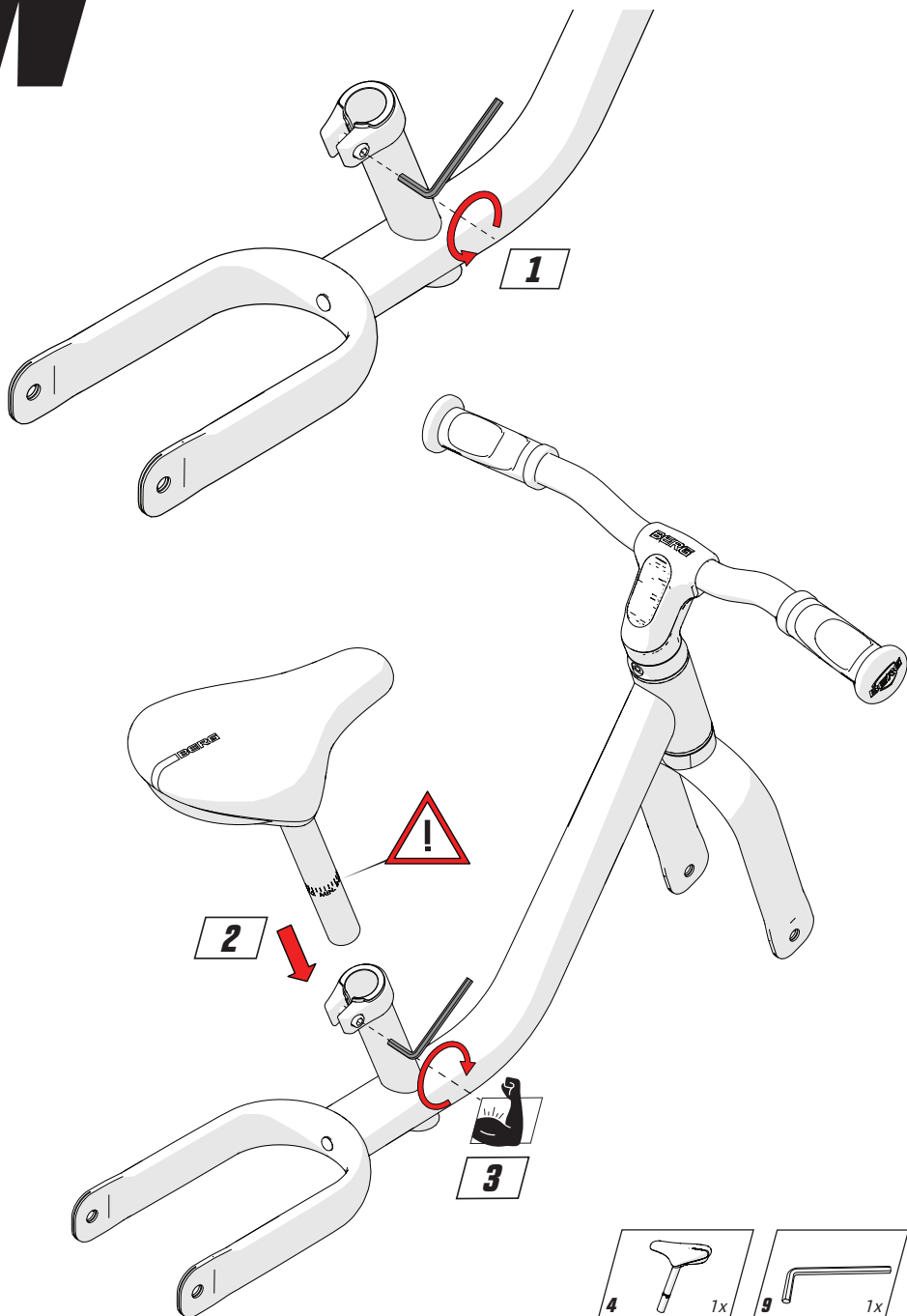
UNPACKING



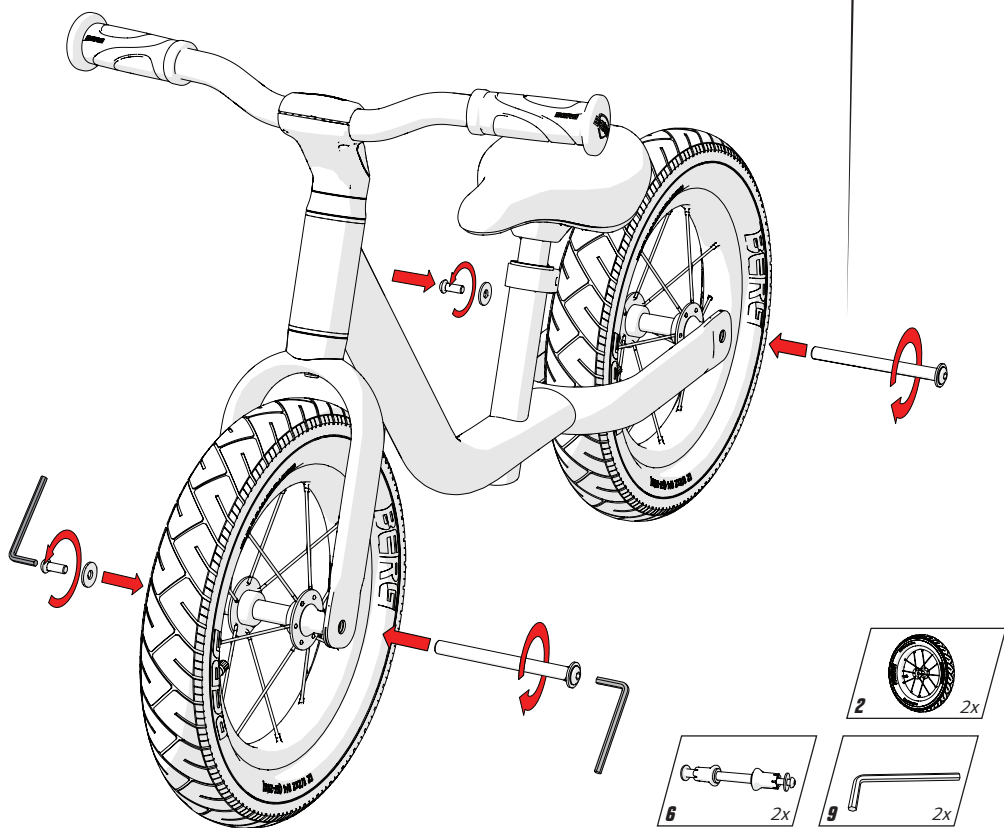
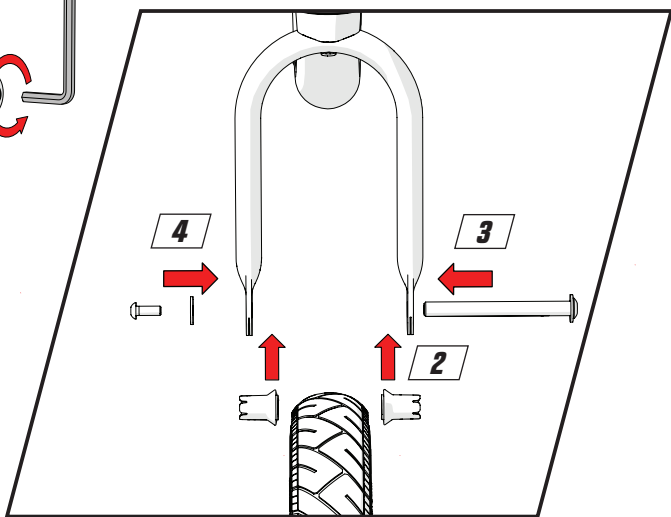
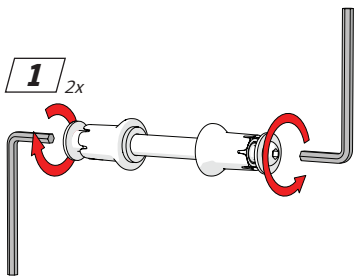
INSTALLATION

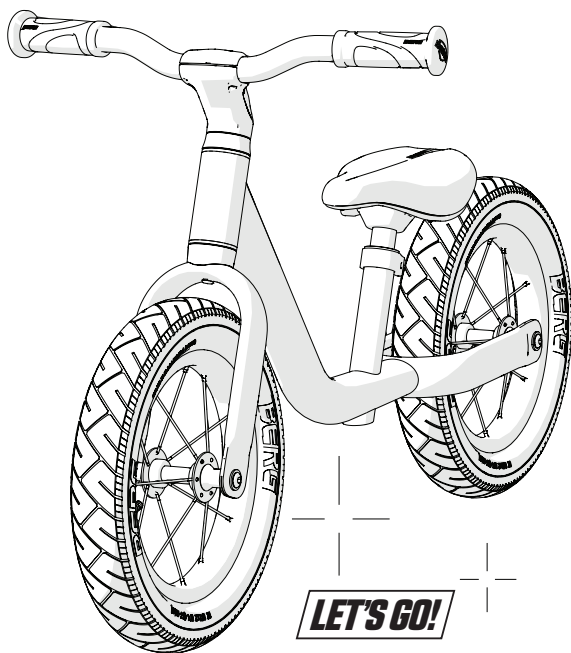


ION

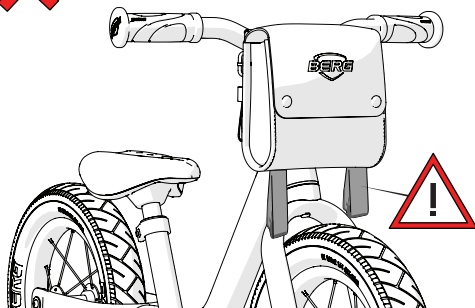
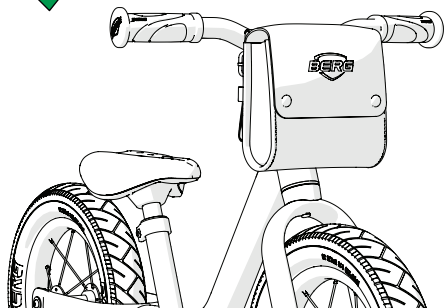
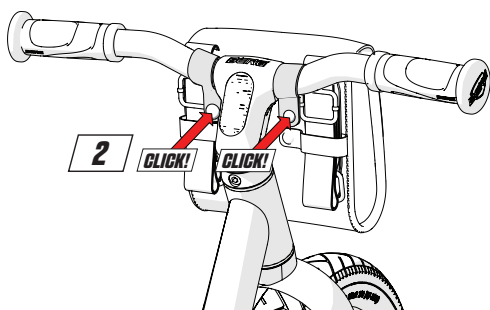
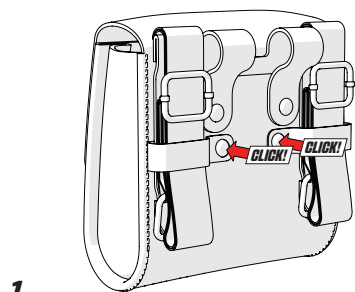


1 2x



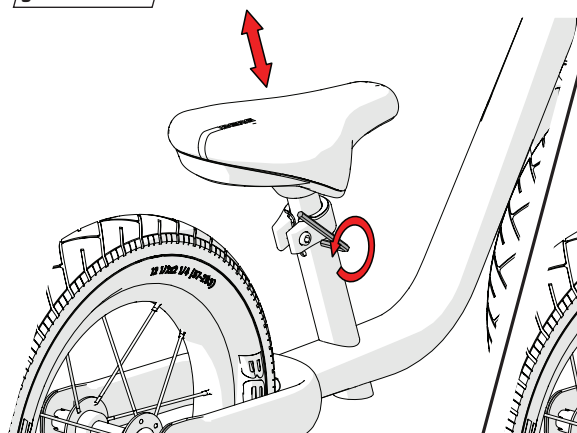
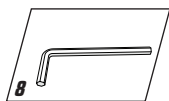


MOOV RETRO ▼

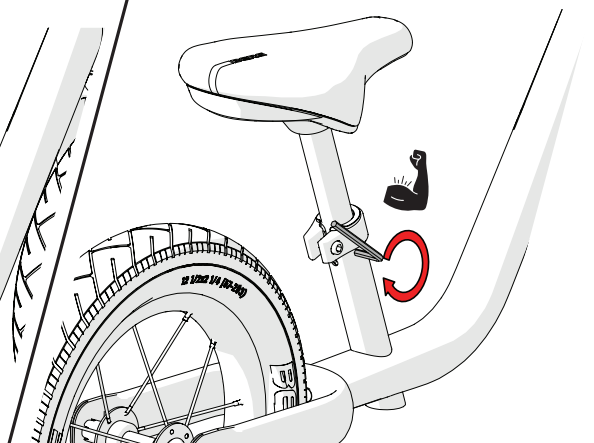


USE / MAINT

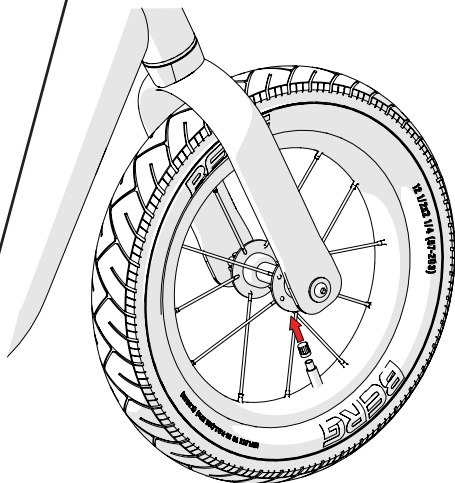
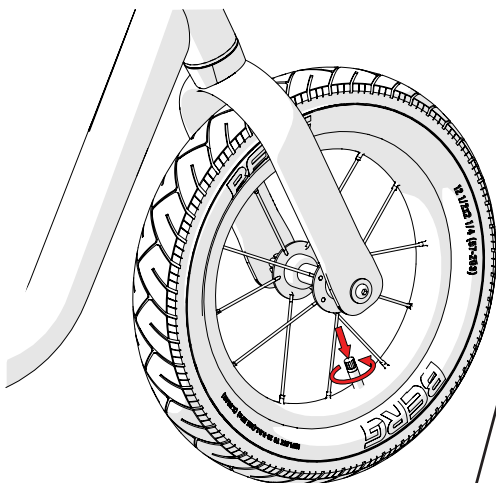
A1



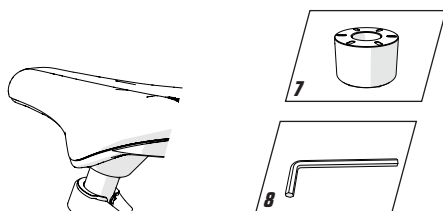
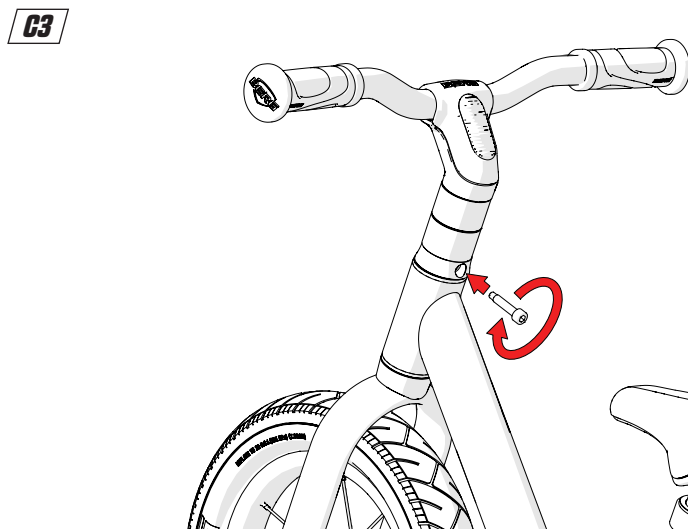
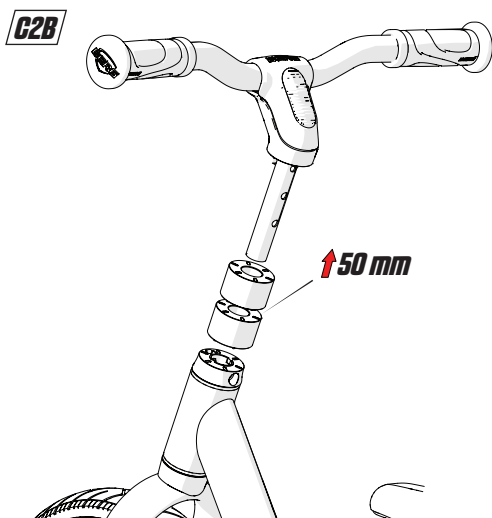
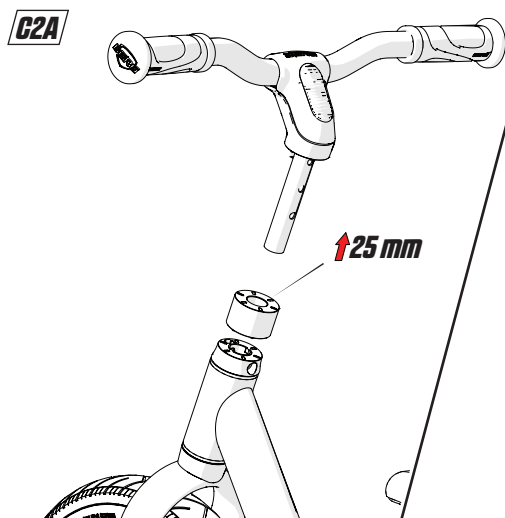
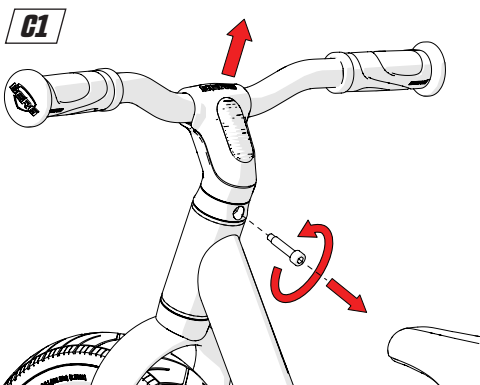
A2



B1



RAIN



1. Warnings!

- This product has no brake.
- Adult supervision required.
- Safe riding areas are: private areas without traffic, areas with flat level grounds so no inclines/hills. This product may not be used on public roads, hills, steps, sloped driveways or near swimming pools.
- Always wear shoes when using the product.
- Be aware of loose hanging pieces of clothing such as scarves and shoelaces. These can become entangled in moving parts, which can lead to accidents.
- Never ride if you are under the influence of alcohol, drugs or medicines that can negatively affect your reaction time or powers of observation.
- Not to be used by children weighing more than 30kg due to insufficient strength.
- Not to be used on public roads.
- Protective equipment should be worn.

2. User guidelines

BERG or the dealer cannot be held responsible for improper use of this product. Read these guidelines before use to properly and safely use this product. BERG cannot be held responsible for any omissions in this manual.

2.1 Safety

Children (under 12) may only use the product under the guidance of an adult. Always pay attention to the highest possible safety measures. If you have questions or are not sure of something, then visit your local dealer or contact BERG.

2.2 User instructions

Only use your BERG product as instructed below. Any unauthorized use could result in serious injuries to the user and/or the product.

2.2.1 Before use

- Adjust the seat and handlebars to the correct position, according to the size of the user.
- Make sure that the saddle pin is inserted deep enough. See marking saddle pin. Not doing this can lead to instability or coming off from the saddle.
- Make sure the steering and tires are functioning correctly and the bolts and nuts are fixed.
- The adult is responsible for instructing the child how to operate this product.
- If your BERG balance bike has air tires, check if the tire pressure meet the safety standard as shown on the tire. The functioning of the steering depends on this.

2.2.2 During use

- The toy should be used with caution since skill is required to avoid falls or collisions causing injury to the user or third parties.
- Ride at an appropriate speed where you are in control.
- For safety reasons it is advised to wear protective gear such as a helmet.
- Do not place any objects on or against the steering wheel/bar. Make sure that the steering wheel/bar always functions properly.

2.3 Restrictions for use

- Do not ride backwards at great speeds. Doing this could make you lose control.
- Collisions or other stunts increase the chance of injury to both the user and the product and are not allowed.
- Avoid contact with moving parts while riding the product.
- Do not get on or off the product while it is moving.
- Do not overload the product. Maximum user weight is 30 kg.
- Never ride in the dark without lights.
- Only original BERG accessories may be used. BERG has a range of accessories with which you can adapt the balance bike entirely to your own wishes. You can find all the accessories at www.BERG.com.

2.4 Accessories

- Only use accessories approved by BERG and that are specifically developed for this product.
- For correct use and installation of an accessory please refer to the accompanying manual.
- All accessories should be assembled by an adult and supervised by an adult during use.

3. Maintenance

Some maintenance is necessary in order to use the BERG product and have fun with it for a long time. This chapter describes how, how often, and which maintenance must be carried out.

3.1 Maintenance scheme

See page 9 for explanatory images.

Daily

Wheels / Tires

- Check for wear
- Check the tire pressure and if necessary increase the pressure.

Monthly

Frame

- Clean and check all nuts and bolts.
- Check the frame for any cracks and fractures

Steering

- Check all nuts and bolts.
- Lubricate the moving parts.

Half Yearly

Plastic parts

- Clean the plastic parts and check for damage.

3.2 Maintenance activities

3.2.1 Frame

- The frame is powder-coated. To prevent it from corrosion, it is important to store the balance bike indoors, and clean it regularly. If you want to conserve the frame with grease, only use acid free substances. You can treat damaged areas with paint.
- Check the bolts and nuts for rust and replace them to prevent them from breaking which can cause injuries.

3.2.2 Wheels / Tires

- Regularly check the rims and tires for any damage (for example cuts, cracks and bulges). Attention: damaged rims and tires can lead to accidents! The tires must not come into contact with oil, grease or fuel.

3.2.3 Steering

The steering equipment must be checked every month for the following:

- Damage, rust, wear and tear.
- All the nuts and bolts must be tightened.

3.2.4 Plastic parts

- The plastic parts must be checked regularly for damage and breakage.
- In the case of breakage, do not use the product but immediately replace the part concerned with an original part, in order to guarantee the safety of the user

4. Warranty

4.1 Warranty period

BERG products are of excellent quality. To provide you with years of carefree fun with our products, BERG offers you a functionality warranty. A functionality warranty is a warranty regarding its functional use. Please consult the table below for the terms of this warranty.

Frame*	3 years
Parts	3 years
Wheels, etc.	0 years

*The functionality warranty on the frame can be increased with 1 year if the product is being registered within 1 month after purchase.

Parts that are liable to wear and tear (such as wheels and brake) are excluded from warranty. Check www.BERG.com for extensive warranty regulations.

4.2 Warranty regulations

The owner of the product can only claim a warranty by presenting the original bill of the purchase. The warranty only applies to material and construction faults and with respect to this product or parts thereof. The warranty lapses if:

- The product is incorrectly and/or carelessly used;
- Use of the product is not in accordance with its purpose;
- The product is not assembled and maintained in conformance with the user manual;
- Technical repairs to the product are not carried out in a professional way;
- Parts mounted afterwards do not meet technical specifications of the product involved or have not been mounted correctly;
- Added parts or replaced parts are no official BERG spare parts or accessories;
- Deficiencies arise as a result of climate influences, such as rust or normal weathering of the paint work;
- The product has been used for rental purposes or in any other way made available to several unspecified persons.

Under no circumstances can BERG be held responsible for damage to the products (of parts thereof) as a result of:

- Incorrect adjustment of the handlebar;
- Replacement of parts such as the wheels not being carried out in time.

During the warranty period, all material and construction faults assessed by BERG will be repaired or replaced at the discretion of BERG.

The owner of the product can only lay claim under this warranty by returning to the company where the product was bought. Besides the complaint, take the product serial number and original purchase receipt with you. You can find the serial number on the frame of the product.

If the claim under the warranty is refused, all costs incurred must be paid by the owner.

The warranty is not transferable to third parties.

NEDERLANDS

1. Waarschuwingen!

- Toezicht door volwassene vereist.
- Product niet gebruiken op of nabij openbare wegen, roltrappen, trappen, heuvels of zwembaden. Veilig gebruik op privéterrein zonder verkeer, heuvels en/of hellingen.
- Dit product heeft geen rem.
- Draag altijd schoenen bij gebruik van het product.
- Pas op voor loshangende delen aan kleren zoals losse koordjes, sjaals, schoenveters e.d. Deze kunnen verstrikt raken in bewegende delen wat kan leiden tot ongelukken.
- Rijd nooit onder invloed van alcohol, drugs of medicijnen die een negatief effect kunnen hebben op uw reactietijd of oplettendheid.
- Niet geschikt voor kinderen met een gewicht van meer dan 30kg wegens te weinig sterkte.
- Niet gebruiken in het verkeer.
- Beschermingsmiddelen dragen.

2. Gebruikersrichtlijnen

BERG of de dealer kan niet verantwoordelijk gehouden worden voor ongepast gebruik. Lees deze richtlijnen voor gebruik, als een instructie om het product op een gepaste en veilige manier te gebruiken. BERG kan niet aansprakelijk gesteld worden voor weglatingen in deze gebruikshandleiding.

2.1 Veiligheid

Kinderen (onder 12 jaar) mogen het product alleen gebruiken onder toezicht van een volwassen persoon. Besteed altijd aandacht aan de hoogst geldende veiligheidsinstructies. Als u vragen hebt of niet zeker bent van de informatie, kunt u contact opnemen met uw lokale BERG dealer of met BERG zelf.

2.2 Gebruiksaanwijzingen

Gebruik uw BERG product alleen zoals aangegeven in de onderstaande instructies. Afwijkend gebruik kan leiden tot serieuze letsels aan de gebruiker of beschadiging van het product.

2.2.1 Voor gebruik

- Verstel het zadel en het stuur naar de correcte positie aan de hand van de afmetingen van de gebruiker.
- Zorg dat de zadelpen diep genoeg wordt ingestoken. Zie markering zadelpen. Het niet ver genoeg steken kan leiden tot instabiliteit of het loskomen van het zadel.
- Zorg dat het stuur en de wielen correct functioneren en dat bouten en moeren goed aangedraaid zijn.
- Indien uw BERG loopfiets luchtbanden heeft, check de bandenspanning en zorg ervoor dat die altijd aan de norm voldoet zoals weergegeven is op de band. Het functioneren van het stuur hangt hier van af.
- Volwassenen zijn verplicht om het kind te instrueren hoe het product veilig gebruikt kan worden.

2.2.2 Tijdens gebruik

- Het product moet voorzichtig worden gebruikt, omdat vaardigheden nodig zijn om valpartijen en botsingen te voorkomen, die de gebruiker of derden letsel toe kunnen brengen.
- Rijd op een gepaste snelheid waarbij u genoeg controle heeft.
- Het dragen van valbescherming zoals een helm wordt om veiligheidsredenen aangeraden.
- Plaats geen voorwerpen op of aan het stuur. Zorg dat het stuur altijd goed blijft functioneren.

2.3 Regels voor gebruik

- Rijd niet achteruit met hoge snelheid. Dit kan leiden tot verlies van controle.
- Botsingen of andere stunts zorgen voor een hogere kans op letsel aan de bestuurder en het product en zijn niet toegestaan.
- Voorkom contact met de bewegende delen tijdens het rijden.
- Stap niet op of af als het product in beweging is.
- Overschrijd het maximaal toegestane gewicht van 30 kg niet.
- Rijd nooit in het donker zonder goede verlichting.
- Alleen originele BERG accessoires mogen gebruikt worden op de loopfiets. BERG heeft verschillende accessoires waarmee u uw loopfiets volledig aan kan passen aan uw wensen. U kan de accessoires vinden op www.BERG.com.

2.4 Accessoires

- Gebruik alleen accessoires die zijn goedgekeurd door BERG en die specifiek zijn ontworpen voor dit product.
- Voor correct gebruik en installatie van een accessoire verwijzen wij naar de bijbehorende handleiding.
- Alle accessoires dienen te worden gemonteerd door een volwassene en te worden gebruikt onder toezicht van een volwassene.

3. Onderhoud

Onderhoud is noodzakelijk om het BERG product te gebruiken en er plezier van te hebben voor een lange tijd. Dit hoofdstuk beschrijft hoe, hoe vaak en welk onderhoud gedaan moet worden.

3.1 Onderhoudsschema

Zie pagina 9 voor verklarende afbeeldingen.

Dagelijks

Wielen / Banden

- Controleer op beschadigingen en slijtage.
- Controleer op bandenspanning en wanneer noodzakelijk verhoog de bandenspanning

Maandelijks

Frame

- Controleer en maak alle bouten en moeren schoon.
- Controleer het frame op scheuren en beschadigingen.

Stuurinrichting

- Controleer alle bouten en moeren.
- Vet de bewegende delen in.

Halfjaarlijks

Kunststof delen

- Maak de plastic delen schoon en controleer op schade.

3.2 Onderhoudswerkzaamheden

3.2.1 Frame

- Het frame is gepoedercoat. Om roestvorming te voorkomen is het belangrijk om de loopfiets niet langdurig buiten te laten staan tijdens regen en om het frame regelmatig schoon te maken. Indien u het frame wilt conserveren met vet, gebruik dan uitsluitend zuurvrije vaseline. Kleine beschadigingen kunt u met lak bijwerken.
- Controleer de bouten en moeren op roest en vervang deze onderdelen tijdig om te voorkomen dat deze tijdens gebruik breken waardoor ongewenst letsel kan ontstaan.

3.2.2 Wielen / Banden

- Controleer regelmatig de velgen en banden op beschadigingen (zoals butsen en slijtage). Pas op: beschadigingen aan velgen en banden kunnen leiden tot ongelukken! Banden mogen niet in aanraking komen met olie, vet en brandstof.

3.2.3 Stuurinrichting

De stuurinrichting moet elke maand op deze punten gecontroleerd worden:

- Breuk, slijtage, roest en beschadiging
- Alle schroeven en bouten moeten vast zitten.

3.2.4 Kunststof onderdelen

- De kunststof onderdelen moeten regelmatig gecontroleerd worden op schade en scheuren.
- In het geval van scheuren moet het kunststof onderdeel meteen vervangen/verwijderd worden, om de veiligheid van de gebruiker te garanderen.

4. Garantie

4.1 Garantieperiode

De producten van BERG zijn van uitstekende kwaliteit. Om je jarenlang zorgeloos speelplezier te bezorgen met onze producten, biedt BERG een functionaliteitsgarantie. Een functionaliteitsgarantie met betrekking tot het functionele gebruik. Raadpleeg de onderstaande tabel voor deze garantie.

<i>Frame*</i>	<i>3 jaar</i>
<i>Onderdelen</i>	<i>3 jaar</i>
<i>Wielen, etc.</i>	<i>0 jaar</i>

*Deze functie garantie kan met 1 jaar verhoogd worden als je het product binnen een maand na aanschaf registreerd.

Onderdelen die aan slijtage onderhevig zijn (zoals wielen en rem) zijn in het geheel uitgesloten van garantie.

Voor uitgebreide garantiebepalingen, zie www.BERG.com.

4.2 Garantie verordening

De eigenaar van het product kan slechts aanspraak maken op de garantie door de originele aankoopnota aan te bieden. De garantie geldt alleen voor materiaal- en constructiefouten met betrekking tot dit product en de onderdelen. De garantie vervalt wanneer:

- Dit product onjuist en/of onzorgvuldig gebruikt is;
- Het gebruik niet in overeenstemming met de bestemming is;
- Dit product niet conform het instructieboekje geassembleerd en onderhouden is;
- Technische reparaties aan dit product niet op vakkundige wijze verricht zijn;
- Naderhand gemonteerde onderdelen gebruikt zijn die niet overeen komen met de technische specificaties van het betreffende product, of onjuist gemonteerd zijn;
- Naderhand toegevoegde onderdelen of vervangen onderdelen geen officiële BERG onderdelen of accessoires zijn;
- Gebreken ontstaan als gevolg van klimatologische invloeden, zoals roest of normale verwerking van de lak;
- Het product wordt gebruikt voor verhuur of op ander wijze aan meerdere ongespecificeerde personen ter beschikking staat.

Onder geen enkele omstandigheden kan BERG verantwoordelijk worden gehouden voor de schade van producten (of onderdelen) als gevolg van:

- Onjuiste aanpassing van het stuur;
- Het niet tijdig vervangen van onderdelen, zoals bijvoorbeeld de wielen.

Gedurende de garantieperiode zullen alle door BERG vastgestelde materiaal- of constructiefouten ter keuze van BERG worden gerepareerd, dan wel worden vervangen.

De eigenaar kan van dit product slechts aanspraak maken op de garantie door terug te keren naar het bedrijf waar het product gekocht is. Hierbij is het cruciaal dat naast de klacht, ook de originele verkoopbon en het serienummer aangeleverd wordt. Het serienummer is te vinden op het frame van het product.

Indien de garantieaanvraag afgewezen wordt, zijn alle gemaakte kosten voor rekening van de eigenaar van het product.

Deze garantie is niet overdraagbaar aan derden.

1. Achtung!

- Beaufsichtigung durch einen Erwachsenen ist erforderlich.
- Dieses Produkt darf nicht auf öffentlichen Straßen, Hügeln, Treppen, geeigneten Einfahrten oder in der Nähe von Schwimmbecken verwendet werden. Sichere Fahrbereiche sind: private Bereiche ohne Verkehr, Bereiche mit flachem, ebenem Boden, also ohne Steigungen/Hügel.
- Dieses Produkt verfügt über keine Bremse.
- Tragen Sie während Gebrauch immer Schuhe.
- Achten Sie auf lose herabhängende Kleidungsstücke wie z. B. Schals und Schnürsenkel. Diese können sich in beweglichen Teilen verfangen, was zu Unfällen führen kann.
- Fahren Sie niemals, wenn Sie unter dem Einfluss von Alkohol, von Drogen oder von Medikamenten stehen, die sich negativ auf Ihre Reaktionszeit oder Ihr Auffassungsvermögen auswirken können.
- Das maximale Benutzergewicht beträgt 30 kg.
- Nicht im Straßenverkehr zu verwenden.
- Mit Schutzausrüstung zu benutzen.

2. Benutzerhinweise

BERG oder der Händler können nicht für eine unsachgemäße Benutzung dieses Produkt verantwortlich gemacht werden. Lesen Sie vor der Benutzung die Hinweise durch, um eine sachgemäße und sichere Benutzung dieses Produkts sicherzustellen. BERG kann nicht für Versäumnisse hinsichtlich der Einhaltung dieser Anleitung verantwortlich gemacht werden.

2.1 Sicherheit

Kinder (unter 12 Jahren) dürfen das Produkt ausschließlich unter der Aufsicht eines Erwachsenen benutzen. Halten Sie stets die größtmöglichen Sicherheitsmaßnahmen ein. Suchen Sie bei Fragen oder Unklarheiten Ihren lokalen Händler auf oder kontaktieren Sie BERG.

2.2 Benutzeranweisungen

Benutzen Sie Ihr BERG-Produkt ausschließlich entsprechend der unten stehenden Anweisungen. Eine unzulässige Benutzung kann schwere Verletzungen des Benutzers und/oder Beschädigungen des Produkts nach sich ziehen.

2.2.1 Vor der Benutzung

- Stellen Sie den Sitz und die Lenker auf die richtige Position ein, entsprechend der Größe des Benutzers
- Stellen Sie sicher, dass der Sattelstift tief genug eingeführt ist. Achten Sie auf die Markierung auf dem Sattelstift. Wenn Sie dies nicht tun, kann der Sattel instabil sein oder herausfallen.
- Stellen Sie sicher, dass Lenkung und Reifen richtig

funktionieren und dass die Schrauben und Muttern fest sitzen.

- Wenn Ihr BERG-Balance-Fahrrad mit Luftreifen ausgestattet ist, prüfen Sie, ob die Reifendrucke dem auf dem Reifen angegebenen Sicherheitsstandard entsprechen. Davon hängt die Funktion der Lenkung ab.
- Erwachsene sind dafür verantwortlich, Kinder in der Bedienung dieses Produkts zu unterweisen.

2.2.2 Bei der Benutzung

- So Das Spielzeug ist mit Vorsicht zu benutzen, da es Geschick bedarf, Stürze oder Kollisionen zu vermeiden, die zu Verletzungen des Benutzers oder Dritter führen.
- Achten Sie auf eine angemessene Geschwindigkeit, bei der die Kontrolle über das Rad behalten wird.
- Aus Sicherheitsgründen ist es ratsam, Schutzausrüstung wie beispielsweise einen Helm zu tragen.
- Platzieren Sie keine Objekte auf oder an dem Lenkrad/der Lenkstange. Stellen Sie sicher, dass das Lenkrad/die Lenkstange stets ordnungsgemäß funktioniert.

2.3 Benutzungseinschränkungen

- Unterlassen Sie das Rückwärtsfahren bei hohen Geschwindigkeiten, da Sie hierdurch die Kontrolle verlieren könnten.
- Kollisionen oder sonstige Stunts erhöhen sowohl das Risiko für Verletzungen des Benutzers als auch für Schäden am Produkt und sind untersagt.
- Vermeiden Sie während des Fahrens mit dem Produkt den Kontakt mit beweglichen Teilen.
- Steigen Sie nicht aus dem Produkt aus oder in das Produkt ein, während dieses in Bewegung ist.
- Überladen Sie das Produkt nicht. Das maximale Benutzergewicht beträgt zwischen 30 kg.
- Fahren Sie niemals im Dunkeln ohne Beleuchtung.
- Es darf nur Originalzubehör von BERG verwendet werden. BERG bietet eine Reihe von Zubehörteilen an, mit denen Sie das Laufrad ganz nach Ihren eigenen Wünschen anpassen können. Sie finden alle Zubehörteile unter www.BERG.com.

2.4 Zubehör

- Verwenden Sie nur von BERG freigegebenes Zubehör, dass speziell für dieses Produkt entwickelt wurde.
- Für den korrekte Verwendung und Montage des Zubehörs lesen Sie bitte die beiliegende Bedienungs- oder Montageanleitung.
- Alle Zubehörteile müssen von einem Erwachsenen zusammengebaut werden und während der Verwendung von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.

3. Wartung

Bestimmte Wartungsaktivitäten sind erforderlich, damit das BERG-Produkt für lange Zeit benutzt werden kann und Freude bereitet. In diesem Abschnitt ist beschrieben, wie oft welche Wartungsaktivitäten durchzuführen sind.

3.1 Wartungsplan

Siehe Seite 9 für erklärende Bilder.

Täglich

Räder / Reifen

- Den Reifendruck prüfen und, wenn nötig, erhöhen.
- Auf Verschleiß prüfen.

Monatlich

Rahmen

- Alle Muttern und Schrauben reinigen und prüfen.
- Den Rahmen auf Risse und Bruchstellen prüfen.

Lenkung

- Alle Muttern und Schrauben prüfen.
- Bewegliche Teile schmieren.

Halbjährlich

Kunststoffteile

- Kunststoffteile reinigen und auf Schäden prüfen.

3.2 Wartungsaktivitäten

3.2.1 Rahmen

- Der Rahmen ist pulverbeschichtet. Um Rost vorzubeugen, ist es wichtig, das Laufrad im Haus unterzustellen und regelmäßig zu reinigen. Wenn Sie den Rahmen mit Schmierfett pflegen möchten, verwenden Sie nur säurefreie Substanzen. Beschädigte Bereiche können Sie mit Lack behandeln.
- Prüfen Sie Schrauben und Muttern auf Korrosion, um vorsorglich ein Brechen der Schrauben und die damit verbundenen Verletzungen oder Schäden zu vermeiden.

3.2.2 Räder / Reifen

- Die Felgen und Reifen regelmäßig auf Schäden (z. B. Einschnitte, Risse und Beulen) prüfen. Achtung: Beschädigte Felgen und Reifen können zu Unfällen führen! Die Reifen dürfen nicht mit Öl, Schmierfett oder Kraftstoff in Kontakt kommen.

3.2.3 Lenkung

Die Lenkanlage muss monatlich auf folgende Faktoren hin geprüft werden:

- Schaden, Korrosion, Verschleiß und Abnutzung.
- Alle Muttern und Schrauben müssen festgezogen sein

3.2.4 Kunststoffteile

- Die Kunststoffteile müssen regelmäßig auf Schäden und Bruchstellen hin geprüft werden.
- Im Falle einer Bruchstelle muss das betreffende Teile umgehend mit einem Originalteil ausgetauscht werden, damit die Sicherheit des Benutzers gewährleistet ist.

4. Garantie

4.1 Garantiezeitraum

BERG Produkte sind hochwertige Geräte. BERG bietet Ihnen eine Funktionsgarantie für jahrelangen, sorglosen Spielspaß. Eine Funktionsgarantie ist eine Garantie auf die Funktionale Nutzung. Bitte entnehmen Sie der nachfolgenden Tabelle die Laufzeit dieser Garantie (Jahren). Für dieses Produkt gewährt BERG dem Eigentümer die folgenden Garantien:

<i>Rahmen*</i>	<i>3 Jahre</i>
<i>Teile</i>	<i>3 Jahre</i>
<i>Reifen, usw.</i>	<i>0 Jahre</i>

*Diese Funktionsgarantie kann um 1 Jahr verlängert werden, wenn das Produkt innerhalb eines Monats nach dem Kauf registriert wird.

Teile, die dem Verschleiß unterliegen (wie z. B. Räder und Bremsen), sind von der Garantie ausgeschlossen.

Prüfen Sie www.BERG.com für umfangreiche warranty Vorschriften.

4.2 Garantiebestimmungen

Die Garantie für dieses Produkt kann nur vom Eigentümer unter Vorlage der Original-Kaufrechnung in Anspruch genommen werden. Die Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Material- und Konstruktionsfehler an diesem Produkt und seinen Teilen. Die Garantie erlischt, wenn:

- das Produkt unsachgemäß oder unsorgfältig verwendet wird;
- das Produkt zweckentfremdet genutzt wird;
- das Produkt nicht gemäß der Gebrauchsanweisung montiert und gewartet wird;
- an dem Produkt unsachgemäße technische Reparaturen vorgenommen werden;
- nachträglich Teile montiert werden, die nicht den technischen Spezifikationen des Produkts entsprechen, oder nachträglich auf unsachgemäße Weise Teile montiert werden;
- nachträglich montierte Teile oder Ersatzteile kein offizielles BERG-Zubehör bzw. keine offiziellen BERG-Teile;
- witterungsbedingte Schäden wie Korrosion oder normale Lackverwitterung entstehen;
- das Produkt vermietet oder auf andere Weise mehreren unspezifizierten Personen zur Verfügung gestellt wird.

BERG haftet in keinem Fall für Schäden am Produkt oder an Teilen des Produkts, die die Folge sind:

- Falsche Einstellung des Lenkers;
- Nicht rechtzeitiger Austausch von Teilen wie z. B. der Räder.

Während des Garantiezeitraums werden alle von BERG festgestellten Material- oder Konstruktionsfehler nach Wahl von BERG repariert oder ausgetauscht.

Der Eigentümer dieses Produkts kann Anspruch auf Garantie erheben, indem er sich an den Händler wendet, bei dem er dieses Produkt gekauft hat. Neben der Beanstandung werden die Seriennummer des Produkts und der originale Kaufbeleg benötigt. Sie finden die Seriennummer auf dem Rahmen des Produkts.

Bei Ablehnung eines Garantieantrags trägt der Eigentümer des Produkts alle entstandenen Kosten.

Diese Garantie ist nicht auf Dritte übertragbar.

1. Attention!

- La surveillance d'un adulte est indispensable.
- Cet article ne doit pas être utilisé sur les voies publiques, les collines, les marches, les allées en pente ou à proximité de piscines. Les zones de sécurité sont: les zones privées sans circulation, les zones avec un terrain plat, sans pente ni inclinaison/colline.
- Ce produit ne dispose pas de freins.
- Portez toujours des chaussures pour utiliser ce produit.
- Faites attention aux vêtements volants tels que les écharpes ou lacets. Ces derniers peuvent s'entremêler dans les pièces en mouvements, pouvant causer ainsi des accidents.
- Ne jamais conduire si vous êtes sous l'influence de l'alcool, drogue ou médicament pouvant avoir un effet négatif sur votre temps de réaction ou votre capacité d'observation
- Ne doit pas être utilisé par des enfants de plus 30kg, en raison de la résistance insuffisante.
- Ne pas utiliser sur la voie public.
- Il convient de porter un équipement de protection

2. Directives destinées aux utilisateurs

BERG ou le vendeur ne peuvent être tenus responsables de la mauvaise utilisation du présent produit. Veuillez lire les présentes directives afin d'utiliser ce produit correctement et en toute sécurité. BERG ne peut être tenu responsable pour toute omission dans le présent manuel.

2.1 Sécurité

Les enfants (moins de 12 ans) ne sont autorisés à utiliser ce produit que sous la surveillance d'un adulte. Veuillez toujours faire le plus attention possible aux mesures de sécurité. Si vous avez des questions ou n'êtes pas sûrs d'un point, veuillez rendre visite à votre vendeur ou contacter BERG.

2.2 Consignes pour les utilisateurs

Toujours utiliser le produit BERG comme indiqué plus bas. Toute autorisation non autorisée peut entraîner des blessures graves de l'utilisateur et/ou du produit.

2.2.1 Avant utilisation

- Réglez la selle et le guidon à la position correcte, en fonction de la taille de l'utilisateur.
- Veillez à ce que la tige de selle soit insérée suffisamment profondément. Voir le marquage de l'épingle de selle. Ne pas procéder ainsi peut entraîner de l'instabilité ou un détachement de la selle.
- Assurez-vous que le volant et les pneus fonctionnent correctement et que les boulons et écrous sont fixés.
- Si votre vélo d'équilibre BERG est équipé de pneus à air, vérifiez si la pression des pneus est conforme

à la norme de sécurité indiquée sur le pneu. Le fonctionnement de la direction en dépend.

- L'adulte porte la responsabilité de donner les consignes à l'enfant pour utiliser ce produit.

2.2.2 Pendant utilisation

- Le jouet doit toujours être utilisé avec précaution car il nécessite des compétences pour éviter les chutes et collisions pouvant blesser l'utilisateur ou des tiers.
- Roulez à une vitesse appropriée lorsque vous avez le contrôle.
- Pour des raisons de sécurité, il est conseillé que l'enfant soit équipé de protections comme un casque.
- Ne pas placer d'objet sur ou contre le volant / guidon. Veillez à ce que le volant / guidon fonctionne correctement.

2.3 Limites d'utilisation

- Ne pas rouler vers l'arrière à vitesse élevée. Vous pourriez perdre le contrôle de cette façon.
- Les collisions et autres cascades augmentent les chances de blesser l'utilisateur et d'endommager le produit et ne sont donc pas autorisées.
- Évitez tout contact entre les pièces en mouvement lorsque vous conduisez le produit.
- Ne pas monter ou descendre du produit lorsqu'il est en mouvement.
- Ne pas surcharger le produit. Le poids maximum par utilisateur est 30 kg.
- Ne jamais conduire dans le noir sans éclairage.
- Seuls les accessoires BERG d'origine peuvent être utilisés. BERG dispose d'une gamme d'accessoires avec lesquels vous pouvez adapter entièrement le vélo d'équilibre à votre guise. Vous trouverez tous les accessoires sur le site www.BERG.com.

2.4 Accessoires

- Utilisez seulement les accessoires approuvés par BERG et qui sont conçus spécialement pour ce produit.
- Pour une utilisation correctes d'un accessoire, veuillez vous référer au manuel correspondant.
- Tous les accessoires doivent être assemblés par un adulte et leur utilisation supervisée par un adulte.

3. Maintenance

Il est nécessaire d'effectuer de la maintenance pour utiliser le produit BERG et s'amuser sur le long terme. Le présent chapitre explique la méthode, la fréquence et le type de maintenance à effectuer.

3.1 Schéma de maintenance

Voir pages 9 pour les images explicatives.

Quotidien

Roues / Pneus

- Vérifier l'équipement
- vérifier et augmenter si nécessaire la pression des pneus.

Mensuel

Cadre

- Nettoyer et vérifier tous les boulons et écrous.
- Vérifier si le cadre présente des fissures ou cassures.

Mécanisme de conduite

- Vérifier tous les boulons et écrous.
- Lubrifier les pièces en mouvement.

Bi-annuel

Les pièces en plastique

- Nettoyez les pièces en plastique et vérifiez les dégâts.

3.2 Activités de maintenance

3.2.1 Cadre

- Le cadre est peint par poudrage. Pour éviter qu'il ne rouille, il est important de ranger le vélo d'équilibre à l'intérieur et de le nettoyer régulièrement. Si vous voulez conserver le cadre avec de la graisse, n'utilisez que des substances sans acide. Vous pouvez traiter les zones endommagées avec de la peinture.
- Vérifier la rouille sur les boulons et écrous et remplacez-les pour éviter qu'ils ne se brisent en engendrant des blessures.

3.2.2 Roues / Pneus

- Vérifiez régulièrement si les rebords et pneus sont endommagés (par exemple coupés, fissurés ou bombés). Attention : des rebords et pneus endommagés peuvent entraîner des accidents ! Les pneus ne doivent pas entrer en contact avec l'huile, la graisse ou l'essence.

3.2.3 Volant

L'équipement du volant doit être vérifié chaque mois sur les points suivants.

- Dégâts, rouilles, usure et déchirure.
- Tous les boulons et écrous doivent être serrés.

3.2.4 Pièces en plastique

- Il faut contrôler régulièrement la présence de dégâts de casse sur les pièces en plastique.
- En cas de casse, vous devez immédiatement remplacer la pièce concernée avec une pièce originale afin de garantir la sécurité de l'utilisateur.

4. Garantie

4.1 Période de garantie

Les produits BERG sont de équipements de qualité supérieure. BERG vous offre garantie fonctionnelle pour vous assurer une utilisation agréable et sans problèmes pendant de longues années. Une garantie fonctionnelle est une garantie portant sur l'utilisation fonctionnelle. Veuillez consulter le tableau ci-dessous pour prendre connaissances des conditions (ans).

<i>Cadre*</i>	<i>3 ans</i>
<i>Pièces</i>	<i>3 ans</i>
<i>Pneus, etc.</i>	<i>0 ans</i>

*Cette garantie de fonctionnalité peut être augmentée de 1 an si le produit est enregistré dans le mois suivant l'achat.

Les éléments sensibles à l'usure (comme les roues et les freins) ne sont pas couverts par la garantie.

Vérifiez www.BERG.com pour une vaste réglementation de Garantie retour.

4.2 Règlement relatif à la garantie

Le propriétaire de ce produit ne peut faire valoir la garantie que sur présentation de l'original de la facture d'achat. La garantie couvre uniquement les défauts de fabrication et les défauts liés aux matériaux, qui concernent ce produit et les pièces détachées. La garantie devient caduque lorsque: das Produkt unsachgemäß oder unsorgfältig verwendet wird;

- Ce produit a été utilisé de manière erronée et/ou inappropriée;
- L'utilisation n'est pas conforme à celle à laquelle le produit est destiné;
- Ce produit n'a pas été assemblé et entretenu conformément au manuel d'instructions;
- Des réparations techniques sur ce produit n'ont pas été effectuées de manière professionnelle;
- Des pièces qui ne sont pas conformes aux spécifications techniques du produit concerné ont été montées après-coup ou ont été montées de façon erronée;
- Les pièces détachées ajoutées après-coup ou remplacées ne sont pas des pièces détachées ou des accessoires officiels de BERG;
- Des défauts apparaissent suite aux conditions climatiques, comme rouille ou altération normale de la peinture;
- Le produit est utilisé à la location ou est mis d'une autre manière à la disposition de plusieurs personnes non spécifiées.

BERG ne peut en aucun cas être tenu responsable de dommages causés au (aux pièces détachées du) produit en conséquence:

- Mauvais réglage du guidon;
- Le remplacement de pièces telles que les roues n'est pas effectué à temps.

Pendant la période de garantie, tous les défauts de fabrication ou défauts liés aux matériaux, constatés par BERG seront réparés soit remplacés, au choix de.

Le propriétaire du produit peut seulement réclamer au titre de cette garantie en revenant à la société où le produit a été acheté. Outre la plainte, prendre le numéro de série du produit et le reçu d'achat original avec vous. Vous pouvez trouver le numéro de série sur le châssis du produit.

Si la demande de garantie est rejetée, tous les frais occasionnés sont à la charge du propriétaire du produit.

Cette garantie n'est pas cessible à des tiers.

1. ¡Advertencias!

- Es obligatorio contar con la supervisión de un adulto.
- Este producto no debe utilizarse en vías públicas, colinas, escalones, caminos de entrada inclinados ni cerca de piscinas. Las zonas seguras para montar a caballo son: zonas privadas sin tráfico, zonas con terrenos llanos y sin pendientes.
- Este producto no tiene freno.
- Cuando se use el producto, llevar siempre zapatos.
- Tenga cuidado con bufandas, cordones y similares. Podrían engancharse en las piezas móviles del coche y causar un accidente.
- No montar nunca bajo influencia del alcohol, drogas o medicinas que puedan afectar de forma negativa al tiempo de reacción o la capacidad de observación.
- No sobrecargar el producto. El peso máximo del usuario es 30kg.
- No utilizar en lugares con tráfico.
- Conviene utilizar equipo de protección.

2. Directrices para el usuario

No se podrá responsabilizar a BERG ni al distribuidor del uso indebido de este producto. Lea estas directrices con antelación para un uso adecuado y seguro del producto. BERG no se responsabiliza de ninguna omisión en este manual.

2.1 Seguridad

Los niños menores de 12 años solo pueden usar el producto bajo la supervisión de un adulto. Tome siempre las mayores medidas de seguridad posibles. Si tiene preguntas o dudas sobre alguna cuestión, visite a su distribuidor local o póngase en contacto con BERG.

2.2 Instrucciones de uso

Utilice su producto BERG únicamente de acuerdo con las siguientes instrucciones. Tanto el usuario como el producto podrían sufrir graves daños a causa de cualquier uso no autorizado.

2.2.1 Antes del uso

- Ajuste el asiento y el manillar a la posición correcta, según el tamaño del usuario.
- Asegúrese de haber introducido el pasador del sillín hasta el fondo. Fíjese bien en las marcas del pasador. Si no está bien colocado, el sillín podría ser inestable o incluso caerse.
- Compruebe que la dirección y las ruedas funcionan correctamente y que los tornillos y tuercas están bien apretados.
- Si tiene una bici de entrenamiento BERG con cámaras de aire, asegúrese de que la presión sea la que aparece en la rueda. Es importante que lo haga por motivos de seguridad y porque de ello depende el funcionamiento de la dirección.
- El adulto es el responsable de explicarle al niño cómo usar este producto.

2.2.2 Durante el uso

- El juguete se debe usar con precaución, puesto que se requiere cierta habilidad para evitar caídas o colisiones que podrían causar daños al usuario o terceros.
- Vaya a una velocidad en la que sienta que controla la bici.
- Por razones de seguridad, se recomienda utilizar equipamiento de protección, como un casco.
- No coloque ningún objeto encima del volante o la barra de dirección, y tampoco apoyado contra ellos. Asegúrese de que el volante o la barra de dirección siempre funcionan como es debido.

2.3 Restricciones de uso

- No se debe ir marcha atrás a demasiada velocidad, pues se puede perder el control del coche.
- Las colisiones y otros trucos incrementan la probabilidad de que el usuario y el producto sufran daños y no están permitidos.
- Evitar el contacto con las piezas móviles del coche al conducir.
- No subir o bajar del coche cuando este se encuentre en movimiento.
- No sobrecargar el producto. El peso máximo del usuario es 30 kg.
- No montar nunca sin luces en un entorno oscuro.
- Utilice solo accesorios originales. BERG cuenta con una amplia gama de accesorios para personalizar la bici de entrenamiento. Encuéntrelos en www.BERG.com.

2.4 Accesorios

- Usar solo accesorios aprobados por BERG y desarrollados específicamente para este producto.
- Para el uso e instalación correctos de un accesorio, consultar el manual suministrado.
- Todos los accesorios deben ser montados por un adulto y supervisados por un adulto durante su uso.

3. Mantenimiento

Para usar el producto BERG y disfrutar de él durante mucho tiempo, es necesario realizar algunas tareas de mantenimiento. Este capítulo describe cómo, con qué frecuencia y qué tipo de mantenimiento debe ejecutarse.

3.1 Plan de mantenimiento

Consulte la página 9 para imágenes explicativas.

Diario

Ruedas / Cubiertas

- Comprobar el desgaste
- Comprobar la presión de las ruedas e hinchar en caso de necesidad.

Mensual

Cuadro

- Limpiar y revisar todos los tornillos y tuercas.
- Comprobar que el cuadro no tiene grietas ni fracturas.

Dirección

- Comprobar todos los tornillos y tuercas.
- Lubricar las partes móviles.

Semestral

Piezas de plástico

- Limpiar las piezas de plástico y comprobar que no hay daños.

3.2 Actividades de mantenimiento

3.2.1 Cuadro

- El cuadro viene con un revestimiento de pintura en polvo. Es importante guardar la bici de entrenamiento en un lugar cerrado y limpiarla cada cierto tiempo para que no se oxide. Si quiere engrasar el cuadro, hágalo solo con productos que no contengan ácidos. Puede aplicar pintura en las zonas dañadas.
- Comprobar si los tornillos y tuercas tienen óxido y reemplazarlos para evitar que se rompan, pues podrían producirse accidentes

3.2.2 Ruedas / Cubiertas

- Revise regularmente que las llantas y cubiertas no tengan daños (cortes, grietas o bultos). Atención: las llantas dañadas pueden causar accidentes. Evite el contacto con aceite, grasa o combustible.

3.2.3 Dirección

El mecanismo de dirección se debe revisar todos los meses para comprobar que no hay:

- Daños, óxido, desgaste.
- Deben apretarse todos los tornillos y tuercas

3.2.4 Piezas de plástico

- Se debe comprobar con regularidad que las piezas de plástico no tienen daños ni están rotas.
- En caso de rotura, deberá reemplazar inmediatamente la pieza afectada por una pieza original para garantizar la seguridad del usuario.

4. Garantía

4.1 Periodo de garantía

Nuestros productos son de excelente calidad. Para darle años de diversión y que no tenga que preocuparse de nada, BERG ofrece una garantía de funcionamiento, que no es más que una garantía que cubre la correcta usabilidad del producto. En esta tabla puede ver la duración de la garantía (expresada en años).

<i>Cuadro*</i>	<i>3 años</i>
<i>Piezas</i>	<i>3 años</i>
<i>Neumáticos, etc.</i>	<i>0 años</i>

*Esta garantía de funcionamiento se puede aumentar entre 1 años si el producto se registra en el mes siguiente a la compra.

Las piezas susceptibles de desgaste (como las ruedas y el freno) quedan excluidas de la garantía.

Compruebe www.BERG.com para las regulaciones de warranty extensas.

4.2 Reglamento de garantía

El propietario de este producto sólo puede reclamar la garantía presentando la factura original. La garantía se refiere únicamente a defectos de material y construcción en relación con este producto y las partes.

La garantía queda sin efecto si:

- Este producto ha sido utilizado de forma incorrecta y/o negligente;
- El uso no es conforme al fin;
- El montaje y el mantenimiento de este producto no se han realizado conforme al folleto de instrucciones;
- Las reparaciones técnicas de este producto no se han realizado profesionalmente;
- Posteriormente, se han montado partes que no se corresponden con las especificaciones técnicas del producto en cuestión, o no han sido montadas correctamente;

Las piezas añadidas o sustituidas posteriormente no comprenden piezas o accesorios oficiales de BERG;

- Los defectos son el efecto de influencias climáticas, como la oxidación o las alteraciones normales por exposición de la laca a la intemperie;
- El producto se utiliza para el alquiler o se encuentra a disposición de otra manera de múltiples personas sin especificar.

BERG no puede ser responsabilizado en ningún caso por daños en (partes d)el producto como consecuencia de:

- Ajuste incorrecto del manillar;
- Reemplazo de piezas no realizado a tiempo, como las ruedas.

Durante el periodo de garantía, todos los defectos de material o construcción constatados por BERG, serán reparados o serán sustituidos, ello a elección de BERG. El propietario del producto sólo puede reclamar bajo esta garantía mediante la devolución, a la empresa donde compró el producto. Además de la reclamación, facilitar el número de serie del producto y el recibo de compra original. Puede encontrar el número de serie en el bastidor del producto.

Si la solicitud de garantía es rechazada, todos los gastos incurridos serán por cuenta del propietario del producto.

Esta garantía no es transferible a terceros.

1. Avvertenze!

- Si richieda la supervisione di un adulto.
- Questo prodotto non può essere utilizzato su strade pubbliche, colline, gradini, vialetti in pendenza o in prossimità di piscine. Le aree di circolazione sicure sono: aree private senza traffico, aree con terreni pianeggianti e privi di pendenze/colline.
- Questo prodotto non ha freni.
- Indossa sempre le scarpe quando utilizzi il prodotto.
- Attenzione a pezzi di abbigliamento penzoloni come scarpe e lacci delle scarpe. Questi possono impigliarsi nelle parti in movimento, che possono portare a incidenti.
- Non guidare mai se si è sotto l'effetto di alcool, droghe o medicine che possono influenzare negativamente il tempo di reazione o lo spirito di osservazione.
- Non adatto a bambini di età superiore a 30kg, a causa di insufficiente forza.
- Non usare nel traffico.
- Si raccomanda di indossare un dispositivo di protezione.

2. Manuale d'istruzioni

BERG o il rivenditore non possono essere ritenuti responsabili per l'uso improprio di questo prodotto. Leggere queste linee guida prima di utilizzarle correttamente ed usare in modo sicuro questo prodotto. BERG non può essere ritenuta responsabile di eventuali omissioni in questo manuale.

2.1 Sicurezza

I bambini (sotto i 12 anni) possono utilizzare il prodotto solo sotto la guida di un adulto. Fare sempre attenzione alle più alte misure di sicurezza possibili. Se avete domande o non siete sicuri di qualcosa, visitate il vostro rivenditore locale o contattate BERG.

2.2 Istruzioni per l'uso

Utilizzare il prodotto BERG solo come descritto di seguito. Qualsiasi utilizzo non autorizzato potrebbe causare lesioni serie per l'utente o danni al prodotto.

2.2.1 Prima dell'uso

- Regola il sellino e il manubrio nella posizione corretta, in base alla taglia dell'utente.
- Assicurarsi che il perno del sellino sia inserito abbastanza in profondità. Vedi segno del perno sellino. Non procedendo con questa operazione si rischia instabilità o caduta dal sellino.
- La manovrabilità della BERG Balance Bike ha due. Assicurarsi che lo sterzo e pneumatici funzionino correttamente e i bulloni e i dadi siano fissati.
- Se la tua BERG Balance Bike ha gli pneumatici ad aria, controlla che la pressione corrisponda agli standard di sicurezza come indicato sugli stessi. Il funzionamento dello sterzo dipende da questa operazione.
- L'adulto è tenuto ad istruire il bambino per il migliore utilizzo del prodotto.

2.2.2 Durante l'uso

- Il giocattolo deve essere usato con cautela in quanto l'abilità è necessaria per evitare cadute e collisioni con conseguenti lesioni dell'utilizzatore o di terzi.
- Pedalare a una velocità appropriata che permetta di mantenere il controllo.
- Andare in discesa aumenta considerevolmente la velocità e il rischio di incidenti. Anche la distanza di frenata sarà maggiore! Non è consentito utilizzare questo prodotto su colline o discese (sia salita che discesa), poiché ciò potrebbe condurre a una perdita del controllo.
- Per ragioni di sicurezza si consiglia di indossare dispositivi di protezione, come un casco.
- Non posizionare alcun oggetto sopra o contro il volante. Assicurarsi che il volante di comando funzioni sempre correttamente.

2.3 Prescrizioni per l'uso

- Non guidare all'indietro a grande velocità. Facendo questo si potrebbe perdere il controllo.
- Le collisioni o altre acrobazie non sono ammesse e possono aumentare il rischio di lesioni per l'utente e di danni per il prodotto.
- Evitare il contatto con parti in movimento durante la guida del prodotto.
- Non salire o scendere dal prodotto mentre è in movimento.
- Non sovraccaricare il prodotto. Il peso massimo dell'utente deve essere da 30 kg.
- Non guidare mai al buio senza luci.
- Devono essere utilizzati solo accessori originali BERG. BERG possiede una gamma di accessori con i quali è possibile completamente adattare la Balance Bike a seconda dei propri gusti. Puoi trovare tutti gli accessori su www.BERG.com.

2.4 Accessori

- Usa solo accessori omologati BERG appositamente realizzati per questo prodotto.
- Per l'uso e il montaggio dell'accessorio vedi il manual allegato.
- il montaggio degli accessori deve essere eseguito da persone adulte. Per l'uso degli accessori occorre la supervisione di una persona adulta.

3. Manutenzione

Alcune manutenzioni sono necessarie per utilizzare il prodotto BERG e divertirsi con esso per molto tempo. Questo capitolo descrive come, con quale frequenza e come la manutenzione deve essere effettuata.

3.1 Schema di manutenzione

Vedere pagina 9 per l'immagine esplicativa.

Giornerio

Ruote / Pneumatici

- Controllare l'usura.
- Controllare la pressione dei pneumatici e, se necessario, aumentare la pressione.

Mensile

Struttura

- Pulire e controllare tutti i dadi e bulloni.
- Controllare la struttura per eventuali crepe e rotture.

Sterzo

- Controllare tutti i dadi e bulloni.
- Lubrificare le parti mobili.

Semestrale

Parti in plastica

- Pulire le parti in plastica e verificare i danni.

3.2 Attività di manutenzione

3.2.1 Struttura

- Il telaio è verniciato a polvere o zincato di colore nero. Per prevenire la ruggine, è importante tenere la Balance Bike in luogo chiuso e pulirla regolarmente. Se si desidera trattare il telaio con del grasso, utilizzare solo sostanze prive di acidi. Le parti rovinate possono essere trattate con della vernice.
- Controllare i bulloni e i dadi e, in presenza di ruggine, sostituirli, per impedire una rottura che potrebbe causare lesioni.

3.2.2 Ruote / Pneumatici

- Controllare regolarmente i cerchioni e gli pneumatici per eventuali danni (per esempio tagli, fessure e rigonfiamenti). Attenzione: cerchioni e pneumatici danneggiati possono causare incidenti! Gli pneumatici non devono entrare in contatto con olio, grasso o combustibile.

3.2.3 Sterzo

Il dispositivo dello sterzo deve essere controllato ogni mese per i seguenti motivi a seguire:

- Danni, ruggine, usura.
- Tutti i dadi e i bulloni devono essere serrati.

3.2.4 Parti in plastica

- Le parti in plastica devono essere controllate regolarmente per rilevare eventuali rotture o altri danni.
- In caso di rottura è necessario sostituire immediatamente la parte interessata con una parte originale, al fine di garantire la sicurezza dell'utente.

4. Garanzia

4.1 Periodo di garanzia

Nostri prodotti BERG sono di una qualità eccellente. Per offrirvi tanti anni di spensieratezza e divertimento sui nostri tappeti elastici, BERG ti offre una garanzia di funzionalità. Una garanzia di funzionalità è una garanzia relativa all'utilizzo funzionale. Consultare la tabella sottostante per la durata di questa garanzia (espressa in anni).

Struttura*

3 anni

Componenti

3 anni

Pneumatici, ecc.

0 anni

*La garanzia di questa funzionalità può essere prolungata di 1 anno se il prodotto viene registrato entro un mese dall'acquisto.

Le parti soggette a usura (come ruote e freni) sono escluse dalla garanzia.

Controllare www.BERG.com per ampi regolamenti warranty.

4.2 Regolamento di garanzia

Il proprietario di questo prodotto può usufruire di garanzia soltanto dietro presentazione dello scontrino di acquisto originale. La garanzia copre soltanto i difetti dei materiali e di fabbricazione di questo prodotto e dei suoi componenti. La garanzia decade quando:

- il prodotto viene utilizzato in modo improprio e/o inaccurato;
- l'utilizzo non corrisponde alla destinazione prevista;
- il prodotto non è assemblato e sottoposto a manutenzione conformemente al libretto di istruzioni;
- le riparazioni tecniche di questo prodotto non sono eseguite da una persona esperta;
- vengono montati successivamente componenti non conformi alle specifiche tecniche del prodotto in questione, o in modo errato;
- i componenti aggiunti successivamente o sostituiti non sono componenti o accessori ufficiali di BERG;
- si verificano difetti conseguenti ad agenti climatici, come corrosione o normale usura della vernice;
- il prodotto viene utilizzato per il noleggio o viene messo a disposizione in altro modo di più persone non specificate.

BERG non può in alcun caso essere ritenuta responsabile per i danni a questo prodotto o parti di esso conseguenti a:

- Regolazione errata del manubrio;
- Sostituzione di parti come ad esempio le ruote non effettuata per tempo.

Durante il periodo di garanzia, BERG provvederà alla riparazione o alla sostituzione dei componenti, a sua discrezione, per tutti i difetti dei materiali o di costruzione constatati da BERG.

Il proprietario del prodotto può richiedere la garanzia solo presso la struttura in cui è stato acquistato il prodotto. Oltre all'indicazione del danno documentato, prendere anche il numero di serie del prodotto e la fattura d'acquisto. Il numero di serie si trova sul telaio del prodotto.

Qualora la richiesta di garanzia sia respinta, tutti i costi sostenuti sono a carico del proprietario del prodotto. Questa garanzia non può essere trasferita a terzi.

1. Advarsler!

- Tilsyn af voksnet er påkrævet.
- Dette produkt må ikke bruges på offentlige veje, bakker, trapper, skrånende indkørsler eller i nærheden af swimmingpools. Sikre brugsområder er: private områder uden trafik, områder med flad, jævn overflade uden stigninger/bakker.
- Dette produkt har ingen bremse.
- Brug altid sko, når du bruger produktet.
- Vær opmærksom på løststående dele af tøj som tørklæder og snørebånd. Disse kan vikles ind i bevægelige dele, hvilket kan føre til ulykker.
- Kør aldrig hvis du er påvirket af alkohol, narkotika eller medicin, der kan påvirke din reaktionstid eller synsevner negativt.
- Overbelast ikke produktet. Maksimal brugervægt er 30kg.
- Må ikke anvendes i trafikken.
- Beskyttelsesudstyr bør anvendes.

2. Brugervejledning

Hverken BERG eller forhandleren kan holdes ansvarlig for forkert brug af dette produkt. Læs disse retningslinjer først, for at benytte dette produkt sikkert og korrekt. BERG kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle udeladelser i denne vejledning.

2.1 Sikkerhed

Børn (under 12) må kun bruge produktet under vejledning af en voksen. Vær altid opmærksom på de højeste mulige sikkerhedsforanstaltninger. Hvis du har spørgsmål eller er i tvivl om noget, så besøg din lokale forhandler eller kontakt BERG.

2.2 Brugervejledning

Brug kun BERG-produktet, som anvist nedenfor. Enhver uautoriseret brug kan medføre alvorlige skader på brugeren og/eller produktet.

2.2.1 Før brug

- Juster sædet og styret til den korrekte position i forhold til brugerens størrelse.
- Sørg for, at sadelpinden sidder dybt nok. Se mærket på sadelpinden. Hvis den ikke sidder korrekt, kan medføre ustabilitet eller at sadlen falder af.
- Sørg for, at styretøj, og dæk fungerer korrekt og at bolte og møtrikker er spændte.
- Hvis din BERG balancecykel har luftdæk, skal du kontrollere, om dæktrykket opfylder sikkerhedsstandarden, som er vist på dækket. Styrens funktion afhænger af dette.
- Beskyttende paneler, som har været fjernet aht. Den voksne er ansvarlig for at instruere barnet i brugen af dette produkt.

2.2.2 Under brug

- Legetøjet bør anvendes med forsigtighed, da visse færdigheder er påkrævet for at undgå styrt eller kollisioner, der kan forårsage skade på brugeren eller tredjemand.
- Kør med en passende hastighed, så du har kontrol over tingene.
- Af sikkerhedsmæssige årsager tilrådes det at bære beskyttelsesudstyr såsom en hjelm.
- Anbring ikke genstande på eller mod rattet. Sørg for, at rattet altid fungerer korrekt.

2.3 Begrænsninger for brugen

- Kør ikke baglæns ved større hastigheder. Dermed kan du miste kontrollen.
- Kollisioner eller andre stunts øger chancen for skader både brugeren og produktet og er ikke tilladt.
- Undgå kontakt med bevægelige dele under kørsel med produktet.
- Stig ikke af og på produktet, mens det er i bevægelse.
- Overbelast ikke produktet. Maksimal brugervægt er 30 kg.
- Kør aldrig i mørke uden lys.
- Brug kun originalt BERG-tilbehør. BERG har et bredt udvalg af tilbehør, så du kan tilpasse balancecyklen, som du vil. Du finder alt tilbehøret på www.BERG.com.

2.4 Tilbehør

- Brug kun tilbehør, der er godkendt af BERG, og som er specifikt udviklet til dette produkt.
- Læs den medfølgende vejledning for at få oplysninger om korrekt brug og montering af tilbehør.
- Al tilbehør skal monteres af en voksen og må kun bruges under opsyn af voksen.

3. Vedligeholdelse

En vis vedligeholdelse er påkrævet for at bruge BERG-produktet, og have glæde af det i lang tid. Dette kapitel beskriver, hvordan, hvor ofte og hvilken vedligeholdelsen, der skal udføres.

3.1 Vedligeholdelsesskema

Se side 9 for forklarende billeder.

Dagligt

Hjul / Dæk

- Tjek for slitage.
- Kontrollér dæktrykket og øg eventuelt trykket.

Månedlig

Ramme

- Rens og tjek alle møtrikker og bolte.
- Tjek rammen for eventuelle revner og brud.

Styretøj

- Rens og tjek alle møtrikker og bolte.
- Smør de bevægelige dele.

Halvårligt

Plastdele

- Rengør plastdele og tjek for skader.

3.2 Vedligeholdelsesaktiviteter

3.2.1 Ramme

- Rammen er pulverlakeret eller sort-galvaniseret. For at undgå, at den rustner, er det vigtigt at opbevare balancecyklen indendørs og rengøre den regelmæssigt. Brug kun syrefri midler, hvis du vil beskytte rammen med fedt/olie. Du kan behandle beskadigede områder med maling/lak.
- Tjek bole og møtriker for rust og udskift dem for at forhindre dem i at knække, hvilket kan medføre skader.

3.2.2 Hjul / Dæk

- Tjek regelmæssigt fælge og dæk for eventuelle skader (for eksempel snit, revner og buler). Advarsel: Beskadigede fælge og dæk kan medføre ulykker! Dækkene må ikke komme i kontakt med olie, fedt eller brændstof.

3.2.3 Styretøj

Styretøjet skal hver måned tjekkes for følgende:

- Skader, rust, slid og ælde.
- Alle møtrikker og bolte skal spændes efter.

3.2.4 Plastdele

- Plastdelene skal regelmæssigt tjekkes for skader og brud.
- I tilfælde af brud skal du straks udskifte den pågældende del med en original del, for at garantere brugerens sikkerhed

4. Garanti

4.1 Garantiperiode

Produkter BERG er udført i en fremragende kvalitet. For at sikre dig mange års sjov og glæde på vores trampoliner, giver BERG dig en funktionalitetsgaranti. En funktionalitetsgaranti er en garanti, der dækker dens funktionelle brug. Se nedenstående tabel over garantiens varighed (år).

<i>Ramme*</i>	<i>3 år</i>
<i>Dele</i>	<i>3 år</i>
<i>Dæk, osv.</i>	<i>0 år</i>

*Denne funktionsgaranti kan øges med 1 år, hvis produktet bliver registreret inden for én måned efter købet.

Dele, der er tilbøjelige til at blive slidt (såsom hjul og bremser) er undtaget fra garantien.

Tjek www.BERG.com for vores garantivilkår.

4.2 Garantivilkår

Ejeren af produktet kan kun kræve garantidækning ved at fremlægge den originale kvittering for købet. Garantien gælder kun for materiale- og konstruktionsfejl, som er relateret til dette produkt eller dele deraf. Garantien bortfalder hvis:

- Produktet anvendes forkert og/eller skødesløst;
- Produktet ikke anvendes i overensstemmelse med dets formål;
- Produktet er ikke samlet og vedligeholdt i overensstemmelse med brugsanvisningen;
- Tekniske reparationer på produktet er ikke udført på en professionel måde;
- Eftermonterede dele opfylder ikke det relevante produkts tekniske specifikationer eller er ikke monteret korrekt;
- Tilføjede eller udskiftede dele er ikke originale BERG-reservedele eller -tilbehør;
- Fejl og mangler, som opstår som følge af klimapåvirkninger, som rust eller normal forvitring af lakeringen;
- Produktet har været brugt til udlejning eller på anden måde stillet til rådighed for flere uspecificerede personer.

BERG kan under ingen omstændigheder holdes ansvarlig for skader på produkter (eller dele heraf) som følge af:

- Forkert justering af styret;
- Udskiftning af dele som f.eks. hjulene, der ikke udføres i tide.

Under garantiperioden vil alle materialer og konstruktionsrelaterede fejl blive repareret eller erstattet af BERG.

Ejeren af produktet kan kun gøre krav på denne garanti ved at henvende sig til den virksomhed, der solgte produktet. Medbring klage, produktets serienummer og original kvittering. Du kan finde serienummeret på produktets ramme.

Hvis garantikravet ikke anerkendes, skal alle udgifter betales af ejeren.

Garantien kan ikke overdrages til tredjemand.

1. Varningar!

- Tillsyn från en vuxen krävs.
- Denna produkt får inte användas på allmänna vägar, kullar, trappor, sluttande uppfarter eller nära simbassänger. Säkra åkområden är: privata områden utan trafik, områden med plana marker, så inga sluttningar/backar.
- Denna produkt har inga bromsar
- Ha alltid skor på dig när du använder produkten.
- Ge akt på löst hängande delar från kläder, som halsdukar och skosnören. De kan trassla in sig i delar som rör sig, vilket kan leda till olyckor.
- Kör aldrig om du är påverkade av alkohol, droger eller läkemedel som negativt kan påverka din reaktionstid eller observationsförmåga.
- Får inte användas av barn över 30 kg, på grund av otillräcklig hållfasthet.
- Ska inte användas i trafiken.
- Använd skyddsutrustning.

2. Användarriktlinjer

BERG eller återförsäljaren kan inte hållas ansvarig för felaktig användning av denna produkt. Läs dessa riktlinjer innan användning för att korrekt och säkert använda denna produkt. BERG kan inte hållas ansvariga om något har utelämnats i denna manual.

2.1 Säkerhet

Barn (under 12 år) får endast använda produkten med vägledning från en vuxen. Var alltid aktsam på högsta möjliga säkerhetsåtgärder. Om du har några frågor eller är osäker på något, besök din lokala återförsäljare eller kontakta BERG.

2.2 Användarinstruktioner

Använd endast din BERG-produkt enligt instruktionerna nedan. Obehörigt användande kan resultera i allvarliga skador för användaren och produkten.

2.2.1 Innan användning

- Justera sadeln och styret till rätt position enligt användarens storlek.
- Se till att sadelstiftet sitter tillräckligt djupt. Se märkning sadelstift. Att inte göra detta kan leda till instabilitet eller att sadeln lossnar.
- BERG-balanscykelns manövrerbarhet har två. Se till att styrningen och däckan fungerar korrekt och att skruvarna och muttrarna är fasta.
- Om din BERG balanscykel har luftdäck, kontrollera om däcktrycket uppfyller säkerhetsstandarden som visas på däck. Styrningens funktion beror på detta.
- Den vuxne är ansvarig för att instruera barnet i hur man använder denna produkt.

2.2.2 Under användning

- Leksaken bör användas med försiktighet då färdighet krävs för att undvika fall eller kollisioner som kan orsaka skada för användaren eller tredje parter.
- Kör med lämplig hastighet där du har kontroll.
- Av säkerhetsskäl rekommenderar vi att skyddsutrustning som t.ex. en hjälm används.
- Placera inga objekt på eller mot rattenn. Se till att rattenn alltid fungerar som den ska.

2.3 Användningsbegränsningar

- Färdas inte baklänges i höga hastigheter. Om du gör det kan du förlora kontrollen.
- Kollisioner eller andra trick ökar risken för skador på både användaren och produkten och är inte tillåtna.
- Undvik kontakt med rörliga delar medan du färdas på produkten.
- Ta dig inte av eller på produkten medan den rör sig.
- Överbelasta inte produkten. Den maximala vikten för användare är 30 kg.
- Färdas aldrig i mörkret utan lysen.
- Endast original BERG-tillbehör får användas. BERG har en rad tillbehör med vilka du kan anpassa balanscykeln helt efter dina egna önskemål. Du hittar alla tillbehör på www.BERG.com.

2.4 Tillbehör

- Använd endast tillbehör som godkännts av BERG och som är särskilt avsedda för produkten.
- Se den bifogade bruksanvisningen för korrekt användning och montering av tillbehör.
- Alla tillbehör ska moteras av en vuxen och användas under uppsikt av en vuxen.

3. Underhåll

En del underhåll är nödvändigt för att använda BERG-produkten och ha roligt med den en lång tid. Det här kapitlet beskriver hur, hur ofta och vilket underhåll som behöver göras.

3.1 Underhållsschema

Se sidorna 9 för förklarande bilder.

Dagligen

Hjul / Däck

- Kolla efter slitage
- Kolla däcktrycket, och öka trycket om det är nödvändigt.

Månadsvis

Chassi

- Rengör och kontrollera skruvar och muttrar.
- Se över chassit efter sprickor.

Styrning

- Kontrollera alla muttrar och skruvar.
- Smörj de rörliga delarna.

Varje halvår

Plastdelar

- Rengör plastdelarna och kontrollera efter skador.

3.2 Underhållsaktiviteter

3.2.1 Chassi

- Ramen är pulverlackerad eller svart förzinkad. För att förhindra rost är det viktigt att förvara balanscykeln inomhus och rengöra den regelbundet. Om du vill smörja ramen med fett, använd endast syrafria produkter. Du kan behandla skadade områden med färg.
- Se över skruvarna och muttrarna efter rost och ersätt dem för att förhindra att de går sönder, vilket kan orsaka skador.

3.2.2 Hjul / Däck

- Undersök regelbundet fälgarna och däckens efter skador (till exempel jack, sprickor och bulor). OBS! Skadade fälgar och däck kan leda till olyckor! Däcken får inte komma i kontakt med olja, fett eller bränsle.

3.2.3 Styrning

Styrningsutrustningen måste kontrolleras varje månad efter följande:

- Skada, rost och slitage.
- Alla skruvar och muttrar måste dras åt.

3.2.4 Plastdelar

- Plastdelarna måste inspekteras regelbundet för skador och sprickor.
- Om någon del är sprucken måste du omedelbart byta ut den mot en originaldel, för att garantera användarens säkerhet.

4. Garanti

4.1 Garantiperiode

Produkter BERG är av mycket hög kvalitet. För att ge dig år med bekymmersfritt nöje på våra studsmattor erbjuder BERG en funktionsgaranti. Det är en utfästelse om studsmattans funktionalitet. Var god se tabellen nedan för denna garantis villkor (år).

<i>Chassi*</i>	<i>3 år</i>
<i>Delar</i>	<i>3 år</i>
<i>Däck, osv.</i>	<i>0 år</i>

*Denna funktionsgaranti kan förlängas med 1 år om produkten registreras inom en månad efter inköp.

Delar som är utsatta för slitage (som t.ex. hjul och bromsar) ingår inte i garantin.

Se www.BERG.com för utförliga garantivillkor.

4.2 Garantiregler

Produktens ägare kan endast göra anspråk på garantin genom att visa originalkvittot från köpet. Garantin gäller endast för fel i material och konstruktion med avseende till denna produkt och dess delar. Garantin gäller inte om:

- Produkten används oriktigt eller vårdslöst;
- Produkten används på ett sätt som inte stämmer överens med dess syfte;
- Produkten inte monteras och underhålls i enlighet med användarmanualen;
- Tekniska reparationer av produkten inte görs på ett professionellt vis;
- Delar monterade i efterhand inte möter tekniska specifikationer för den aktuella produkten eller inte har monterats korrekt;
- Tillagda eller ersätta delar inte är officiella reservdelar eller tillbehör från BERG;
- Brister uppstår som ett resultat av väder och klimat, som rost eller normalt slitage på färgen;
- Produkten har använts till uthyrning eller på något annat vis gjorts tillgänglig till flera ospecificerade personer.

BERG kan inte under några omständigheter hållas ansvariga för skador på produkten (eller dess delar) till följd av:

- Felaktig justering av styret;
- Byte av delar som t.ex. hjul som inte utförs i tid.

Under garantiperioden kommer alla fel på material eller konstruktion som fastställts av BERG att repareras eller ersättas enligt BERGs godtycke.

Ägaren av produkten kan endast åberopa denna garanti genom att besöka det företag som sålde produkten. Förutom klagomålet, ta med dig produktens serienummer och det ursprungliga inköpskvittot. Du kan hitta serienumret på produktens ram.

Om garantibegäran inte godkänns måste alla kostnader som uppstått betalas av ägaren.

Garantin kan inte föras över till tredje part.

1. Advarsler!

- Brukes under tilsyn av voksne.
- Trygge kjøreområder er: private områder uten trafikk, områder med flat underlag uten stigninger/bakker. Dette produktet må ikke brukes på offentlige veier, bakker, trapper, skrånende innkjørsler eller i nærheten av svømmebassenger.
- Bruk alltid sko når du bruker produktet.
- Dette produktet har ikke bremses.
- Vær forsiktig med løse klær, som skjerf og skollisser. Disse kan sette seg fast i bevegelige deler og forårsake ulykker.
- Kjør aldri hvis du er påvirket av alkohol, narkotika eller medisiner som kan påvirke reaksjonsevnen eller observasjonsevnen din negativt.
- Bør ikke brukes av barn som veier mer enn 30 kg på grunn av tilstrekkelig styrke.
- Skal ikke brukes på offentlig vei.
- Verneutstyr bør brukes.

2. Retningslinjer for brukere

BERG eller forhandleren kan ikke holdes ansvarlig for feil bruk av dette produktet. Les disse retningslinjene før du tar produktet i bruk for å bruke det riktig og trygt. BERG kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle mangler i denne bruksanvisningen.

2.1 Sikkerhet

Barn (under 12 år) må kun bruke produktet under oppsyn av en voksen. Vær alltid oppmerksom på de høyest mulige sikkerhetstiltakene. Hvis du har spørsmål eller er usikker på noe, kan du kontakte din lokale forhandler eller BERG.

2.2 Brukerinstruksjoner

Bruk kun BERG-produktet i henhold til instruksjonene nedenfor. Uautorisert bruk kan føre til alvorlige personskader og/eller skade på produktet.

2.2.1 Before use

- Juster setet og styrene til riktig posisjon i henhold til brukerens størrelse.
- Sørg for at setepinnen sitter dypt nok. Se merking på setepinnen. Hvis du ikke gjør dette, kan det føre til ustabilitet eller at du vipper av setet.
- Kontroller at styringen og dekkene fungerer som de skal, og at bolter og muttere er godt festet.
- Hvis din BERG-balansesykkel har luftdekk, må du kontrollere at dekktrykket oppfyller sikkerhetsstandarden som er angitt på dekket. Styringens funksjon er avhengig av dette.
- Den voksne er ansvarlig for å instruere barnet i hvordan dette produktet skal brukes.

2.2.2 Under bruk

- Leketøyet skal brukes med forsiktighet, da det kreves ferdigheter for å unngå fall eller kollisjoner som kan medføre personskade på brukeren eller andre.
- Kjør i en passende hastighet der du har kontroll.
- Av sikkerhetsmessige årsaker anbefales det å bruke verneutstyr, for eksempel en hjelm.
- Ikke legg unødvendige gjenstander på eller mot rattet/styret. Sørg for at rattet/styret alltid fungerer som det skal.

2.3 Begrensninger for bruk

- Ikke kjør bakover med høy hastighet. Dette kan føre til at du mister kontrollen.
- Kollisjoner eller andre stunts øker faren for skader på både brukeren og produktet, og er ikke tillatt.
- Unngå kontakt med bevegelige deler under bruk av produktet.
- Ikke gå av eller på produktet mens det er i bevegelse.
- Ikke overbelast produktet. Maksimal brukervekt er 30 kg.
- Kjør aldri i mørket uten å ha lys.
- Kun originalt tilbehør fra BERG skal brukes. BERG har et utvalg av ekstrastyr som du kan bruke til å tilpasse balansesykkelen helt etter dine egne ønsker. Du finner alt ekstrastyret på www.BERG.com.

2.4 Ekstrastyr

- Bruk kun tilbehør som er godkjent av BERG og som er spesielt utviklet for dette produktet.
- For korrekt bruk og installasjon av ekstrastyret, se den medfølgende bruksanvisningen.
- Alt ekstrastyr skal monteres av en voksen, og overvåkes av en voksen under bruk.

3. Vedlikehold

Noe vedlikehold er nødvendig for at du skal kunne bruke BERG-produktet og ha glede av det i lang tid. Dette kapitlet beskriver hvordan, hvor ofte og hvilket vedlikehold som må utføres.

3.1 Vedlikeholdsordning

Se side 9 for forklarende bilder.

Daglig

Hjul / dekkene

- Check for wear
- Check the tire pressure and if necessary increase the pressure.

Månedlig

Ramme

- Rengjør og sjekk alle muttere og bolter
- Sjekk rammen for eventuelle sprekker og brudd

Styring

- Kontroller alle muttere og bolter
- Smør de bevegelige delene

Hvert halvår

Plastdeler

- Rengjør plastdelene, og sjekk om det er skader

3.2 Vedlikeholdsaktiviteter

3.2.1 Rammen

- Rammen er pulverlakkert. For å forhindre korrosjon er det viktig å oppbevare balansesykkelen innendørs og rengjøre den regelmessig. Hvis du vil konservere rammen med fett, må du bare bruke syrefrie stoffer. Du kan behandle skadede områder med maling.
- Kontroller bolter og muttere for rust og skift dem ut for å forhindre at de går i stykker og forårsaker personskafer.

3.2.2 Hjul / dekkene

- Kontroller regelmessig felgene og dekkene mtp. skader (foreksempel kutt, sprekker og buler). Advarsel: Skadede felger og dekk kan føre til ulykker! Dekkene må ikke komme i berøring med olje, fett eller drivstoff.

3.2.3 Styling

Styreutstyret må kontrolleres hver måned for følgende punkter:

- Skader, rust og slitasje.
- Alle muttere og bolter må strammes.

3.2.4 Plastdeler

- Plastdelene må kontrolleres regelmessig om det finnes skader eller brudd.
- Hvis produktet går i stykker, må du ikke bruke det, men umiddelbart erstatte den berørte delen med en originaldel for å ivareta brukerens sikkerhet.

4. Garanti

4.1 Garantiperiode

BERG-produkter er av utmerket kvalitet. For at du skal kunne ha mange års bekymringsfri glede av produktene våre, tilbyr BERG deg en funksjonsgaranti. En funksjonsgaranti som gjelder produktets funksjonelle bruk. Se tabellen nedenfor for denne garantien.

Ramme*	3 år
Deler	3 år
Hjul	0 år

* Denne funksjonsgarantien kan økes med 1 år hvis produktet registreres innen en måned etter kjøpet.

Deler som er utsatt for slitasje (som kjetting og dekk) dekkes ikke av garantien.

Se www.BERG.com for omfattende garantibestemmelser.

4.2 Garantibestemmelser

Eieren av produktet kan kun gjøre krav på garanti ved å fremlegge den originale kjøpskvitteringen. Garantien

gjelder kun for material- og konstruksjonsfeil og med hensyn til dette produktet eller deler av det. Garantien bortfaller hvis:

- Produktet brukes feil eller uforsiktig.
- Bruken av produktet er ikke i samsvar med dets formål.
- Produktet er ikke montert og vedlikeholdt i samsvar med brukermanualen.
- Teknisk reparasjon av produktet utføres ikke på en profesjonell måte.
- Deler som monteres etterpå, oppfyller ikke tekniske spesifikasjoner for det aktuelle produktet eller er ikke montert riktig.
- Tilførte deler eller utskiftede deler er ikke offisielle BERG reservedeler eller tilbehør.
- Mangler oppstår som følge av klimatiske påvirkninger, som rust eller normal forvitring av lakken.
- Produktet er blitt brukt til utleie, eller er på annen måte gjort tilgjengelig for flere uspesifiserte personer.

Under ingen omstendigheter kan BERG holdes ansvarlig for skader på produktene (eller deler av dem) som følge av:

- Utskifting av deler, for eksempel dekk, blir ikke utført i tide.
- Feil justering av styret.

I garantiperioden vil alle material- og konstruksjonsfeil vurdert av BERG bli reparert eller erstattet etter BERGs skjønn.

Eieren av produktet kan kun gjøre krav under denne garantien ved å returnere til selskapet der produktet ble kjøpt. Ta med produktets serienummer og den originale kjøpskvitteringen sammen med klagen. Du finner serienumret på produktets ramme.

Hvis garantikravet avslås, må alle påløpte kostnader betales av eieren.

Garantien kan ikke overføres til tredjeparter.

1, Varoituksia!

- Käytettävä aikuisen valvonnassa.
- Turvallisia alueita ajamiselle ovat seuraavat: yksityiset alueet, joilla ei ole liikennettä; tasaiset alueet (ei rinteitä tai mäkiä). Tätä tuotetta ei saa käyttää yleisillä teillä, maissa, portaissa, kaltevilla ajoteilla tai uima-altaiden läheisyydessä.
- Käytä aina kenkiä, kun käytät tuotetta.
- Tässä tuotteessa ei ole jarrua.
- Varo löysiä ja roikkuvia vaatekappaleita, kuten huiveja ja kengännauhoja. Ne voivat sotkeutua liikkuviin osiin, mikä voi johtaa onnettomuuteen.
- Tuotteella ei saa koskaan ajaa alkoholin, huumeiden tai sellaisten lääkkeiden vaikutuksen alaisena, jotka voivat heikentää reaktioaikaa tai havainnointikykyä.
- Ei yli 30 kg painavien lasten käyttöön, sillä tuote ei ole riittävän vahva.
- Ei saa käyttää yleisillä teillä.
- Käytettävä suojarusteita.

2. Käyttöohjeet

BERG tai jälleenmyyjä ei ole vastuussa tämän tuotteen virheellisestä käytöstä. Lue nämä käyttöohjeet ennen käyttöä, jotta voit käyttää tätä tuotetta oikein ja turvallisesti. BERG ei ole vastuussa näiden käyttöohjeiden puutteista.

2.1 Turvallisuus

Lapset (alle 12-vuotiaat) saavat käyttää tuotetta vain aikuisen valvonnassa. Noudata aina korkeimpia mahdollisia turvatoimia. Jos sinulla on kysyttävää tai et ole varma jostakin, käy paikallisella jälleenmyyjälläsi tai ota yhteyttä BERGiin.

2.2 Käyttöohjeet

Käytä BERG-tuotettasi vain alla olevien ohjeiden mukaisesti. Luvattomasta käytöstä voi aiheutua vakavia vammoja käyttäjälle ja/tai tuotteelle.

2.2.1 Ennen käyttöä

- Säädä istuinta ja ohjaustankoa käyttäjän koon mukaan.
- Varmista, että istuinkannatin on työnnetty riittävän syvälle. Katso istuinkannattimen merkintä. Jos näin ei tehdä, seurauksena voi olla epävakautta tai kannattimen irtoaminen satulasta.
- Varmista, että ohjaus ja renkaat toimivat oikein ja että pultit ja mutterit on kiinnitetty.
- Jos BERG-potkupyörässäsi on ilmarenkaat, tarkista, että rengaspaineet ovat renkaassa ilmoitetun turvallisuusstandardin mukaiset. Ohjauksen toiminta riippuu tästä.
- Aikuisen vastuulla on opastaa lasta tämän tuotteen käytössä.

2.2.2 Käytön aikana

- Lelua on käytettävä varoen, sillä käyttäjälle tai kolmansille osapuolille vammojen aiheuttavien

kaatumisten ja törmäysten välttäminen vaatii taitoa.

- Aja sellaisella nopeudella, että ajoneuvo pysyy hallinnassa.
- Turvallisuussyistä on suositeltavaa käyttää suojarusteita, kuten kypärää.
- Tarpeettomia esineitä ei saa asettaa ohjauspyörän/-tangon päälle tai sitä vasten. Varmista, että ohjauspyörä/-tanko toimii aina oikein.

2.3 Käyttörajoitukset

- Taaksepäin ei saa ajaa suurilla nopeuksilla. Se voi johtaa hallinnan menettämiseen.
- Törmäilyt tai muut temput lisäävät sekä käyttäjän loukkaantumisen että tuotteen vaurioitumisen mahdollisuutta, eikä tällainen toiminta ole sallittua.
- Vältä koskettamista liikkuviin osiin, kun ajat tuotteella.
- Tuotteen kyytiin tai pois sen kyydistä ei saa nousta sen liikkeessa.
- Tuotetta ei saa ylikuormittaa. Käyttäjän enimmäispaino on 30 kg.
- Pimeässä ei saa koskaan ajaa ilman valoja.
- Vain alkuperäisiä BERG-lisävarusteita saa käyttää. BERGillä on valikoima lisävarusteita, joiden avulla voit mukauttaa potkupyörän täysin omien toiveidesi mukaiseksi. Löydät kaikki lisävarusteet osoitteesta www.BERG.com.

2.4 Lisävarusteet

- Käytä vain BERGin hyväksymiä lisävarusteita, jotka on suunniteltu erityisesti tätä tuotetta varten.
- Lisävarusteen oikeaa käyttöä ja asennusta varten tutustu sen mukana tulevaan käyttöohjeeseen.
- Aikuisen on koottava kaikki lisävarusteet ja valvottava niitä käytön aikana.

3. Kunnossapito

Joitakin kunnossapitotoimia vaaditaan, jotta BERG-tuotetta voidaan käyttää ja sen käytöstä voidaan nauttia pitkään. Tässä luvussa kuvataan vaaditut kunnossapitotoimet, niiden suorittaminen ja se, kuinka usein ne on tehtävä.

3.1 Kunnossapitosuunnitelma

Selittäviä kuvia on sivulla 9.

Päivittäin

Pyörät/renkaat

- Tarkista kulumisen varalta.
- Tarkista rengaspaine ja lisää painetta tarvittaessa.

Kuukausittain

Kehikko

- Puhdista ja tarkista kaikki mutterit ja pultit.
- Tarkista runko mahdollisten halkeamien ja murtumien varalta.

Ohjaus

- Tarkista kaikki mutterit ja pultit.
- Voitele liikkuvat osat.

Puolivuositain

Muoviosat

- Puhdista muoviosat ja tarkista vaurioiden varalta.

3.2 Kunnossapitotoimet

3.2.1 Runko

- Runko on jauhemaalattu. Syöpymisen estämiseksi on tärkeää, että potkupyörää säilytetään sisällä ja että se puhdistetaan säännöllisesti. Jos haluat suojata rungon rasvalla, käytä vain hapottomia aineita. Vaurioituneet kohdat voi käsitellä maalilla.
- Tarkista pultit ja mutterit ruosteen varalta ja vaihda ne, jotta ne eivät rikkoudu, mikä voi aiheuttaa vammoja.

3.2.2 Pyörät/renkaat

- Tarkista vanteet ja renkaat säännöllisesti mahdollisten vaurioiden (esimerkiksi viiltojen, halkeamien ja pullistumien) varalta. Huomio: Vaurioituneet vanteet ja renkaat voivat aiheuttaa onnettomuuden! Renkaat eivät saa joutua kosketuksiin öljyn, rasvan tai polttoaineen kanssa.

3.2.3 Ohjaus

Ohjauslaitteista on tarkistettava kuukausittain seuraavat:

- Vauriot, ruoste, kuluminen.
- Kaikki mutterit ja pultit on kiristettävä.

3.2.4 Muoviosat

- Muoviosat on tarkistettava säännöllisesti vaurioiden ja rikkoutumisen varalta.
- Jos jokin osa rikkoutuu, tuotetta ei saa käyttää vaan kyseinen osa on vaihdettava välittömästi alkuperäiseen osaan käyttäjän turvallisuuden varmistamiseksi.

4. Takuu

4.1 Takuukausi

BERG-tuotteet ovat korkealaatuisia. Jotta voisit nauttia tuotteistamme vuosien ajan huolettomasti, BERG tarjoaa sinulle toiminnallisuustakuun. Toiminnallisuustakuu kattaa tuotteen toiminnallisen käytön. Katso tämän takuun voimassaoloaika alla olevasta taulukosta.

Runko*	3 vuotta
Osat	3 vuotta
Pyörät	0 vuotta

* Tätä toiminnallisuustakuuta voidaan pidentää 1 vuodella rekisteröimällä tuote kuukauden sisällä sen ostamisesta. Kulumiselle alttiit osat (kuten ketju ja renkaat) eivät kuulu takuun piiriin.

Tarkista www.BERG.com kattavat takuusäännökset.

4.2 Takuumääräykset

Tuotteen omistaja voi vaatia takuuta vain esittämällä alkuperäisen ostokuitin. Takuu koskee vain materiaali- ja valmistusvirheitä ja koskee tätä tuotetta tai sen osia. Takuu raukeaa seuraavissa tapauksissa:

- Tuotetta käytetään väärin tai huolimattomasti.
- Tuotteen käyttö ei ole sen käyttötarkoituksen mukaista.
- Tuotetta ei koota ja huolleta käyttöohjeen mukaisesti.
- Tuotteen teknisiä korjauksia ei suoriteta ammattimaisesti.
- Jälkeenpäin asennetut osat eivät vastaa kyseisen tuotteen teknisiä eritelmiä tai niitä ei ole asennettu oikein.
- Lisätyt tai vaihdetut osat eivät ole virallisia BERG-varaosia tai -tarvikkeita.
- Puutteet johtuvat ilmastovaiikutuksista, kuten ruostumisesta tai maalipinnan normaalista kulumisesta.
- Tuotetta on vuokrattu tai se on muulla tavoin annettu useiden määrittelemättömien henkilöiden käyttöön.

BERGiä ei missään olosuhteissa voida pitää vastuullisena tuotteiden (tai niiden osien) vahingoista, jotka johtuvat seuraavista:

- Osia, kuten renkaita, ei vaihdeta ajoissa.
- Ohjaustangon virheellinen säätö.

Takuuajan aikana BERGIN arvioimat materiaali- ja valmistusvirheet korjataan tai vaihdetaan BERGIN harkinnan mukaan.

Tuotteen omistaja voi vedota tähän takuuseen vain palaamalla siihen yritykseen, josta tuote ostettiin. Ota valituksen lisäksi mukaasi tuotteen sarjanumero ja alkuperäinen ostokuitti. Löydät sarjanumeron tuotteen rungosta.

Jos takuuvaatimus hylätään, omistajan on maksettava kaikki aiheutuneet kustannukset.

Takuuta ei voida siirtää kolmansille osapuolille.

1. Ostrzeżenia

- Wymagany nadzór osoby dorosłej.
- Obszary, w których można jeździć bezpiecznie, to: obszary prywatne bez ruchu ulicznego oraz obszary z płaskim, równym terenem, bez wzniesień. Produktu nie można używać na drogach publicznych, wzgórzach, schodach, pochyłych podjazdach lub w pobliżu basenów.
- Podczas korzystania z produktu należy nosić obuwie.
- Produkt nie posiada hamulca.
- Zwrócić uwagę na luźne, zwisające elementy odzieży, takie jak szaliki i sznurowadła. Mogą one zaplątać się w ruchome części, a w rezultacie spowodować wypadek.
- Nie wolno jeździć pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków – mogą one negatywnie wpływać na czas reakcji lub zdolność obserwacji.
- Produkt nie może być używany przez dzieci o wadze powyżej 30 kg ze względu na niewystarczającą wytrzymałość.
- Nie używać na drogach publicznych.
- Konieczność stosowania środków ochronnych.

2. Wytyczne dla użytkowników

Firma BERG i sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za niewłaściwe użytkowanie tego produktu. Aby prawidłowo i bezpiecznie z niego korzystać, przed przystąpieniem do użytkowania należy przeczytać poniższe wytyczne. Firma BERG nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek pominięcia w niniejszej instrukcji.

2.1 Bezpieczeństwo

Dzieci (poniżej 12. roku życia) mogą korzystać z produktu wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Należy stosować jak najbardziej niezawodne środki bezpieczeństwa. W razie jakichkolwiek pytań lub wątpliwości należy skonsultować się z lokalnym sprzedawcą lub skontaktować się z firmą BERG.

2.2 Instrukcje dla użytkownika

Produktu BERG należy używać wyłącznie zgodnie z poniższymi instrukcjami. Nieautoryzowane użycie może spowodować poważne obrażenia lub uszkodzenie produktu.

2.2.1 Przed użyciem

- Ustawić siedzisko i kierownicę w prawidłowej pozycji, odpowiednio do rozmiaru ciała użytkownika.
- Upewnić się, że sztyca jest włożona wystarczająco głęboko. Sprawdzić oznaczenie na sztycy. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować niestabilność lub wypadnięcie z siodła.
- Upewnić się, że układ kierowniczy i opony działają

prawidłowo, a śruby i nakrętki są zamocowane.

- Jeśli rowerek biegowy BERG jest wyposażony w opony pneumatyczne, należy sprawdzić, czy ciśnienie spełnia normy bezpieczeństwa podane na oponie – od tego zależy funkcjonowanie układu kierowniczego.
- Osoba dorosła powinna poinstruować dziecko, jak obsługiwać ten produkt.

2.2.2 Podczas użytkowania

- Z zabawki należy korzystać ostrożnie – wymagane są odpowiednie umiejętności, które pomagają uniknąć upadków lub kolizji powodujących obrażenia użytkownika lub osób trzecich.
- Prowadzić z prędkością, która umożliwia zachowanie kontroli nad hulajnogą.
- Ze względów bezpieczeństwa zaleca się stosowanie sprzętu ochronnego, takiego jak kask.
- Na kierownicy/uchwycie nie należy umieszczać żadnych niepotrzebnych przedmiotów ani opierać ich o niego. Upewnić się, że kierownica/uchwyt działa prawidłowo.

2.3 Ograniczenia użytkowania

- Nie jeździć do tyłu z dużą prędkością, gdyż grozi to utratą kontroli.
- Zderzenia lub inne popisy zwiększają ryzyko obrażeń u użytkownika i uszkodzenia produktu, a zatem są niedozwolone.
- Podczas jazdy należy unikać kontaktu z ruchomymi częściami.
- Nie wsiadać do produktu ani nie wysiadać z niego podczas jazdy.
- Nie przeciążać produktu. Maksymalna waga użytkownika wynosi 30 kg.
- Nie wolno prowadzić w ciemności bez włączonych świateł.
- Używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów BERG. BERG oferuje szeroką gamę akcesoriów, dzięki którym można dostosować rowerek biegowy do własnych potrzeb. Wszystkie akcesoria znajdują się na stronie www.BERG.com.

2.4 Akcesoria

- Używać wyłącznie akcesoriów zatwierdzonych przez BERG i opracowanych specjalnie z myślą o tym produkcie.
- Obsługa i instalacja akcesoriów została wyjaśniona w dołączonej instrukcji.
- Wszystkie akcesoria powinny być montowane przez osobę dorosłą i nadzorowane podczas obsługi.

3. Konserwacja

Aby korzystać z produktu BERG i cieszyć się nim przez długi czas, konieczne jest wykonanie pewnych czynności konserwacyjnych. W tym rozdziale opisano, w jaki sposób, jak często i jakie prace należy wykonywać.

3.1 Schemat konserwacji

Obrazki z objaśnieniami znajdują się na stronie 9.

Codziennie

Koła/opony

- Sprawdzić pod kątem zużycia.
- Sprawdzić ciśnienie w oponach i zwiększyć je w razie potrzeby.

Co miesiąc

Rama

- Wyczyścić i sprawdzić wszystkie nakrętki i śruby.
- Sprawdzić ramę pod kątem pęknięć i złamań.

Układ kierowniczy

- Sprawdzić wszystkie nakrętki i śruby.
- Nasmarować ruchome części.

Co pół roku

Części plastikowe

- Wyczyścić części plastikowe i sprawdzić, czy nie są uszkodzone.

3.2 Czynności konserwacyjne

3.2.1 Rama

- Rama jest malowana proszkowo. Aby zapobiec powstawaniu korozji, rowerek biegowy należy przechowywać w pomieszczeniu i regularnie go czyścić. Jeśli rama ma być konserwowana smarem, należy używać wyłącznie materiałów niezawierających kwasu. Uszkodzone miejsca można pomalować farbą.
- Sprawdzić śruby i nakrętki pod kątem rdzy i wymienić je, aby zapobiec pęknięciu, które stwarza ryzyko obrażeń.

3.2.2 Koła/opony

- Regularnie sprawdzać obręcze i opony pod kątem uszkodzeń (np. przecięć, pęknięć i wybrzuszeń). Uwaga: uszkodzone obręcze i opony mogą spowodować wypadek. Opony nie mogą wchodzić w kontakt z olejem, smarem lub paliwem.

3.2.3 Układ kierowniczy

Układ kierowniczy należy sprawdzać co miesiąc pod kątem następujących problemów:

- Uszkodzenia, rdza, zużycie.
- Wszystkie nakrętki i śruby powinny być dokręcone.

3.2.4 Części plastikowe

- Części plastikowe należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń i pęknięć.
- W razie wykrycia uszkodzenia nie należy używać produktu, lecz natychmiast wymienić uszkodzoną część na oryginalną – zapewni to bezpieczeństwo użytkownikowi.

4. Gwarancja

4.1 Okres gwarancji

Produkty BERG to produkty doskonałej jakości. Aby zapewnić użytkownikom lata bezstresowej zabawy,

BERG oferuje gwarancję funkcjonalności, która dotyczy parametrów funkcjonalnych. Warunki gwarancji podano w poniższej tabeli.

Rama*	3 lata
Części	3 lata
Koła	0 lata

* Gwarancja funkcjonalności może zostać przedłużona o rok, jeśli produkt zostanie zarejestrowany w ciągu miesiąca od daty zakupu.

Części podlegające zużyciu (takie jak łańcuch i opony) nie są objęte gwarancją.

Obszerne przepisy dotyczące gwarancji można znaleźć na stronie www.BERG.com.

4.2 Przepisy dotyczące gwarancji

Właściciel produktu może dochodzić roszczeń z tytułu gwarancji wyłącznie na podstawie oryginalnego dowodu zakupu. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i konstrukcyjnych występujących w tym produkcie lub jego częściach. Gwarancja traci ważność w następujących sytuacjach:

- Produkt jest nieprawidłowo lub nieostrożnie używany.
- Produktu jest używany niezgodnie z przeznaczeniem.
- Produkt nie został zmontowany i nie jest konserwowany zgodnie z instrukcją obsługi.
- Naprawy techniczne produktu nie są wykonywane w sposób profesjonalny.
- Części zamontowane w późniejszym okresie nie spełniają specyfikacji technicznych danego produktu lub nie zostały zamontowane prawidłowo.
- Dodane lub wymienione części nie są oryginalnymi częściami zamiennymi ani akcesoriami BERG.
- Wady powstały w wyniku działania czynników klimatycznych, takich jak rdza lub zwykłe warunki atmosferyczne.
- Produkt został wypożyczony lub w inny sposób udostępniony kilku nieokreślonym osobom.

BERG nie będzie ponosić żadnej odpowiedzialności za uszkodzenie produktów (lub ich części) w wyniku:

- Nieterminowej wymiany części, takich jak opony.
- Nieprawidłowej regulacji kierownicy.

W okresie gwarancyjnym wszystkie wady materiałowe i konstrukcyjne zweryfikowane przez BERG zostaną wyeliminowane lub produkty zostaną wymienione, według uznania BERG.

Właściciel produktu może zgłosić roszczenie w ramach niniejszej gwarancji wyłącznie poprzez zwrot tego produktu do firmy, w której został zakupiony. Oprócz reklamacji należy okazać numer seryjny produktu i oryginalny dowód zakupu. Numer seryjny znajduje się na ramie produktu.

Jeśli roszczenie z tytułu gwarancji zostanie odrzucone, wszystkie poniesione koszty zostaną pokryte przez właściciela.

Gwarancja nie podlega przeniesieniu na osoby trzecie.

1. Varování!

- Nutný dohled dospělé osoby.
- Bezpečné oblasti pro jízdu jsou: soukromé oblasti bez provozu, oblasti s rovným terénem, tedy bez stoupání/kopců. Tento výrobek se nesmí používat na veřejných komunikacích, v kopcích, na schodech, na šikmých příjezdových cestách ani v blízkosti bazénů.
- Při používání výrobku vždy noste obuv.
- Tento výrobek nemá brzdu.
- Dávejte pozor na volně visící části oděvu, jako jsou šály a tkaničky. Mohly by se zamotat do pohyblivých částí, což může vést k nehodě.
- Nikdy na výrobku nejezděte, pokud jste pod vlivem alkoholu, drog nebo léků, které mohou negativně ovlivnit vaši reakční dobu nebo pozorovací schopnosti.
- Kvůli nedostatečné síle nesmí být výrobek používán dětmi o hmotnosti překračující 30 kg.
- Nesmí se používat na veřejných komunikacích.
- Je třeba používat ochranné prostředky.

2. Pokyny pro uživatele

Společnost BERG ani prodejce nenesou odpovědnost za nesprávné použití tohoto výrobku. Před použitím výrobku si přečtěte tyto pokyny pro jeho správné a bezpečné používání. Společnost BERG nese odpovědnost za případná opomenutí v tomto návodu.

2.1 Bezpečnost

Děti (mladší 12 let) mohou výrobek používat pouze pod dohledem dospělé osoby. Vždy dodržujte nej přísnější možná bezpečnostní opatření. Pokud máte dotazy nebo si nejste něčím jisti, navštivte místního prodejce nebo kontaktujte společnost BERG.

2.2 Pokyny pro uživatele

Výrobek BERG používejte pouze podle níže uvedených pokynů. Jakékoli neoprávněné použití by mohlo vést k závažnému zranění uživatele a/nebo k poškození výrobku.

2.2.1 Před použitím

- Sedadlo a řídítka nastavte do správné polohy podle velikosti uživatele.
- Ujistěte se, že je sedlovka zasunuta dostatečně hluboko. Viz označení na sedlovce. Nedodržení tohoto pokynu může vést k nestabilitě nebo ke spadnutí ze sedla.
- Zkontrolujte, zda řízení a pneumatiky fungují správně a zda jsou šrouby a matice utaženy.
- Pokud je vaše odrážedlo BERG vybaveno vzduchovými pneumatikami, zkontrolujte, zda tlak v pneumatikách odpovídá bezpečnostní normě uvedené na pneumatice. Na tom závisí fungování řízení.
- Za poučení dítěte o tom, jak s tímto výrobkem zacházet, nese zodpovědnost dospělá osoba.

2.2.2 Během používání

- Hračku je třeba používat opatrně, protože je zapotřebí určité zručnosti, aby nedošlo k pádu nebo kolizi, která by mohla způsobit zranění uživatele nebo třetích osob.
- Jezděte přiměřenou rychlostí, při které máte výrobek pod kontrolou.
- Z bezpečnostních důvodů se doporučuje nosit ochranné pomůcky, například přilbu.
- Na volant/řídítka nepokládejte žádné zbytečné předměty. Dbejte na to, aby volant/řídítka vždy správně fungovaly.

2.3 Omezení používání

- Nejezděte velkou rychlostí dozadu. Mohli byste nad výrobkem ztratit kontrolu.
- Srážky nebo jiné kaskadérské kousky zvyšují riziko zranění uživatele a poškození výrobku a nejsou dovoleny.
- Při jízdě na výrobku se vyhněte kontaktu s pohyblivými částmi.
- Nenastupujte na výrobek ani z něj nevystupujte, pokud se pohybuje.
- Výrobek nepřetěžujte. Maximální hmotnost uživatele je 20/25/30/40/50/100 kg.
- Nikdy nejezděte za tmy bez světla.
- Používat se smí pouze originální příslušenství BERG. Společnost BERG nabízí celou řadu příslušenství, pomocí kterého odrážedlo zcela přizpůsobí svým představám. Veškeré příslušenství najdete na www.BERG.com.

2.4 Příslušenství

- Používejte pouze příslušenství schválené společností BERG a speciálně vyrobené pro tento výrobek.
- Informace o správném používání a instalaci příslušenství naleznete v příloženém návodu.
- Veškeré příslušenství musí sestavovat dospělá osoba, která by na ně měla během používání dohlížet.

3. Údržba

Abyste mohli výrobek BERG používat a aby vám přinášel zábavu po dlouhou dobu, je nutné provádět určitou údržbu. Tato kapitola popisuje, jakým způsobem, jak často a jakou údržbu je třeba provádět.

3.1 Plán údržby

Vysvětlující obrázky naleznete na straně 9.

Denně

Kola/pneumatiky

- Zkontrolujte opotřebení.
- Zkontrolujte tlak v pneumatikách a v případě potřeby pneumatiky dohustěte.

Měsíčně

Rám

- Vyčistěte a zkontrolujte všechny matice a šrouby.
- Zkontrolujte, zda rám není popraskaný nebo zlomený.

Řízení

- Zkontrolujte všechny matice a šrouby.
- Promažte pohyblivé části.

Jednou za půl roku

Plastové díly

- Vyčistěte plastové díly a zkontrolujte, zda nejsou poškozené.

3.2 Postupy údržby

3.2.1 Rám

- Rám je opatřen práškovou barvou. Aby se zabránilo tvorbě rzi, je důležité skladovat odrážedlo uvnitř a pravidelně je čistit. Pokud chcete rám konzervovat tukem, používejte pouze látky bez obsahu kyselin. Poškozená místa můžete natřít barvou.
- Zkontrolujte, zda šrouby a matice nejsou zrezlé, a případně je vyměňte, aby nedošlo k jejich zlomení, které by mohlo způsobit zranění.

3.2.2 Kola/pneumatiky

- Pravidelně kontrolujte ráfky a pneumatiky, zda nejsou poškozené (například proříznuté, prasklé a vyboulené). Pozor: poškozené ráfky a pneumatiky mohou vést k nehodám! Pneumatiky nesmí přijít do kontaktu s olejem, tukem nebo palivem.

3.2.3 Řízení

Každého půl roku je třeba u mechanismu řízení zkontrolovat následující:

- Poškození, rez, opotřebení
- Všechny matice a šrouby musí být dotažené.

3.2.4 Plastové díly

- Plastové díly je třeba pravidelně kontrolovat, zda nejsou poškozené nebo prasklé.
- V případě poškození výrobek přestaňte používat a okamžitě vyměňte příslušnou část za originální díl, aby byla zaručena bezpečnost uživatele.

4. Záruka

4.1 Záruční doba

Výrobky BERG se vyznačují vynikající kvalitou. Abyste si s našimi výrobky mohli užívat roky bezstarostné zábavy, nabízí vám společnost BERG záruku na jejich funkčnost. Záruka funkčnosti se týká se funkčního využití. Dobu trvání této záruky (v letech) naleznete v níže uvedené tabulce.

Rám*	3 roky
Díly	3 roky
Kola	0 roky

* Tato záruka na funkčnost může být prodloužena o 1 rok, pokud si výrobek do jednoho měsíce po zakoupení zaregistrujete.

Na díly podléhající opotřebení (např. řetěz a pneumatiky) se záruka nevztahuje.

Podrobné záruční předpisy najdete na www.BERG.com.

4.2 Záruční podmínky

Majitel výrobku může uplatnit záruku pouze po předložení originálního dokladu o koupi. Záruka se vztahuje pouze na vady materiálu a konstrukce a pouze na tento výrobek nebo jeho části. Záruka zaniká v těchto případech:

- Výrobek je používán nesprávně a/nebo nedbale.
- Výrobek není používán v souladu s jeho účelem.
- Výrobek není sestaven a udržován v souladu s uživatelskou příručkou.
- Technické opravy výrobku nejsou prováděny odborně.
- Později namontované díly neodpovídají technickým specifikacím příslušného výrobku nebo nebyly namontovány správně.
- Přidané nebo vyměněné díly nejsou oficiálními náhradními díly nebo příslušenstvím BERG.
- Nedostatky vznikají v důsledku klimatických vlivů, jako je rez nebo běžné zvětvárání nátěru.
- Výrobek byl pronajímán nebo jiným způsobem zpřístupněn několika blíže neurčeným osobám.

Společnost BERG v žádném případě nenese odpovědnost za poškození výrobků (nebo jejich částí) z následujících příčin:

- Výměna dílů, například pneumatik, nebyla provedena včas.
- Nesprávné nastavení řídítek.

Během záruční doby budou všechny vady materiálů a konstrukční vady, které budou takto posouzeny společností BERG, opraveny nebo vyměněny podle uvážení společnosti BERG.

Majitel výrobku může uplatnit nárok na tuto záruku pouze tak, že se obrátí na společnost, u které výrobek zakoupil. Kromě reklamace si s sebou vezmete sériové číslo výrobku a originál dokladu o koupi. Sériové číslo najdete na rámu výrobku.

Pokud je reklamace v rámci záruky zamítnuta, musí veškeré vzniklé náklady uhradit majitel.

Záruka je nepřenosná na třetí strany.

1. Avisos!

- Requer a vigilância de um adulto.
- As áreas de condução seguras são: áreas privadas sem tráfego, áreas com terreno plano e sem inclinações/colinas. Este produto não pode ser utilizado em estradas públicas, colinas, degraus, entradas de garagem inclinadas ou perto de piscinas.
- Use sempre sapatos quando utilizar o produto.
- Este produto não tem travão.
- Tenha em atenção as peças de roupa soltas penduradas, como lenços e atacadores. Estas podem ficar presas em peças em movimento, o que pode provocar acidentes.
- Nunca conduza se estiver sob a influência de álcool, drogas ou medicamentos que possam afetar negativamente o seu tempo de reação ou capacidade de observação.
- Não deve ser utilizado por crianças com peso superior a 30 kg devido à sua força insuficiente.
- Não deve ser utilizado em estradas públicas.
- A utilizar com equipamento de proteção.

2. Orientações para os utilizadores

A BERG ou o revendedor não podem ser responsabilizados pela utilização incorreta deste produto. Leia estas diretrizes antes da utilização para utilizar este produto de forma adequada e segura. A BERG não pode ser responsabilizada por quaisquer omissões neste manual.

2.1 Segurança

As crianças (com menos de 12 anos) só podem utilizar o produto sob a orientação de um adulto. Tenha sempre em atenção as medidas de segurança mais rigorosas possíveis. Se tiver dúvidas ou não tiver a certeza de algo, visite o seu revendedor local ou contacte a BERG.

2.2 Instruções para o utilizador

Utilize o seu produto BERG apenas de acordo com as instruções abaixo indicadas. Qualquer utilização não autorizada pode resultar em lesões graves para o utilizador e/ou para o produto.

2.2.1 Antes da utilização

- Ajuste o assento e o guiador na posição correta, de acordo com o tamanho do utilizador.
- Certifique-se de que o espigão do selim está inserido suficientemente fundo. Ver marcação do espigão do selim. Se não o fizer, pode provocar instabilidade ou desprender-se do selim.
- Certifique-se de que a direção e os pneus funcionam corretamente e que os parafusos e as porcas estão bem fixados.
- Se a sua bicicleta de equilíbrio da BERG tiver pneus pneumáticos, verifique se a pressão dos pneus corresponde à norma de segurança indicada no pneu. O funcionamento da direção depende disso.
- O adulto é responsável por instruir a criança sobre a utilização deste produto.

2.2.2 Durante a utilização

- O brinquedo deve ser utilizado com cuidado, uma vez que é necessária perícia para evitar quedas ou colisões que provoquem lesões no utilizador ou em terceiros.
- Conduza a uma velocidade adequada, em que esteja em controlo.
- Por razões de segurança, é aconselhável usar equipamento de proteção, como um capacete.
- Não coloque nenhum objeto desnecessário sobre ou contra o volante/guiador. Certifique-se de que o volante/guiador funciona sempre corretamente.

2.3 Restrições de utilização

- Não ande de marcha-atrás a grande velocidade. Se o fizer, pode perder o controlo.
- As colisões ou outras acrobacias aumentam a possibilidade de ferimentos tanto para o utilizador como para o produto e não são permitidas.
- Evite o contacto com peças móveis durante a condução do produto.
- Não subir ou descer do produto enquanto este estiver em movimento
- Não sobrecarregar o produto. O peso máximo do utilizador é de 30 kg.
- Nunca conduzir no escuro sem luzes
- Só podem ser utilizados acessórios originais da BERG. A BERG tem uma gama de acessórios com os quais pode adaptar a bicicleta de equilíbrio inteiramente aos seus próprios desejos. Pode encontrar todos os acessórios em www.BERG.com.

2.4 Acessórios

- Utilize apenas acessórios aprovados pela BERG e que tenham sido especificamente desenvolvidos para este produto.
- Para uma utilização e instalação corretas de um acessório, consulte o manual que o acompanha.
- Todos os acessórios devem ser montados por um adulto e supervisionados por um adulto durante a utilização.

3. Manutenção

É necessária alguma manutenção para poder utilizar o produto BERG e divertir-se com ele durante muito tempo. Este capítulo descreve como, com que frequência e que tipo de manutenção deve ser efetuada.

3.1 Regime de manutenção

Ver página 9, para imagens explicativas.

Diário

Rodas / pneus

- Verificar o desgaste.
- Verificar a pressão dos pneus e, se necessário, aumentar a pressão.

Mensal

Armação

- Limpar e verificar todas as porcas e parafusos
- Verificar se a armação apresenta fissuras e fraturas

Direção

- Verificar todas as porcas e parafusos
- Lubrificar as partes móveis

Semestral

Peças de plástico

- Limpar as peças de plástico e verificar os danos

3.2 Atividades de manutenção

3.2.1 Armação

- A armação é revestida a pó. Para evitar a corrosão, é importante guardar a bicicleta de equilíbrio dentro de casa e limpá-la regularmente. Se quiser conservar a armação com massa lubrificante, utilize apenas substâncias sem ácido. As zonas danificadas podem ser tratadas com tinta.
- Verifique se os parafusos e as porcas estão enferrujados e substitua-os para evitar que se partam, o que pode causar ferimentos.

3.2.2 Rodas / pneus

- Verificar regularmente se as jantes e os pneus apresentam danos (por exemplo, cortes, fissuras e protuberâncias). Atenção: as jantes e os pneus danificados podem provocar acidentes! Os pneus não devem entrar em contacto com óleo, gordura ou combustível.

3.2.3 Direção

O equipamento de direção deve ser controlado todos os meses para verificar o seguinte:

- Danos, ferrugem, desgaste.
- Todas as porcas e parafusos devem ser apertados.

3.2.4 Peças de plástico

- As peças de plástico devem ser verificadas regularmente quanto a danos e roturas.
- Em caso de quebra, não utilizar o produto, mas substituir imediatamente a peça em causa por uma peça original, a fim de garantir a segurança do utilizador.

4. Garantia

4.1 Período de garantia

Os produtos da BERG são de excelente qualidade. Para lhe proporcionar anos de diversão sem preocupações com os nossos produtos, a BERG oferece-lhe uma garantia de funcionalidade. Uma garantia de funcionalidade relativa à sua utilização funcional.

Consulte a tabela abaixo para obter informações sobre esta garantia.

Armação*

3 anos

Peças

3 anos

Rodas

0 anos

* esta garantia de funcionalidade pode ser aumentada em 1 ano se o produto for registado no prazo de um mês após a compra.

As peças que estão sujeitas a desgaste (como a corrente e os pneus) estão excluídas da garantia.

Aceda a www.BERG.com para obter regras mais abrangentes relativamente à garantia.

4.2 Regulamentos de garantia

O proprietário do produto só pode reclamar uma garantia mediante a apresentação da fatura original da compra. A garantia aplica-se apenas a defeitos de material e de construção e no que respeita a este produto ou a partes do mesmo. A garantia caduca se:

- O produto é utilizado de forma incorreta e/ou descuidada.
- A utilização do produto não está em conformidade com o seu objetivo.
- O produto não for montado e mantido em conformidade com o manual do utilizador.
- As reparações técnicas do produto não forem efetuadas de forma profissional.
- As peças montadas posteriormente não cumprirem as especificações técnicas do produto em causa ou não forem montadas corretamente.
- As peças adicionadas ou substituídas não são peças sobressalentes ou acessórios oficiais da BERG.
- As deficiências resultam de influências climáticas, como a ferrugem ou o desgaste normal da pintura.
- O produto foi utilizado para fins de aluguer ou de qualquer outra forma disponibilizado a várias pessoas não especificadas.

A BERG não pode, em circunstância alguma, ser responsabilizada por danos nos produtos (ou partes dos mesmos) resultantes de:

- A substituição de peças, como os pneus, não é efetuada atempadamente.
- Ajuste incorreto do guiador.

Durante o período de garantia, todas as falhas de material e de construção avaliadas pela BERG serão reparadas ou substituídas, à discrição da BERG.

O proprietário do produto só pode apresentar uma reclamação ao abrigo desta garantia se regressar à empresa onde o produto foi comprado. Para além da reclamação, leve consigo o número de série do produto e o recibo de compra original. Pode encontrar o número de série na estrutura do produto.

Se a reclamação ao abrigo da garantia for recusada, todos os custos incorridos devem ser pagos pelo proprietário.

A garantia não é transmissível a terceiros.

1. Avertismente!

- Este necesară supravegherea de către un adult.
- Zonele de utilizare sigure sunt: zonele private fără trafic, zonele cu terenuri plane, deci fără înclinații/dealuri. Acest produs nu poate fi utilizat pe drumuri publice, dealuri, trepte, alei înclinate sau în apropierea piscinelor.
- Purtați întotdeauna încălțăminte atunci când utilizați produsul.
- Acest produs nu are frână.
- Acordați atenție la piesele de îmbrăcăminte care atârnă libere, cum ar fi eșarfele și șireturile. Acestea se pot încurca în piesele mobile, ceea ce poate duce la accidente.
- Nu conduceți niciodată dacă sunteți sub influența alcoolului, a drogurilor sau a medicamentelor care vă pot afecta negativ timpul de reacție sau puterea de observație.
- Nu trebuie utilizat de copii care cântăresc mai mult de 30 kg din cauza rezistenței insuficiente.
- A nu se utiliza pe drumurile publice.
- A se utiliza cu echipament de protecție.

2. Instrucțiuni pentru utilizator

BERG sau distribuitorul nu pot fi considerați responsabili pentru utilizarea necorespunzătoare a acestui produs. Citiți aceste instrucțiuni înainte de utilizare pentru a utiliza corect și în siguranță acest produs. BERG nu poate fi considerată responsabilă pentru eventualele omisiuni din acest manual.

2.1 Siguranță

Copiii (sub 12 ani) pot utiliza produsul numai sub îndrumarea unui adult. Acordați întotdeauna atenție celor mai importante măsuri de siguranță posibile. Dacă aveți întrebări sau nu sunteți sigur de ceva, vizitați distribuitorul local sau contactați BERG.

2.2 Instrucțiuni de utilizare

Utilizați produsul BERG numai conform instrucțiunilor de mai jos. Orice utilizare neautorizată poate duce la răni grave ale utilizatorului sau la deteriorarea produsului.

2.2.1 Înainte de utilizare

- Reglați scaunul și ghidonul în poziția corectă, în funcție de dimensiunea utilizatorului.
- Asigurați-vă că tija șeii este introdusă suficient de adânc. Consultați marcajul tijei pentru ș.a. Nerespectarea acestui lucru poate duce la instabilitate sau la desprinderea șeii.
- Asigurați-vă că direcția și anvelopele funcționează

corect, iar șuruburile și piulițele sunt fixate.

- Dacă bicicleta de echilibru BERG are anvelope pneumatice, verificați dacă presiunile anvelopelor respectă standardul de siguranță indicat pe anvelopă. Funcționarea direcției depinde de acest lucru.
- Adultul este responsabil pentru instruirea copilului cu privire la utilizarea acestui produs.

2.2.2 În timpul utilizării

- Jucăria trebuie utilizată cu prudență, deoarece este necesară îndemânare pentru a evita căderile sau coliziunile care pot provoca răni utilizatorului sau terțelor părți.
- Conduceți la o viteză adecvată, pe care o puteți controla.
- Din motive de siguranță, este recomandat să purtați echipament de protecție, cum ar fi o cască.
- Nu așezați niciun obiect inutil pe sau împotriva volanului/ghidonului. Asigurați-vă că volanul/ghidonul funcționează întotdeauna corect.

2.3 Restricții de utilizare

- Nu mergeți cu spatele la viteze mari. Acest lucru vă poate face să pierdeți controlul.
- Coliziunile sau alte acrobații cresc șansele atât de rănire a utilizatorului, cât și de deteriorare a produsului și nu sunt permise.
- Evitați contactul cu piesele mobile în timpul utilizării produsului.
- Nu urcați pe sau coborâți de pe produs în timp ce acesta este în mișcare
- Nu supraîncărcați produsul. Greutatea maximă a utilizatorului este de 30 kg.
- Nu conduceți niciodată în întuneric fără lumini.
- Pot fi utilizate numai accesorii originale BERG. BERG dispune de o gamă de accesorii cu ajutorul cărora puteți adapta bicicleta de echilibru în întregime la propriile dorințe. Puteți găsi toate accesorii la www.BERG.com.

2.4 Accesorii

- Utilizați numai accesorii aprobate de BERG și care sunt dezvoltate special pentru acest produs.
- Pentru utilizarea și instalarea corectă a unui accesoriu, vă rugăm să consultați manualul însoțitor.
- Toate accesorii trebuie asamblate de către un adult și este necesară supravegherea unui adult în timpul utilizării.

3. Întreținere

Este necesară puțină întreținere pentru a utiliza produsul BERG și a vă distra cu el pentru o perioadă lungă de timp. Acest capitol descrie cum, cât de des și ce întreținere trebuie efectuată.

3.1 Schema de întreținere

Consultați pagina 9 pentru imagini explicative.

Zilnic

Roți/anvelope

- Verificați dacă există urme de uzură.
- Verificați presiunea în anvelope și, dacă este necesar, măriți presiunea.

Lunar

Cadru

- Curățați și verificați toate piulițele și șuruburile
- Verificați dacă cadrul prezintă fisuri și rupturi

Direcția

- Verificați toate piulițele și șuruburile
- Lubrifiați piesele mobile

Bianual

Piesele din plastic

- Curățați piesele din plastic și verificați dacă sunt deteriorate

3.2 Activități de întreținere

3.2.1 Cadru

- Cadrul este acoperit cu pulbere. Pentru a-l feri de coroziune, este important să depozitați bicicleta de echilibru în interior și să o curățați în mod regulat. Dacă doriți să conservați cadrul cu unsoare, folosiți numai substanțe fără acid. Puteți trata zonele deteriorate cu vopsea.
- Verificați dacă șuruburile și piulițele sunt ruginite și înlocuiți-le pentru a preveni ruperea acestora, lucru care poate cauza vătămări.

3.2.1 Roți/anvelope

- Verificați periodic jantele și anvelopele pentru a depista eventuale deteriorări (de exemplu, tăieturi, crăpături și umflături). Atenție: jantele și anvelopele deteriorate pot duce la accidente! Anvelopele nu trebuie să intre în contact cu ulei, unsoare sau combustibil.

3.2.3 Direcție

Echipamentul de direcție trebuie să fie verificat în fiecare lună pentru următoarele:

- Deteriorare, rugină, uzură și rupere.
- Toate piulițele și șuruburile trebuie strânse.

3.2.4 Piese din plastic

- Piesele din plastic trebuie verificate în mod regulat pentru depistarea urmelor de deteriorare și rupere.
- În caz de rupere, nu utilizați produsul, ci înlocuiți imediat piesa respectivă cu o piesă originală, pentru a garanta siguranța utilizatorului.

4. Garanție

4.1 Perioada de garanție

Produsele BERG sunt de o calitate excelentă. Pentru a vă oferi ani de distracție fără griji pe produsele noastre, BERG vă oferă o garanție de funcționalitate. O garanție de funcționalitate privind utilizarea funcțională

a acestuia. Vă rugăm să consultați tabelul de mai jos pentru această garanție.

Cadru*	3 ani
Piese	3 ani
Roți	0 ani

* această garanție de funcționalitate poate fi mărită cu 1 an dacă produsul este înregistrat în termen de o lună de la achiziție.

Piesele care sunt supuse uzurii (cum ar fi lanțul și anvelopele) sunt excluse din garanție.

Consultați pagina www.BERG.com pentru reglementări detaliate privind garanția.

4.2 Reglementări privind garanția

Proprietarul produsului poate solicita o garanție numai prin prezentarea facturii originale de achiziție. Garanția se aplică numai pentru defectele de material și de construcție și cu privire la acest produs sau la piese ale acestuia. Garanția se anulează dacă:

- Produsul este utilizat incorect și/sau în mod neglijent.
- Utilizarea produsului nu este în conformitate cu scopul său.
- Produsul nu este asamblat și întreținut în conformitate cu manualul de utilizare.
- Reparațiile tehnice efectuate la nivelul produsului nu sunt efectuate în mod profesional.
- Piesele montate ulterior nu îndeplinesc specificațiile tehnice ale produsului în cauză sau nu au fost montate corect.
- Piesele adăugate sau înlocuite nu sunt piese de schimb sau accesorii oficiale BERG.
- Neregulile apar ca urmare a influențelor climatice, cum ar fi rugina sau degradarea normală a vopselei.
- Produsul a fost utilizat în scopuri de închiriere sau a fost pus în orice alt mod la dispoziția mai multor persoane nespecificate.

În niciun caz BERG nu poate fi considerată responsabilă pentru deteriorarea produselor (a pieselor acestora) ca urmare a:

- Înlocuirii întârziate a pieselor, cum ar fi anvelopele.
- Reglării incorecte a ghidonului.

În timpul perioadei de garanție, toate defectele de material și de construcție evaluate de BERG vor fi reparate sau înlocuite la discreția companiei BERG.

Proprietarul produsului poate depune o cerere în temeiul acestei garanții numai prin revenirea la compania de unde a fost cumpărat produsul. Pe lângă cerere, luați cu dvs. numărul de serie al produsului și chitanța de achiziție originală. Puteți găsi numărul de serie pe cadrul produsului.

În cazul în care cererea în temeiul garanției este refuzată, toate costurile suportate trebuie plătite de către proprietar.

Garanția nu este transferabilă către terți.

БЪЛГАРСКИ

1. Предупреждения!

- Изисква се наблюдение от възрастен.
- Безопасни зони за каране са: частни зони без трафик, зони с равен терен, без наклони/хълмове. Този продукт не може да се използва на обществени пътища, хълмове, стъпала, наклонени пътища или в близост до плувни басейни.
- Винаги носете обувки, когато използвате продукта.
- Този продукт няма спирачка.
- Внимавайте за свободно висящи части от облеклото, като шалове и връзки за обувки. Те могат да се заплетат в движещите се части, което може да доведе до инциденти.
- Никога не шофирайте, ако сте под влиянието на алкохол, наркотици или лекарства, които могат да повлияят негативно на времето за реакция или наблюдателността Ви.
- Да не се използва от деца с тегло над 30 кг поради недостатъчната си здравина.
- Да не се използва по обществени пътища.
- При употреба следва да се носят предпазни средства.

2. Указания за потребителя

BERG или търговецът не носят отговорност за неправилна употреба на този продукт. Прочетете тези указания преди употреба, за да използвате правилно и безопасно този продукт. BERG не може да носи отговорност за евентуални пропуски в това ръководство.

2.1 Безопасност

Деца (под 12 години) могат да използват продукта само под ръководството на възрастен. Винаги обръщайте внимание на възможно най-високите мерки за безопасност. Ако имате въпроси или не сте сигурни в нещо, тогава посетете Вашия местен търговец или се свържете с BERG.

2.2 Инструкции за потребителя

Използвайте Вашия продукт на BERG само според указанията по-долу. Всяка неразрешена употреба може да доведе до сериозни наранявания на потребителя и/или на продукта.

2.2.1 Преди употреба

- Настройте седалката и кормилото в правилната позиция според размера на потребителя.
- Уверете се, че стойката на седалката е поставена достатъчно дълбоко. Вижте маркировката на стойката на седалката. Неспазването на това изискване може да доведе до нестабилност или отлепване от седалката.
- Уверете се, че кормилното управление и гумите функционират правилно, а болтовете и гайките са фиксирани.
- Ако Вашият балансиращия велосипед BERG е с пневматични гуми, проверете дали налягането в гумите отговаря на стандарта за безопасност,

както е посочено върху гумата. От това зависи функционирането на кормилното управление.

- Възрастният е отговорен да инструктира детето как да работи с този продукт.

2.2.2 По време на употреба

- Играчката трябва да се използва с повишено внимание, тъй като са необходими умения, за да се избегнат падания или сблъсъци, които да причинят наранявания на потребителя или на трети лица.
- Карайте с подходяща скорост, която контролирате.
- От съображения за безопасност се препоръчва да носите защитна екипировка, например каска.
- Не поставяйте никакви ненужни предмети върху или срещу волана/кормилото. Уверете се, че воланът/кормилото винаги функционира правилно.

2.3 Ограничения за използване

- Не карайте назад с голяма скорост. Това може да доведе до загуба на контрол.
- Сблъсъците или други каскади увеличават вероятността от нараняване както на потребителя, така и на продукта и не са позволени.
- Избягвайте контакт с движещи се части, докато карате продукта.
- Не се качвайте и не слизайте от продукта, докато той се движи
- Не претоварвайте продукта. Максималното тегло на потребителя е 30 кг.
- Никога не карайте по тъмно без светлини
- Могат да се използват само оригинални аксесоари BERG. BERG разполага с широка гама от аксесоари, с които можете да адаптирате балансиращия велосипед изцяло според собствените си желания. Всички аксесоари можете да намерите на www.BERG.com.

2.4 Аксесоари

- Използвайте само аксесоари, одобрени от BERG, които са специално разработени за този продукт.
- За правилна употреба и монтаж на даден аксесоар вижте приложеното ръководство.
- Всички аксесоари трябва да бъдат сглобени от възрастен и под наблюдението на възрастен по време на употреба.

3. Поддръжка

Необходима е известна поддръжка, за да можете да използвате продукта BERG и да се забавлявате с него дълго време. В тази глава е описано как, колко често и каква поддръжка трябва да се извършва.

3.1 Схема за поддръжка

Вижте страница 9 за обяснителни изображения.

Дневно

Колела / гуми

- Проверете за износване.
- Проверете налягането на гумите и ако е необходимо, увеличете налягането.

Месечно

Рамка

- Почистете и проверете всички гайки и болтове
- Проверка на рамката за пукнатини и счупвания

Кормилно управление

- Проверете всички гайки и болтове
- Смажете движещите се части

На половин година

Пластмасови части

- Почистете пластмасовите части и проверете за повреди

3.2 Дейности по поддръжка

3.2.1 Рамка

- Рамката е с прахово покритие. За да предотвратите образуването на корозия, е важно да съхранявате балансиращия велосипед на закрито и да го почиствате редовно. Ако искате да консервирате рамката с грес, използвайте само вещества, които не съдържат киселини. Можете да третирате повредените участъци с боя.
- Проверете болтовете и гайките за ръжда и ги сменете, за да предотвратите счупването им, което може да доведе до наранявания.

3.2.2 Колела/гуми

- Редовно проверявайте джантите и гумите за евентуални повреди (например прорези, пукнатини и издутини). Внимание: повредените джанти и гуми могат да доведат до инциденти! Гумите не трябва да влизат в контакт с масло, грес или гориво.

3.2.3 Кормилно управление

Всеки месец трябва да се проверява кормилното управление за следното:

- Повреди, ръжда, износване.
- Всички гайки и болтове трябва да бъдат затегнати.

3.2.4 Пластмасови части

- Пластмасовите части трябва да се проверяват редовно за повреди и счупвания.

В случай на счупване не използвайте продукта, а незабавно заменете съответната част с оригинална, за да се гарантира безопасността на потребителя.

4. Гаранция

4.1 Гаранционен срок

Продуктите на BERG са с отлично качество. За да Ви осигури години на безгрижно забавление с нашите продукти, BERG Ви предлага гаранция за функционалност. Гаранция за функционалност по отношение на функционалната им употреба. Моля, направете справка с таблицата по-долу за тази гаранция.

Рамка*

3 години

Части

3 години

Колела

0 години

** тази функционалност може да бъде увеличена с 1 година, ако продуктът бъде регистриран в рамките на един месец след покупката.

Частите, които подлежат на износване (като веригата и гумите), са изключени от гаранцията.

Проверете на www.BERG.com за подробни гаранционни разпоредби.

4.2 Гаранционни разпоредби

Собственикът на продукта може да претендира за гаранция само като представи оригиналната фактура за покупката. Гаранцията важи само за дефекти в материала и конструкцията и по отношение на този продукт или части от него. Гаранцията отпада, ако:

- Продуктът е използван неправилно и/или небрежно.
- Използването на продукта не е в съответствие с неговото предназначение.
- Продуктът не е слобен и поддържан в съответствие с ръководството за употреба.
- Техническите ремонти на продукта не се извършват по професионален начин.
- Монтираните след това части не отговарят на техническите спецификации на съответния продукт или не са монтирани правилно.
- Добавените или подменените части не са официални резервни части или аксесоари на BERG.
- Недостатъците възникват в резултат на климатични влияния, като например ръжда или нормално атмосферно въздействие върху боята.
- Продуктът е бил използван за отдаване под наем или по друг начин е бил предоставен на няколко неуточнени лица.

В никакъв случай BERG не носи отговорност за повреди по продуктите (или части от тях) в резултат на:

- Ненавременна смяна на части, например гуми.
- Неправилно регулиране на кормилото.

По време на гаранционния период всички дефекти на материала и конструкцията, оценени от BERG, ще бъдат поправени или заменени по преценка на BERG.

Собственикът на продукта може да предяви претенции по тази гаранция само като върне продукта в компанията, от която е закупен. Освен рекламацията, вземете със себе си серийния номер на продукта и оригиналната касова бележка от покупката. Серийният номер можете да намерите върху рамката на продукта.

Ако претенцията по гаранцията бъде отказана, всички възникнали разходи се заплащат от собственика. het product.

Гаранцията не може да се прехвърля на трети лица.

1. Upozorenja!

- Obvezan je nadzor odrasle osobe.
- Sigurna područja za vožnju su: privatna područja bez prometa, područja s ravnim terenom bez uspona/brda. Ovaj se proizvod ne smije koristiti na javnim cestama, brdima, stepenicama, kosim prilazima ili u blizini bazena.
- Uvijek nosite cipele kada koristite proizvod.
- Ovaj proizvod nema kočnicu.
- Pazite na labavo obješene dijelove odjeće poput šalova i vezica za cipele. Oni se mogu zaplesti u pokretne dijelove, što može dovesti do nesreća.
- Nikada ne vozite ako ste pod utjecajem alkohola, droga ili lijekova koji mogu negativno utjecati na vaše vrijeme reakcije ili sposobnost zapažanja.
- Ne smiju ga koristiti djeca tjelesne težine veće od 30 kg zbog nedovoljne čvrstoće.
- Ne smije se koristiti na javnim cestama.
- Nositi zaštitnu opremu.

2. Smjernice za korisnike

BERG ili prodavač ne mogu biti odgovorni za nepravilnu upotrebu ovog proizvoda. Pročitajte ove smjernice prije upotrebe kako biste pravilno i sigurno koristili ovaj proizvod. BERG ne može biti odgovoran za bilo kakve propuste u ovom priručniku.

2.1 Sigurnost

Djeca (mlađa od 12 godina) smiju koristiti proizvod samo pod nadzorom odrasle osobe. Uvijek obratite pozornost na najviše moguće sigurnosne mjere. Ako imate pitanja ili niste sigurni u nešto, posjetite lokalnog prodavača ili kontaktirajte BERG.

2.2 Upute za korisnike

Koristite svoj BERG proizvod samo prema uputama u nastavku. Svaka neovlaštena upotreba može uzrokovati ozbiljne ozljede korisnika i/ili proizvoda.

2.2.1 Prije upotrebe

- Podesite sjedalo i upravljač u ispravan položaj, prema veličini korisnika.
- Provjerite je li sjedalo umetnuto dovoljno duboko. Pogledajte oznaku na cijevi sjedala. Ako to ne učinite, možete biti nestabilni ili ispasti sa sjedala.
- Provjerite da li upravljač i gume ispravno funkcioniraju te da li su vijci i matice pričvršćeni.
- Ako Vaš BERG balansni bicikl ima zračne gume, provjerite ispunjava li tlak u gumama sigurnosni standard prikazan na gumi. Funkcioniranje upravljanja ovisi o tome.
- Odrasla osoba je odgovorna za poduku djeteta kako rukovati ovim proizvodom.

2.2.2 Tijekom upotrebe

- Igračku treba koristiti s oprezom jer je potrebna vještina kako bi se izbjegli padovi ili sudari koji mogu uzrokovati ozljede korisnika ili trećih osoba.
- Vozite odgovarajućom brzinom pri kojoj imate kontrolu.
- Iz sigurnosnih razloga preporučuje se nošenje zaštitne opreme poput kacige.
- Ne stavljajte nepotrebne predmete na ili uz volan/ručku. Pazite da volan/ručka uvijek ispravno funkcionira.

2.3 Ograničenja upotrebe

- Ne vozite unatrag velikim brzinama. To bi moglo dovesti do gubitka kontrole.
- Sudari ili drugi akrobatski trikovi povećavaju mogućnost ozljeda korisnika i oštećenja proizvoda te nisu dopušteni.
- Izbjegavajte kontakt s pokretnim dijelovima tijekom vožnje proizvoda.
- Ne penjite se na proizvod niti silazite s njega dok se kreće.
- Ne preopterećujte proizvod. Maksimalna težina korisnika je 30 kg.
- Nikad ne vozite u mraku bez svjetala.

Smije se koristiti samo originalna BERG dodatna oprema. BERG nudi niz dodatne opreme pomoću koje možete u potpunosti prilagoditi balans bicikl svojim željama. Svu dodatnu opremu možete pronaći na www.BERG.com.

2.4 Dodatna opreme

- Koristite samo dodatnu opremu koju je odobrio BERG i koja je posebno razvijena za ovaj proizvod.
- Za pravilnu upotrebu i ugradnju dodatne opreme, molimo pogledajte priloženi priručnik.
- Svu dodatnu opremu treba sastaviti odrasla osoba i nadzirati odrasla osoba tijekom upotrebe.

3. Održavanje

Za dugotrajno korištenje BERG proizvoda i uživanje u njemu potrebno je određeno održavanje. Ovo poglavlje opisuje kako, koliko često i koje vrste održavanja treba provoditi.

3.1 Shema održavanja

Pogledajte stranicu 9 za ilustrativne slike.

Dnevno

Kotači / gume

- Provjerite na znakove istrošenosti.
- Provjerite tlak u gumama i po potrebi povećajte tlak.

Mjesečno

Okvir

- Očistite i provjerite sve matice i vijke
- Provjerite okvir na pukotine i lomove

Upravljanje

- Provjerite sve matice i vijke
- Podmažite pokretne dijelove

Polugodišnje

Plastični dijelovi

- Očistite plastične dijelove i provjerite oštećenja

3.2 Aktivnosti održavanja

3.2.1 Okvir

- Okvir je praškasto obojen. Kako biste spriječili koroziju, važno je čuvati balans bicikl u zatvorenom prostoru i redovito ga čistiti. Ako želite okvir konzervirati mašću, koristite samo tvari bez kiselina. Oštećena područja možete tretirati bojom.
- Provjerite vijke i matice ima li hrđe i zamijenite ih kako biste spriječili njihovo lomljenje koje može uzrokovati ozljede.

3.2.2 Kotači / gume

- Redovito provjeravajte felge i gume na oštećenja (npr. posjekotine, pukotine i izbočine). Pažnja: oštećeni felge i gume mogu dovesti do nesreća! Gume ne smiju doći u kontakt s uljem, mašću ili gorivom.

3.2.3 Upravljanje

Upravljački sustav treba provjeravati svaki mjesec na sljedeće:

- Oštećenja, hrđa, habanje.
- Sve matice i vijci moraju biti zategnuti.

3.2.4 Plastični dijelovi

- Plastične dijelove treba redovito provjeravati na oštećenja i lomove.
- U slučaju loma, nemojte koristiti proizvod, već odmah zamijenite dotični dio originalnim dijelom kako biste osigurali sigurnost korisnika.

4. Jamstvo

4.1 Jamstveni rok

BERG proizvodi su izvrsne kvalitete. Kako bismo Vam pružili godine bezbrižne zabave s našim proizvodima, BERG Vam nudi jamstvo funkcionalnosti. Jamstvo funkcionalnosti u vezi s njihovom funkcionalnom upotrebom. Molimo pogledajte donju tablicu za ovo jamstvo.

<i>Okvir*</i>	<i>3 godine</i>
<i>Dijelovi</i>	<i>3 godine</i>
<i>Kotači</i>	<i>0 godine</i>

* ovo jamstvo funkcionalnosti može se produžiti za 1 godinu ako se proizvod registrira unutar mjesec dana od kupnje.

Dijelovi koji su podložni habanju (poput lanca i guma) isključeni su iz jamstva.

Opsežne jamstvene propise potražite na www.BERG.com.

4.2 Jamstveni propisi

Vlasnik proizvoda može zatražiti jamstvo samo uz predočenje originalnog računa o kupnji. Jamstvo se odnosi samo na nedostatke materijala i konstrukcije te se odnosi na ovaj proizvod ili njegove dijelove. Jamstvo prestaje važiti ako:

- Proizvod se nepravilno i/ili nepažljivo koristi.
- Uпотреba proizvoda nije u skladu s njegovom namjenom.
- Proizvod nije sastavljen i održavan u skladu s uputama za korisnike.
- Tehnički popravci na proizvodu nisu izvršeni na profesionalan način.
- Naknadno ugrađeni dijelovi ne zadovoljavaju tehničke specifikacije dotičnog proizvoda ili nisu pravilno ugrađeni.
- Dodani ili zamijenjeni dijelovi nisu službeni BERG rezervni dijelovi ili dodatne opreme.
- Nedostaci nastaju kao posljedica klimatskih utjecaja, poput hrđe ili normalnog trošenja laka.
- Proizvod je korišten u svrhu najma ili je na bilo koji drugi način stavljen na raspolaganje nekolicini neodređenih osoba.

Ni pod kojim uvjetima BERG ne može biti odgovoran za oštećenja proizvoda (ili njihovih dijelova) kao rezultat:

- Zamjena dijelova poput guma nije izvršena na vrijeme.
- Nepravilno podešavanje upravljača.

Tijekom jamstvenog roka, sve greške u materijalu i konstrukciji koje procijeni BERG bit će popravljene ili zamijenjene prema diskreciji BERG-a.

Vlasnik proizvoda može podnijeti zahtjev prema ovom jamstvu samo vraćanjem proizvoda tvrtki u kojoj je kupljen. Osim reklamacije, sa sobom ponesite serijski broj proizvoda i originalni račun. Serijski broj možete pronaći na okviru proizvoda.

Ako se zahtjev za jamstvo odbije, vlasnik mora snositi sve nastale troškove.

Jamstvo se ne može prenijeti na treće strane.

1. Hoiatused!

- Nõutav järelevalve täiskasvanu poolt.
- Turvalised sõidualad on eramaad, kus ei ole liiklust, tasased alad, kus ei ole kallakuid/mägesid. Seda toodet ei tohi kasutada avalikel teedel, kungastel, treppidel, kaldega sissesõiduteedel ega basseinide läheduses.
- Toote kasutamisel kandke alati jalatseid.
- Sellel tootel puudub pidur.
- Olge ettevaatlik lahtiste rippuvate riideesemete, näiteks sallide ja kingapaelttega. Need võivad takerduda liikuvatesse osadesse, mis võib põhjustada õnnetusi.
- Ärge sõitke alkoholi, uimastite või ravimite mõju all, mis võivad teie reaktsiooniga või vaatlusvõimet negatiivselt mõjutada.
- Ebapiisava tugevuse tõttu ei tohi seda kasutada üle 30 kg kaaluvad lapsed.
- Ei tohi kasutada avalikel teedel.
- Soovitatakse kanda kaitsevarustust.

2. Kasutussuunised

BERG ega edasimüüja ei vastuta selle toote ebaõige kasutamise eest. Enne kasutamist lugege neid suuniseid, et seda toodet õigesti ja ohutult kasutada. BERG ei vastuta käesolevas kasutusjuhendis esineda võivate puuduste eest.

2.1 Ohutus

Lapsed (alla 12-aastased) võivad toodet kasutada ainult täiskasvanu juhendamisel. Pöörake alati tähelepanu võimalikult kõrgetel tasemel ohutusmeetmetele. Kui teil on küsimusi või te ei ole milleski kindel, külastage oma kohalikku edasimüüjat või võtke ühendust BERG.

2.2 Kasutusjuhtnõid

Kasutage oma BERG toodet ainult allpool esitatud juhtnõuade kohaselt. Igasugune omavoliline kasutamine võib põhjustada raskeid vigastusi kasutajale ja/või kahjustusi tootele.

2.2.1 Enne kasutamist

- Reguleerige iste ja juhtraud kasutaja suuruse järgi õigesti asendisse.
- Veenduge, et sadulatori oleks sisestatud piisavalt sügavale. Vt sadulatori märgistust. Selle tegemata jätmine võib põhjustada ebastabiilsust või sadulast mahatulekut.
- Veenduge, et roolimehhanism ja rehvid töötaksid õigesti ning poldid ja mutrid on kindlalt kinni.
- Kui teie BERG tasakaalurattal on õhkrehvid, kontrollige, kas rehvirõhk vastab rehvil märgitud ohutusstandardile. Sellest oleneb roolimehhanismi töötamine.
- Täiskasvanu vastutab selle eest, et ta õpetaks lapselt, kuidas seda toodet kasutada.

2.2.2 Kasutamise ajal

- Mänguasja tuleb kasutada ettevaatlikult, sest kasutajale või teistele inimestele vigastusi põhjustada võiva kukkumise või kokkupõrke vältimiseks on vaja oskusi.
- Sõitke sobiva kiirusega, mis tagab hea juhitavuse.
- Turvalisuse huvides on soovitatav kanda kaitsevarustust, näiteks kiivrit.
- Ärge asetage roolile/juhtrauale või selle vastu ebavajalikke esemeid. Veenduge, et rooliratas/juhtraud töötaks õigesti.

2.3 Kasutuspiirangud

- Ärge sõitke tagurpidi suure kiirusega. See võib põhjustada juhitavuse kao.
- Kokkupõrked või trikid suurendavad kasutaja vigastamise ja toote kahjustamise ohtu ning on keelatud.
- Vältige tootega sõitmise ajal kokkupuudet liikuvate osadega.
- Ärge minge toote peale või sealt maha, kui see liigub.
- Ärge koormake toodet üle. Kasutajate suurim lubatud kaal on 30 kg.
- Ärge sõitke pimedas ilma tuledeta.
- Kasutada tohib ainult BERG originaaltarvikuid. BERG on valik tarvikuid, millega saate tasakaaluratast täielikult oma soovide järgi kohandada. Kõik tarvikud leiata aadressilt www.BERG.com.

2.4 Tarvikud

- Kasutage ainult BERG heakskiidetud ja spetsiaalselt selle toote jaoks välja töötatud tarvikuid.
- Teavet tarviku õige kasutamise ja paigaldamise kohta lugege sellega kaasas olevast kasutusjuhendist.
- Kõik tarvikud peab kokku panema täiskasvanu ja tarvikuid tohib kasutada vaid täiskasvanu järelevalve all.

3. Hooldus

BERG toote kasutamiseks ja selle pikaajaliseks nautimiseks tuleb seda natuke hooldada. Selles peatükis kirjeldatakse, kuidas, kui sageli ja milliseid hooldustöid tuleb teha.

3.1 Hoolduskava

Selgitavad pildid on esitatud 9. leheküljel.

Kord päevas

Rattad/rehvid

- Kontrollige kulumist.
- Kontrollige rehvirõhku ja vajaduse korral suurendage rõhku.

Kord kuus

Raam

- Puhastage ja kontrollige kõiki mutreid ja polte.
- Kontrollige raami võimalike pragude ja murdude suhtes.

Roolimehhanism

- Kontrollige kõiki mutreid ja polte.
- Määrige liikuvad osad. s.

Kord poolaastas

Plastosad

- Puhastage plastosad ja veenduge, et need ei oleks kahjustatud.

3.2 Hooldustööd

3.2.1 Raam

- Raam on pulbervärvitud. Rooste tekkimise vältimiseks on oluline hoida tasakaaluratast toas ja puhastada seda regulaarselt. Kui soovite raami kaitsta määrdega, kasutage ainult happeta aineid. Kahjustatud kohti võite töödelda värviga.
- Kontrollige, ega poldid või mutrid roostes ole, ja asendage need, et vältida nende purunemist, mis võib põhjustada vigastusi.

3.2.2 Rattad/rehvid

- Kontrollige velgi ja rehve regulaarselt kahjustuste (näiteks sisselõigete, pragude ja mõhkude) suhtes. Tähelepanu! Kahjustatud veljed ja rehvid võivad põhjustada õnnetusi! Rehvid ei tohi kokku puutuda õli, määrdeaine ega kütusega.

3.2.3 Roolimehhanism

Roolimehhanismil tuleb kord kuus kontrollida järgmist.

- Kahjustused, rooste, kulumine.
- Kõik mutrid ja poldid peavad olema pingutatud.

3.2.4. Plastosad

- Plastosasid tuleb regulaarselt kontrollida kahjustuste ja purunemise suhtes.
- Purunemise korral ärge kasutage toodet, vaid asendage asjakohane osa kohe originaalosaga, et tagada kasutaja ohutus.

4. Garantii

4.1 Garantiaeg

BERG tooted on väga kvaliteetsed. Pakkumaks aastaid muretu lõbu meie toodetega, pakub BERG teile töökindluse garantii. Töökindluse garantii selle eesmärgipõhise kasutamise kohta. Teabe selle garantii kohta leiate järgmisest tabelist.

<i>Raam</i>	<i>3 aastat</i>
<i>Osad</i>	<i>3 aastat</i>
<i>Rattad</i>	<i>0 aastat</i>

* Seda töökindluse garantiid saab pikendada ühe aasta võrra, kui toode registreeritakse ühe kuu jooksul pärast ostu sooritamist.

Garantii alla ei kuulu kuluvad osad (nagu kett ja rehvid).

Täielikud garantiitingimused leiate veebisaidilt www.BERG.com.

4.2 Garantiitingimused

Toote omanik saab garantiinõude teha ainult originaalostuarve esitamisega. Garantii kehtib ainult kõnealuse toote või selle osade materjali- ja konstruktsioonivigadele. Garantii kaotab kehtivuse järgmistel juhtudel.

- Toodet on kasutatud valesti ja/või hooletult.
- Toote kasutamine ei vasta selle eesmärgile.
- Toode ei ole kokku pandud ja seda pole hooldatud kasutusjuhendi kohaselt.
- Tootele tehniline remont ei ole tehtud professionaalselt.
- Hiljem paigaldatud osad ei vasta asjaomase toote tehnilistele nõuetele või on paigaldatud valesti.
- Lisatud või asendatud osad ei ole BERGI ametlikud varuosad ega tarvikud.
- Ilmastikuolude tulemusel tekkinud defektid, näiteks rooste või värvi tavapärase luitumine.
- Toodet on välja üüritud või muul viisil hulgale kolmandatele isikutele kasutada antud.

BERG ei vastuta ühelgi juhul toodete (või nende osade) kahjustuste eest, mis on tingitud järgmistest asjaoludest.

- Osade, näiteks rehvide asendamine ei ole toimunud õigeaegselt.
- Juhtraua vale reguleerimine.

Garantiiaja jooksul parandatakse või asendatakse kõik BERG hinnatud materjali- ja konstruktsioonivead BERG äranägemisel.

Toote omanik saab selle garantii alusel nõudeid esitada ainult siis, kui ta pöördub tagasi ettevõttesse, kust toode osteti. Lisaks kaebusele võtke kaasa toote seerianumber ja originaalostukviitung. Seerianumbri leiate toote raamilt.

Kui garantiinõude rahuldamisest keeldutakse, peab kõik tekkinud kulud tasuma omanik.

Garantii ei ole ülekantav kolmandatele isikutele.

1. Προειδοποιήσεις!

- Απαιτείται επίβλεψη από ενήλικα.
- Ασφαλείς περιοχές χρήσης: ιδιωτικές περιοχές χωρίς κίνηση, περιοχές με επίπεδο έδαφος χωρίς κλίσεις/λοφίσκους. Αυτό το προϊόν δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται σε δημόσιους δρόμους, λόφους, скалоπάτια, κεκλιμένους δρόμους ή κοντά σε πύλινες.
- Φοράτε πάντα παπούτσια όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν.
- Αυτό το προϊόν δεν έχει φρένο.
- Προσέξτε τα χαλαρά κρεμασμένα κομμάτια ρούχων, όπως κασκόλ και κορδόνια παπουτσιών. Αυτά μπορεί να μπλεχτούν σε κινούμενα μέρη, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα.
- Ποτέ μην οδηγείτε αν βρίσκεστε υπό την επήρεια αλκοόλ, ναρκωτικών ή φαρμάκων που μπορεί να επηρεάσουν αρνητικά τον χρόνο αντίδρασης ή την παρατηρητικότητα σας.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά με βάρος άνω των 30 kg λόγω ανεπαρκούς αντοχής.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε δημόσιους δρόμους. Να χρησιμοποιείται με εξοπλισμό προστασίας.

2. Οδηγίες για τους χρήστες

Η BERG ή ο αντιπρόσωπος δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για ακατάλληλη χρήση αυτού του προϊόντος. Διαβάστε αυτές τις οδηγίες πριν από τη χρήση για να χρησιμοποιήσετε σωστά και με ασφάλεια αυτό το προϊόν. Η BERG δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για τυχόν παραλείψεις σε αυτό το εγχειρίδιο.

2.1 Ασφάλεια

Τα παιδιά (κάτω των 12 ετών) μπορούν να χρησιμοποιούν το προϊόν μόνο υπό την καθοδήγηση ενός ενήλικα. Να δίνετε πάντα προσοχή στα υψηλότερα δυνατά μέτρα ασφαλείας. Εάν έχετε ερωτήσεις ή δεν είστε σίγουροι για κάτι, τότε επισκεφθείτε τον τοπικό σας αντιπρόσωπο ή επικοινωνήστε με την BERG.

2.2 Οδηγίες χρήσης

Χρησιμοποιείτε το προϊόν BERG μόνο σύμφωνα με τις παρακάτω οδηγίες. Οποιαδήποτε μη εξουσιοδοτημένη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς του χρήστη ή/και βλάβη του προϊόντος.

2.2.1 Πριν από τη χρήση

- Ρυθμίστε το κάθισμα και την μπάρα οδήγησης στη

σωστή θέση, ανάλογα με το μέγεθος του χρήστη.

- Βεβαιωθείτε ότι ο στύλος της σέλας έχει τοποθετηθεί αρκετά βαθιά. Βλέπε σήμανση στύλου σέλας. Εάν δεν το κάνετε αυτό, μπορεί να προκληθεί αστάθεια ή αποκόλληση από τη σέλα.
- Βεβαιωθείτε ότι το τιμόνι και τα ελαστικά λειτουργούν σωστά και ότι τα μπουλόνια και τα παξιμάδια είναι σταθερά.
- Εάν το ποδήλατο ισορροπίας BERG έχει ελαστικά με αέρα, ελέγξτε εάν η πίεση των ελαστικών πληροί το πρότυπο ασφαλείας που αναγράφεται στο ελαστικό. Η λειτουργία του τιμονιού εξαρτάται από αυτό.
- Ο ενήλικας είναι υπεύθυνος για την καθοδήγηση του παιδιού σχετικά με τον χειρισμό αυτού του προϊόντος.

2.2.2 Κατά τη χρήση

- Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται με προσοχή, καθώς απαιτείται επιδεξιότητα για την αποφυγή πτώσεων ή συγκρούσεων που προκαλούν τραυματισμούς στον χρήστη ή σε τρίτους.
- Οδηγήστε με την κατάλληλη ταχύτητα όπου έχετε τον έλεγχο.
- Για λόγους ασφαλείας συνιστάται να φοράτε προστατευτικό εξοπλισμό, όπως κράνος.
- Μην τοποθετείτε κανένα περιττό αντικείμενο πάνω ή κόντρα στο τιμόνι/μπάρα οδήγησης. Βεβαιωθείτε ότι το τιμόνι/μπάρα οδήγησης λειτουργεί πάντα σωστά.

2.3 Περιορισμοί χρήσης

- Μην οδηγείτε ανάποδα με μεγάλες ταχύτητες. Αυτό μπορεί να σας κάνει να χάσετε τον έλεγχο.
- Οι συγκρούσεις ή άλλα ακροβατικά αυξάνουν την πιθανότητα τραυματισμού τόσο του χρήστη όσο και του προϊόντος και δεν επιτρέπονται.
- Αποφύγετε την επαφή με κινούμενα μέρη κατά την οδήγηση του προϊόντος.
- Μην ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε από το προϊόν ενώ αυτό κινείται.
- Μην υπερφορτώνετε το προϊόν. Το μέγιστο βάρος χρήστη είναι 30 kg.
- Ποτέ μην οδηγείτε στο σκοτάδι χωρίς φώτα
- Επιτρέπεται η χρήση μόνο γνήσιων εξαρτημάτων BERG. Η BERG διαθέτει μια σειρά αξεσουάρ με τα οποία μπορείτε να προσαρμόσετε το ποδήλατο ισορροπίας εντελώς στις δικές σας επιθυμίες. Μπορείτε να βρείτε όλα τα αξεσουάρ στη διεύθυνση www.BERG.com.

2.4 Αξεσουάρ

- Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα εγκεκριμένα από την BERG και ειδικά σχεδιασμένα για το προϊόν αυτό.
- Για τη σωστή χρήση και εγκατάσταση ενός εξαρτήματος ανατρέξτε στο συνοδευτικό εγχειρίδιο.
- Όλα τα εξαρτήματα πρέπει να συναρμολογούνται από έναν ενήλικα και να επιβλέπονται από έναν ενήλικα κατά τη χρήση.

3. Συντήρηση

Για να χρησιμοποιήσετε το προϊόν BERG και να διασκεδάσετε με αυτό για μεγάλο χρονικό διάστημα, είναι απαραίτητη κάποια συντήρηση. Αυτό το κεφάλαιο περιγράφει πώς, πόσο συχνά και ποια συντήρηση πρέπει να πραγματοποιείται.

3.1 Πρόγραμμα συντήρησης

Βλέπε σελίδα 7, για επεξηγηματικές εικόνες.

Καθημερινά

Τροχοί / ελαστικά

- Ελέγξτε για φθορά.
- Ελέγξτε την πίεση των ελαστικών και, εάν είναι απαραίτητο, αυξήστε την πίεση.

Μηνιαίως

Σκελετός

- Καθαρίστε και ελέγξτε όλα τα παξιμάδια και τα μπουλόνια
- Ελέγξτε τον σκελετό για τυχόν ρωγμές και σπασίματα

Τιμόνι

- Ελέγξτε όλα τα παξιμάδια και τα μπουλόνια
- Λιπάνετε τα κινούμενα μέρη

Εξαμηνιαίως

Γλαστικά μέρη

- Καθαρίστε τα πλαστικά μέρη και ελέγξτε για ζημιές

3.2 Δραστηριότητες συντήρησης

3.2.1 Σκελετός

- Ο σκελετός είναι βαμμένος με πούδρα. Για να αποφευχθεί η διάβρωση, είναι σημαντικό να αποθηκεύετε το ποδήλατο ισορροπίας σε εσωτερικό χώρο και να το καθαρίζετε τακτικά. Αν θέλετε να συντηρήσετε τον σκελετό με γράσο, χρησιμοποιήστε μόνο ουσίες χωρίς οξέα. Μπορείτε να επεξεργαστείτε τις κατεστραμμένες περιοχές με χρώμα.
- Ελέγξτε τα μπουλόνια και τα παξιμάδια για σκουριά και αντικαταστήστε τα για να αποφύγετε το σπάσιμό τους που μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς.

3.2.2 Τροχοί / ελαστικά

- Ελέγχετε τακτικά τις ζάντες και τα ελαστικά για τυχόν φθορές (π.χ. κοψίματα, ρωγμές και εξογκώματα). Προσοχή: Οι κατεστραμμένες ζάντες και τα ελαστικά μπορεί να οδηγήσουν σε ατυχήματα! Τα ελαστικά δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με λάδι, γράσο ή καύσιμα..

3.2.3 Τιμόνι

Ο εξοπλισμός του τιμονιού πρέπει να ελέγχεται κάθε μήνα για τα εξής:

- Ζημιές, σκουριά, φθορά.
- Όλα τα παξιμάδια και οι βίδες πρέπει να είναι σφιγμένα.

3.2.4 Γλαστικά μέρη

- Τα πλαστικά μέρη πρέπει να ελέγχονται τακτικά για ζημιές και σπασίματα.
- Σε περίπτωση θραύσης, μη χρησιμοποιείτε το προϊόν, αλλά αντικαταστήστε αμέσως το σχετικό μέρος με ένα αυθεντικό ανταλλακτικό, προκειμένου να εγγυηθείτε την ασφάλεια του χρήστη.

4. Εγγύηση

4.1 Περίοδος εγγύησης

Τα προϊόντα BERG είναι εξαιρετικής ποιότητας. Για να σας προσφέρουμε χρόνια ξέγνοιαστης διασκέδασης με τα προϊόντα μας, η BERG σας προσφέρει εγγύηση λειτουργικότητας. Μια εγγύηση λειτουργικότητας όσον αφορά τη λειτουργική χρήση του. Παρακαλούμε συμβουλευτείτε τον παρακάτω πίνακα για την εγγύηση αυτή.

*Σκελετός**

3 χρόνια

Εξαρτήματα

3 χρόνια

Τροχή

0 χρόνια

* Η εγγύηση αυτής της λειτουργίας μπορεί να αυξηθεί κατά 1 έτος, εάν το προϊόν καταχωρηθεί εντός ενός μηνός από την αγορά.

Εξαιρούνται από την εγγύηση τα εξαρτήματα που υπόκεινται σε φθορά (όπως η αλυσίδα και τα ελαστικά).

Ελέγξτε στο www.BERG.com για τους κανονισμούς επέκτασης εγγύησης.

4.2 Κανονισμοί εγγύησης

Ο κάτοχος του προϊόντος μπορεί να διεκδικήσει εγγύηση μόνο με την προσκόμιση του πρωτότυπου λογαριασμού αγοράς. Η εγγύηση ισχύει μόνο για ελαττώματα υλικού και κατασκευής και σε σχέση με αυτό το προϊόν ή μέρη αυτού. Η εγγύηση παύει να ισχύει εάν:

- Το προϊόν χρησιμοποιείται εσφαλμένα ή/και απρόσεκτα.
- Η χρήση του προϊόντος δεν είναι σύμφωνη με τον σκοπό χρήσης του.
- Το προϊόν δεν έχει συναρμολογηθεί και συντηρηθεί σύμφωνα με το εγχειρίδιο χρήσης.
- Οι τεχνικές επισκευές του προϊόντος δεν πραγματοποιούνται με επαγγελματικό τρόπο.
- Τα εξαρτήματα που τοποθετούνται εκ των υστέρων δεν πληρούν τις τεχνικές προδιαγραφές του σχετικού προϊόντος ή δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά.
- Τα ανταλλακτικά που προστίθενται ή

αντικαθίστανται δεν είναι επίσημα ανταλλακτικά ή αξεσουάρ της BERG.

- Οι ελλείψεις προκύπτουν ως αποτέλεσμα των κλιματικών επιδράσεων, όπως η σκουριά ή η φυσιολογική γήρανση της βαφής.
- Το προϊόν έχει χρησιμοποιηθεί για σκοπούς ενοικίασης ή με οποιονδήποτε άλλο τρόπο έχει διατεθεί σε διάφορα απροσδιόριστα πρόσωπα.

Σε καμία περίπτωση η BERG δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνη για ζημιές στα προϊόντα (ή μέρη αυτών) ως αποτέλεσμα των εξής:

- Η αντικατάσταση εξαρτημάτων, όπως τα ελαστικά, δεν πραγματοποιείται εγκαίρως.
- Λανθασμένη ρύθμιση της μπάρας οδήγησης.

Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, όλα τα ελαττώματα υλικού και κατασκευής που αξιολογούνται από την BERG θα επισκευάζονται ή θα αντικαθίστανται κατά την κρίση της BERG.

Ο κάτοχος του προϊόντος μπορεί να διεκδικήσει την εγγύηση αυτή μόνο επιστρέφοντας στην εταιρεία από την οποία αγόρασε το προϊόν. Εκτός από την καταγγελία, πάρτε μαζί σας τον σειριακό αριθμό του προϊόντος και την αρχική απόδειξη αγοράς. Μπορείτε να βρείτε τον σειριακό αριθμό στον σκελετό του προϊόντος.

Εάν η αξίωση στο πλαίσιο της εγγύησης απορριφθεί, όλα τα έξοδα πρέπει να καταβληθούν από τον κάτοχο.

Η εγγύηση δεν μεταβιβάζεται σε τρίτους.

1. Figyelmeztetések!

- Felnőtt felügyelete szükséges.
- Biztonságos területek rollerezéshez: forgalom elől lezárt magánterületek, sík, egyenletes, vagyis emelkedők/dombok nélküli területek. Ez a termék nem használható közutakon, dombokon, lépcsőkön, lejtős felhajtókön vagy úszómedencék közelében.
- A termék használatakor a cipő viselése kötelező.
- Ez a termék nem rendelkezik fékkel.
- Figyeljen a lazán lógó ruhadarabokra, például sálakra és cipőfűzőkre. Ezek belegabalyodhatnak a mozgó alkatrészekbe, ami balesethez vezethet.
- Soha ne vezessen alkohol, kábítószer vagy olyan gyógyszerek hatása alatt, amelyek negatívan befolyásolhatják a reakcióidejét vagy megfigyelőképességét.
- 30 kg fölötti gyermekek által nem használható, mert a termék ehhez nem elég erős.
- Közutakon nem használható.
- Védőfelszereléssel használandó.

2. Felhasználói iránymutatások

A BERG vagy a kereskedő nem tehető felelőssé a termék helytelen használatáért. A termék megfelelő és biztonságos használatához használat előtt olvassa el ezeket az iránymutatásokat. A BERG nem vállal felelősséget a jelen útmutatóban található hiányosságokért.

2.1 Biztonság

Gyermekek (12 éves kor alatt) csak felnőtt felügyelete mellett használhatják a terméket. Mindig ügyeljen a lehető legmagasabb szintű biztonsági intézkedésekre. Ha kérdése van, vagy nem biztos valamiben, akkor keresse fel a helyi kereskedőt, vagy forduljon a BERG-hez.

2.2 Felhasználói utasítások

Kizárólag az alábbi utasításoknak megfelelően használja a BERG terméket. Bármilyen jogosulatlan használat a felhasználó és/vagy a termék súlyos sérülését okozhatja.

2.2.1 Használat előtt

- Állítsa az ülést és a kormányt a megfelelő pozícióba, a felhasználó magasságának megfelelően.
- Győződjön meg róla, hogy a nyeregcső elég mélyen van-e behelyezve. Lásd a nyeregcső jelölését. Ennek elmulasztása instabilitáshoz vagy a nyeregről való leváláshoz vezethet.
- Győződjön meg arról, hogy a kormányzás és a gumibroncsok megfelelően működnek, illetve a csavarok és anyák rögzítve vannak.
- Ha a BERG futóbicikli levegős gumibroncsokkal rendelkezik, ellenőrizze, hogy a gumibroncsok nyomása megfelel-e a gumibroncsra feltüntetett biztonsági előírásnak. Ettől függ a kormányzás működése.

- A felnőtt felelőssége, hogy megismertesse a termék üzemeltetését a gyermekkel.

2.2.2 Használat közben

- A játékot óvatosan kell használni, mivel ügyességre van szükség a felhasználó vagy harmadik fél sérülését okozó esések vagy ütközések elkerülése érdekében.
- Olyan megfelelő sebességgel haladjon, hogy irányítani tudja a járművet.
- Biztonsági okokból ajánlott védőfelszerelést, például sisakot viselni.
- Ne helyezzen semmilyen felesleges tárgyat a kormánykerékre/kormányra vagy annak nekitámasztva. Győződjön meg arról, hogy a kormánykerék/kormány mindig megfelelően működik.

2.3 Felhasználási korlátozások

- Ne menjen hátrafelé nagy sebességgel, mert így elveszítheti az irányítást a jármű fölött.
- Az ütközések vagy egyéb mutatóványok növelik a felhasználó és a termék sérülésének esélyét, ezért nem engedélyezettek.
- Kerülje a mozgó alkatrészekkel való érintkezést a termék vezetése közben.
- Mozdó rollerre ne szálljon fel, és ne szálljon le a mozgó rollerről.
- Ne terhelje túl a terméket. A felhasználó maximális súlya 30 kg lehet.
- Soha ne használja a járművet sötétben világítás nélkül.
- Csak eredeti BERG tartozékok használhatók. A BERG különböző olyan tartozékokat kínál, amelyekkel a futóbiciklit teljes mértékben saját kívánságaihoz igazíthatja. Az összes tartozékot megtalálja a www.BERG.com oldalon.

2.4 Tartozékok

- Csak a BERG által jóváhagyott és kifejezetten ehhez a termékhez kifejlesztett tartozékokat használjon.
- Egy adott tartozék helyes használatát és beszerelését illetően kérjük, olvassa el a mellékelt kézikönyvet.
- Minden tartozékot felnőttnek kell felszerelnie, és használat közben felnőttnek kell felügyelnie.

3. Karbantartás

A BERG termék használatához és élettartamának meghosszabbításához némi karbantartás szükséges. Ez a fejezet ismerteti a szükséges karbantartásokat és azok gyakoriságát.

3.1 Karbantartási ütemterv

A magyarázó ábrákat lásd a 9. oldalon.

Naponta

Kerekek / gumibroncsok

- Ellenőrizze a kopást.
- Ellenőrizze az ábracsnymást, és szükség esetén növelje a nyomást.

Havonta

Váz

- Tisztítsa meg és ellenőrizzen minden anyát és csavart.
- Ellenőrizze a vázat repedések és törés szempontjából.

Kormánymű

- Ellenőrizze az összes anyát és csavart
- Kenje meg a mozgó alkatrészeket

Félévente

Műanyag alkatrészek

- Tisztítsa meg a műanyag alkatrészeket, és ellenőrizze, hogy nem sérültek-e.

3.2 Karbantartási tevékenységek

3.2.1 Váz

- A váz porszórt bevonatú. A korrózió megelőzése érdekében fontos, hogy a futóbiciklit beltérben tárolja, és rendszeresen tisztítsa meg. Ha a vázat zsiradékkal szeretné konzerválni, csak savmentes anyagokat használjon. A sérült területeket festékkel kezelheti.
- Ellenőrizze a csavarokat és anyákat rozsdaszempontjából, és cserélje ki őket, hogy megakadályozza az eltörésüket, ami sérülésekhez vezethet.

3.2.2 Kerekek / gumiabroncsok

- Rendszeresen ellenőrizze a felniket és a gumiabroncsokat az esetleges sérülések (például vágások, repedések és kidudorodások) szempontjából. Figyelem: a sérült felnik és gumiabroncsok balesetveszélyt okozhatnak! A gumiabroncsok nem érintkezhetnek olajjal, zsírral vagy üzemanyaggal.

3.2.3 Kormányzás

- A kormányberendezést havonta ellenőrizni kell a következők tekintetében:
- Sérülés, rozsdás, kopás.
- Minden anyát és csavart meg kell húzni.

3.2.4 Műanyag alkatrészek

- A műanyag alkatrészeket rendszeresen ellenőrizni kell a sérülések és törések szempontjából.
- A törött terméket nem használja tovább, hanem azonnal cserélje ki az érintett alkatrészt eredeti alkatrésze, hogy garantálja a felhasználó biztonságát.

4. Jótállás:

4.1 Jótállási időszak

A BERG termékek kiváló minőségűek. Annak érdekében, hogy Ön évekig gondtalanul szórakozhasson termékeinken, a BERG funkcionális garanciát kínál Önnek. A funkcionális garancia a funkcionális használatra vonatkozik. A garancia részleteit az alábbi táblázatban találja.

Váz*

3 év

Alkatrészek

3 év

Kerekek

0 év

* ez a funkcionális garancia 1 évvel növelhető, ha a terméket a vásárlást követő egy hónapon belül regisztrálják.

Az elhasználódásnak kitett alkatrészekre (például láncok és gumiabroncsok) nem vonatkozik a jótállás.

Tekintse meg a www.BERG.com honlapon a jótállás részletes ismertetését.

4.2 A jótállásra vonatkozó előírások

A termék tulajdonosa csak a vásárlást igazoló eredeti számla bemutatásával érvényesítheti a jótállást. A jótállás csak anyag- és konstrukciós hibákra vonatkozik, és csak erre a termékre vagy annak elemeire vonatkozik. A jótállás megszűnik, ha:

- A terméket helytelenül és/vagy gondatlanul használják.
- A termék használata nem a rendeltetésének megfelelően történik.
- A termék összeszerelése és karbantartása nem a használati útmutatónak megfelelően történt.
- A terméken végzett műszaki javításokat nem szakszerűen végezték el.
- Az utólag felszerelt alkatrészek nem felelnek meg az érintett termék műszaki előírásainak, vagy nem megfelelően lettek felszerelve.
- A kiegészítő vagy kicserélt alkatrészek nem hivatalos BERG pótalkatrészek vagy tartozékok.
- A hiányosságok az éghajlati hatások miatt keletkeznek, ilyen például a rozsdás vagy a festés normál mértékű kopása.
- A terméket bérbeadásra használták, vagy más módon több, meg nem határozott személy számára bocsátották rendelkezésre.

A BERG semmilyen körülmények között nem tehető felelőssé azokért a károkért, amelyek a következők miatt keletkeznek a termékekben (vagy azok részeiben):

- Az alkatrészek, például a gumiabroncsok cseréje nem történik meg időben.
- A kormány helytelen beállítása.

A jótállási időszak alatt az anyag- és konstrukciós hibákat a BERG saját belátása szerint javítja vagy cseréli.

A termék tulajdonosa csak a vásárlás helyén érvényesítheti a garanciális igényt. A problémás terméken kívül vigye magával a termék sorozatszámát és az eredeti vásárlási bizonylatot. A sorozatszámot a termék vázán találja.

Ha a jótállási igényt elutasítják, a felmerült költségeket a tulajdonosnak kell viselnie.

Ez a jótállás nem ruházható át harmadik félre.

LATVIEŠU

1. Brīdinājumi!

- Nepieciešama pieaugušo uzraudzība.
- Drošas braukšanas zonas ir: privātas teritorijas bez satiksmes, teritorijas ar plakanu, līdzenu reljefu, bez slīpumiem/pauguriem. Šo izstrādājumu nedrīkst lietot uz koplietošanas ceļiem, kalniem, pakāpieniem, slīpām brauktuvēn vai peldbaseinu tuvumā.
- Izstrādājuma lietošanas laikā vienmēr valkājiet apavus.
- Šim izstrādājumam nav bremžu.
- Uzmanieties ar vaļīgiem apģērba gabaliem, kas karājas, piemēram, šallēm un kurpju auklām. Tie var sapīties kustīgajās detaļās, kas var izraisīt nelaimes gadījumus.
- Nekad nebrauciet, ja esat alkohola, narkotiku vai medikamentu reibumā, kas var negatīvi ietekmēt jūsu reaģēšanas laiku vai novērošanas spējas.
- Nedrīkst lietot bērni, kas sver vairāk kā 30 kg, jo nav pietiekami izturīgi.
- Nedrīkst izmantot uz koplietošanas ceļiem.
- Jālieto aizsargapriekojums.

2. Lietotāja vadlīnijas

BERG vai izplatītājs nevar uzņemties atbildību par šī izstrādājuma nepareizu lietošanu. Pirms lietošanas izlasiet šos norādījumus, lai pareizi un droši lietotu šo izstrādājumu. BERG neuzņemas atbildību par jebkādiem izlaidumiem šajā rokasgrāmatā.

2.1. Drošība

Bērni (jaunāki par 12 gadiem) drīkst lietot izstrādājumu tikai pieaugušo uzraudzībā. Vienmēr pievērsiet uzmanību iespējami lielākajiem drošības pasākumiem. Ja jums rodas jautājumi vai neesat par kaut ko pārliecināts, apmeklējiet vietējo izplatītāju vai sazinieties ar BERG.

2.2. Norādījumi lietotājam

Izmantojiet savu BERG izstrādājumu tikai saskaņā ar turpmāk sniegtajiem norādījumiem. Jebkāda neatļauta lietošana var radīt nopietnu kaitējumu lietotājam un/vai izstrādājumam.

2.2.1. Pirms lietošanas

- Noregulējiet sēdekli un stūri pareizā stāvoklī atbilstoši lietotāja augumam.
- Pārliecinieties, ka sēdekļa statnis ir ievietots pietiekami dziļi. Skatiet sēdekļa statņa marķējumu. Ja tas netiek izdarīts, sēdekļs var kļūt nestabils vai atdalīties.
- Pārliecinieties, ka stūres mehānisms un riepas darbojas pareizi un skrūves un uzgriežņi ir pievilkti.

- Ja jūsu BERG līdzsvara divritenim ir pneimatiskās riepas, pārbaudiet, vai riepu spiediens atbilst drošības standartam, kas norādīts uz riepas. No tā ir atkarīga stūres mehānisma darbība.
- Pieaugušais ir atbildīgs par bērna apmācību par to, kā lietot šo izstrādājumu.

2.2.2. Lietošanas laikā

- Rotāļlieta jālieto piesardzīgi, jo ir nepieciešamas prasmes, lai izvairītos no kritieniem vai sadursmēm, kas var izraisīt lietotāja vai trešo personu traumas.
- Brauciet ar piemērotu ātrumu, kuru varat kontrolēt.
- Drošības apsvērumu dēļ ieteicams lietot aizsargapriekojumu, piemēram, ķiveri.
- Nenovietojiet nekādus nevajadzīgus priekšmetus uz stūres rata/ roktura vai pret to. Pārliecinieties, ka stūres rats/ rokturis vienmēr darbojas pareizi.

2.3. Lietošanas ierobežojumi

- Nebrauciet atpakaļgaitā lielā ātrumā. Šādi braucot, jūs varat zaudēt kontroli.
- Sadursmes vai citi triki palielina iespēju gūt traumas lietotājam un sabojāt izstrādājumu, un tie nav atļauti.
- Braucot ar izstrādājumu, izvairieties no saskares ar kustīgām detaļām.
- Neuzkāpiet uz izstrādājuma vai nekāpiet nost no tā, kamēr tas atrodas kustībā.
- Nepārslogojiet izstrādājumu. Maksimālais lietotāja svars ir 30 kg.
- Nekad nebrauciet tumsā bez gaismām
- Var izmantot tikai oriģinālos BERG piederumus. BERG ir pieejams piederumu klāsts, ar kuru palīdzību jūs varat pielāgot līdzsvara divriteni savām vēlmēm. Visus piederumus var atrast vietnē www.BERG.com.

2.4. Piederumi

- Izmantojiet tikai BERG apstiprinātus piederumus, kas ir īpaši izstrādāti šim izstrādājumam.
- Lai pareizi izmantotu un uzstādītu piederumu, skatiet pievienoto rokasgrāmatu.
- Visi piederumi ir jāsaliek pieaugušajam, un lietošanas laikā tos ir jāuzrauga pieaugušajam.

3. Apkope

Lai BERG produktu varētu lietot un ar to izklaidēties ilgu laiku, ir nepieciešama zināma apkope. Šajā nodaļā aprakstīts kā, cik bieži un kāda apkope ir jāveic.

3.1. Apkopes plāns

Paskaidrojošos attēlus skatiet 9. lappusē.

Ikdienas

Riteņi / riepas

- Pārbaudiet nolietojumu.
- Pārbaudiet spiedienu riepas un, ja nepieciešams, palieliniet spiedienu.

Ikmēneša

Rāmis

- Notīriet un pārbaudiet visus uzgriežņus un skrūves
- Pārbaudiet, vai rāmī nav plaisu un lūzumu.

Stūre

- Pārbaudiet visus uzgriežņus un skrūves
- Ieļļojiet kustīgās daļas

Ik pusgadu

Plastmasas detaļas

- Notīriet plastmasas detaļas un pārbaudiet bojājumus

3.2. Apkopes darbības

3.2.1. Rāmis

- Rāmis ir krāsots ar pulverkrāsošanas metodi. Lai novērstu tā koroziju, svarīgi līdzsvara divriteni glabāt iekšējās un to regulāri tīrīt. Ja vēlaties iekonservēt rāmi ar smērvielu, izmantojiet tikai skābi nesaturošas vielas. Bojātās vietas var apstrādāt ar krāsu.
- Pārbaudiet, vai skrūves un uzgriežņi nav sarūsējuši, un nomainiet tos, lai novērstu to salūšanu, kas var izraisīt traumas.

3.2.1. Riteņi / riepas

- Regulāri pārbaudiet riteņu diskus un riepas, vai nav bojājumu (piemēram, iegriezumu, plaisu un izliekumu). Uzmanību: bojāti diski un riepas var izraisīt negadījumus! Riepas nedrīkst nonākt saskarē ar eļļu, smērvielām vai degvielu.

3.2.3. Stūrēšana

Katru mēnesi stūres iekārtai jāpārbauda sekojošo:

- Bojājumi, rūsa, nolietojums.
- Visi uzgriežņi un skrūves jāpievelk.

3.2.4. Plastmasas detaļas

- Plastmasas detaļas regulāri jāpārbauda, vai tās nav bojātas un salauztas.
- Bojājuma gadījumā izstrādājumu nelietojiet, bet nekavējoties nomainiet attiecīgo detaļu pret oriģinālo, lai garantētu lietotāja drošību.

4. Garantija

4.1. Garantijas termiņš

BERG izstrādājumiem ir izcila kvalitāte. Lai nodrošinātu jums gadiem ilgu bezrūpīgu izklaidi uz mūsu izstrādājumiem, BERG piedāvā jums funkcionalitātes garantiju. Funkcionalitātes garantija attiecinā uz tā funkcionālu izmantošanu. Par šo garantiju skatiet zemāk esošajā tabulā.

<i>Rāmis*</i>	<i>3 gadi</i>
<i>Detaļas</i>	<i>3 gadi</i>
<i>Riteņi</i>	<i>0 gadi</i>

* šo funkcionalitātes garantiju var pagarināt par 1 gadu, ja izstrādājums tiek reģistrēts viena mēneša laikā pēc iegādes.

Garantija neattiecas uz tām detaļām, kas nodilst (piemēram, ķēdi un riepām).

Lai uzzinātu plašākus garantijas noteikumus, apmeklējiet vietni www.BERG.com.

4.2. Garantijas noteikumi

Preces īpašnieks var pieprasīt garantiju, tikai uzrādot pirkuma rēķina oriģinālu. Garantija attiecas tikai uz materiāla un konstrukcijas defektiem un uz šo izstrādājumu vai tā detaļām. Garantija zaudē spēku, ja:

- Izstrādājums tiek lietots nepareizi un/vai neuzmanīgi.
- Izstrādājuma lietošana neatbilst tā mērķim.
- Izstrādājums nav samontēts un tam nav veikta apkope saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatu.
- Izstrādājuma tehniskie remontdarbi nav veikti profesionāli.
- Vēlāk uzstādītās detaļas neatbilst attiecīgā izstrādājuma tehniskajai specifikācijai vai nav pareizi uzstādītas.
- Pievienotās vai nomainītās detaļas nav oficiālas BERG rezerves daļas vai piederumi.
- Trūkumi radušies klimatisko apstākļu ietekmē, piemēram, rūsa vai parasts krāsas zudums.
- Izstrādājums ir izmantots noma nolūkos vai jebkādā citā veidā darīts pieejams vairākām nenoteiktām personām.

Nekādos apstākļos BERG nevar uzņemties atbildību par izstrādājumu (to detaļu) bojājumiem, kas radušies dēļ sekojošā:

- Detaļu, piemēram, riepu, nomainīšana netiek veikta laikus.
- Nepareiza stūres regulēšana.

Garantijas laikā visi BERG novērtētie materiālu un konstrukcijas defekti tiks izlaboti vai nomainīti pēc BERG ieskatiem.

Izstrādājuma īpašnieks var izvirzīt pretenzijas saskaņā ar šo garantiju tikai griežoties uzņēmumā, kurā izstrādājums tika iegādāts. Līdztekus sūdzībai nemiet līdz izstrādājuma sērijas numuru un pirkuma čeka oriģinālu. Sērijas numurs atrodams uz izstrādājuma rāmja.

Ja garantijas prasība tiek noraidīta, visas radušās izmaksas jāsedz īpašniekam.

Garantija nav nododama trešajām personām.

1. Įspėjimai!

- Būtina suaugusiųjų priežiūra.
- Saugios jodinėjimo vietos yra: privačios teritorijos, kuriose nėra eismo, vietovės su lygia žeme, be įkalnių ir (arba) nuokalnių. Šio gaminio negalima naudoti viešuosiuose keliuose, ant kalvų, laiptų, nuožulnių privažiavimų ar šalia baseinų.
- Naudodami gaminį visada avėkite batus.
- Šis gaminys neturi stabdžių.
- Atkreipkite dėmesį į laisvai kabančius drabužius, pavyzdžiui, šalikus ir batų raištelius. Jie gali įsipainioti į judančias dalis, todėl gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- Niekada nevažiuokite apsvaigę nuo alkoholio, narkotikų ar vaistų, kurie gali neigiamai paveikti jūsų reakcijos laiką ar pastabumą.
- Negalima naudoti vaikams, sveriantiems daugiau kaip 30 kg, nes jie nepakankamai stiprūs.
- Negalima naudoti viešuosiuose keliuose.
- Reikėtų dėvėti apsaugines priemones.

2. Vartotojų gairės

„BERG“ ar pardavėjas negali būti laikomi atsakingais už netinkamą šio gaminio naudojimą. Prieš naudodami perskaitykite šiuos nurodymus, kad tinkamai ir saugiai naudotumėte šį gaminį. „BERG“ negali būti laikoma atsakinga už šiose vadove praleistas klaidas.

2.1 Sauga

Vaikams (jaunesniems nei 12 metų) gaminį galima naudoti tik prižiūrint suaugusiesiems. Visada atkreipkite dėmesį į aukščiausias įmanomas saugos priemones. Jei turite klausimų arba dėl ko nors nesate tikri, apsilankykite pas vietinį pardavėją arba kreipkitės į „BERG“.

2.2 Naudotojo instrukcijos

„BERG“ gaminį naudokite tik taip, kaip nurodyta toliau. Bet koks neleistinas naudojimas gali rimtai sužaloti naudotoją ir (arba) gaminį.

2.2.1 Prieš naudojimą

- Sureguliuokite sėdynę ir vairą į tinkamą padėtį, atsižvelgdami į naudotojo ūgį.
- Įsitinkinkite, kad sėdynės statramstis įkištas pakankamai giliai. Žr. sėdynės statramsčio žymėjimą. Jei to nepadarysite, sėdynė gali būti nestabili arba nukristi nuo balnelio.
- Įsitinkinkite, kad vairo mechanizmas ir padangos veikia teisingai, o varžtai ir veržlės yra pritvirtinti.
- Jei jūsų „BERG“ balansinis dviratis turi pneumatinės padangas, patikrinkite, ar padangų slėgis atitinka

saugos standartą, nurodytą ant padangos. Nuo to priklauso vairo mechanizmo veikimas.

- Suaugusysis privalo pamokyti vaiką, kaip naudotis šiuo gaminiu.

2.2.2 Naudojimo metu

- Žaislą reikia naudoti atsargiai, nes reikia įgūdžių, kad būtų išvengta kritimo ar susidūrimo, dėl kurio naudotojas ar trečiosios šalys susižeistų.
- Važiukite tinkamu greičiu, kurį galite kontroliuoti.
- Saugumo sumetimais rekomenduojama dėvėti apsaugines priemones, pavyzdžiui, šalmą.
- Nedėkite jokių nereikalingų daiktų ant vairo ir (arba) rankenos arba prie jų. Įsitinkinkite, kad vairas ir (arba) rankena visada tinkamai veikia.

2.3 Naudojimo apribojimai

- Nevažiuokite atgal dideliu greičiu. Taip elgdamiesi galite prarasti kontrolę.
- Susidūrimai ar kiti triukai padidina naudotojo ir gaminio sužeidimo tikimybę ir yra neleistini.
- Venkite kontakto su judančiomis dalimis važiuodami gaminiu.
- Neužlipkite ant judančio gaminio ir neišlipkite iš jo.
- Neperkraukite gaminio. Didžiausias naudotojo svoris yra 20 / 25 / 30 / 40 / 50 / 100 kg.
- Niekada nevažiuokite tamsoje be žibintų.
- Galima naudoti tik originalius BERG priedus. BERG turi daugybę priedų, kuriais naudodamiesi balansinį dviratuką galite pritaikyti visiškai pagal savo poreikius. Visus priedus rasite svetainėje www.BERG.com.

2.4 Priedai

- Naudokite tik „BERG“ patvirtintus ir specialiai šiam gaminiui sukurtus priedus.
- Norėdami teisingai naudoti ir montuoti priedą, žr. pridedamą vadovą.
- Visus priedus turi surinkti suaugusieji, o juos naudojant prižiūrėti suaugusieji.

3. Techninė priežiūra

Norint naudoti „BERG“ gaminį ir ilgai juo džiaugtis, būtina tam tikra priežiūra. Šiame skyriuje aprašoma, kaip, kaip dažnai ir kokią techninę priežiūrą reikia atlikti.

3.1 Priežiūros schema

Žr. 9 psl., kur rasite paaškinamuosius paveikslėlius.

Kasdien

Ratai / padangos

- Patikrinkite, ar nėra nusidėvėjimo.
- Patikrinkite padangų slėgį ir, jei reikia, padidinkite slėgį.

Kas mėnesį

Rėmas

- Išvalykite ir patikrinkite visas veržles ir varžtus
- Patikrinkite, ar rėmas nėra įtrūkimų ir lūžių.

Vairo mechanizmas

- Patikrinkite visas veržles ir varžtus
- sutepkite judančias dalis

Kas pusmetį

Plastikinės dalys

- Išvalykite plastikinės dalis ir patikrinkite pažeidimus

3.2 Priežiūros veikla

3.2.1 Rėmas

- Rėmas dengtas miltelinu būdu. Norint išvengti korozijos, svarbu balikinį dviratį laikyti patalpoje ir reguliariai valyti. Jei norite užkonservuoti rėmą tepalu, naudokite tik medžiagas be rūgščių. Pažeistas vietas galite apdoroti dažais.
- Patikrinkite, ar varžtai ir veržlės nėra surūdiję, ir juos pakeiskite, kad nesulūžtų ir nesusižeistų.

3.2.2 Ratai / padangos

- Reguliariai tikrinkite, ar ratlankiai ir padangos nėra pažeisti (pvz., įpjovimų, įtrūkimų ir išgaubimų). Dėmesio: pažeisti ratlankiai ir padangos gali tapti avarių priežastimi! Padangos neturi liestis su alyva, tepalais ar degalais.

3.2.3 Valdymas

Kiekvieną mėnesį reikia patikrinti, ar vairo mechanizmas veikia taip:

- Pažeidimai, rūdys, nusidėvėjimas.
- Visos veržlės ir varžtai turi būti priveržti.

3.2.4 Plastikinės dalys

- Plastikinės dalys turi būti reguliariai tikrinamos, ar nėra pažeistos ir sulūžusios.
- Jei gaminys sugedo, nenaudokite jo, bet nedelsdami pakeiskite atitinkamą dalį originalia, kad užtikrintumėte naudotojo saugumą.

4. Garantija

4.1 Garantinis laikotarpis

„BERG“ gaminiai yra puikios kokybės. Kad mūsų gaminiais galėtumėte džiaugtis ilgus metus, „BERG“ suteikia jums funkcionalumo garantiją. Funkcionalumo garantiją, susijusią su funkcinio naudojimu. Šią garantiją rasite toliau pateiktoje lentelėje.

Rėmas*	3 metai
Dalys	3 metai
Ratai	0 metai

* šio funkcionalumo garantija gali būti pratęsta 1 metais, jei gaminys bus užregistruotas per vieną mėnesį nuo įsigijimo.

Garantija netaikoma dalims, kurios gali susidėvėti (pvz., grandinei ir padangoms).

Išsamias garantijos taisykles rasite www.BERG.com.

4.2 Garantijos taisyklės

Gaminio savininkas gali reikalauti garantijos tik pateikęs pirkimo sąskaitos originalą. Garantija taikoma tik medžiagos ir konstrukcijos defektams ir tik šiam gaminiiui ar jo dalims. Garantija nustoja galioti, jei:

- Produktas naudojamas neteisingai ir (arba) neatsargiai.
- Produktas naudojamas ne pagal paskirtį.
- Gaminys nesurinktas ir neprižiūrimas pagal naudotojo vadovą.
- Techninis gaminio remontas atliekamas neprofesionaliai.
- Vėliau sumontuotos dalys neatitinka gaminio techninių specifikacijų arba buvo sumontuotos netinkamai.
- Pridėtos ar pakeistos dalys nėra oficialios „BERG“ atsarginės dalys ar priedai.
- Trūkumų atsiranda dėl klimato poveikio, pavyzdžiui, rūdžių arba įprasto dažų sluoksnio susidėvėjimo.
- Produktas buvo naudojamas nuomos tikslais arba bet kokių kitu būdu suteiktas keliems nenurodytiems asmenims.

„BERG“ jokiais aplinkybėmis negali būti laikoma atsakinga už gaminiių (jų dalių) sugadinimą dėl:

- Laiku neatliktas dalių, pavyzdžiui, padangų, keitimas.
- Netinkamai sureguliuokite vairą.

Garantijos laikotarpiu visi „BERG“ nustatyti medžiagų ir konstrukcijos defektai bus taisomi arba keičiami „BERG“ nuožiūra.

Gaminio savininkas gali pareikšti pretenzijas pagal šią garantiją tik grįžęs į įmonę, kurioje buvo įsigytas gaminys. Kartu su pretenzija pasiimkite gaminio serijos numerį ir pirkimo čekio originalą. Serijos numerį rasite ant gaminio rėmo.

Jei pretenzija pagal garantiją atmetama, visas patirtas išlaidas turi apmokėti savininkas.

Garantija neperduodama trečiosioms šalims.

1. Upozornenia!

- Vyžaduje sa dohľad dospelkej osoby.
- Bezpečné jazdecké oblasti sú: súkromné oblasti bez premávky, oblasti s rovným terénom bez stúpania/kopca. Tento výrobok sa nesmie používať na verejných komunikáciách, kopcoch, schodoch, šikmých príjazdových cestách alebo v blízkosti bazénov.
- Pri používaní výrobku vždy noste obuv.
- Tento výrobok nemá brzdu.
- Dávajte pozor na voľne visiace časti oblečenia, ako sú šatky a šnúry. Tie sa môžu zamotať do pohyblivých častí, čo môže viesť k nehodám.
- Nikdy nejazdite, ak ste pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov, ktoré môžu negatívne ovplyvniť váš reakčný čas alebo pozorovacie schopnosti.
- Nesmie sa používať deťmi s hmotnosťou vyššou ako 30 kg z dôvodu nedostatočnej sily.
- Nesmie sa používať na verejných cestách.
- Treba používať ochranné prostriedky.

2. Pokyny pre používateľov

Spoločnosť BERG ani predajca nenesú zodpovednosť za nesprávne používanie tohto výrobku. Pred použitím si prečítajte tieto pokyny, aby ste mohli tento výrobok správne a bezpečne používať. Spoločnosť BERG nenesie zodpovednosť za prípadné opomenutia v tomto návode.

2.1 Bezpečnosť

Deti (mladšie ako 12 rokov) môžu výrobok používať len pod dohľadom dospelkej osoby. Vždy dbajte na najvyššie možné bezpečnostné opatrenia. Ak máte otázky alebo si nie ste ničím istí, navštívte miestneho predajcu alebo kontaktujte spoločnosť BERG.

2.2 Pokyny pre používateľa

Výrobok BERG používajte len podľa nižšie uvedených pokynov. Akékoľvek neoprávnené použitie môže mať za následok vážne poranenia používateľa a/alebo výrobku.

2.2.1 Pred použitím

- Nastavte sedadlo a riadidlá do správnej polohy podľa veľkosti používateľa.
- Uistite sa, že je sedlovka vložená dostatočne hlboko. Pozrite si označenie sedlovej tyče. Ak to neurobíte, môže dôjsť k nestabilite alebo k odpadnutiu od sedla.
- Uistite sa, že riadenie a pneumatiky fungujú správne a skrutky a matice sú upevnené.
- Ak je váš odrážací bicykel BERG vybavený vzduchovými pneumatikami, skontrolujte, či tlak v pneumatikách spĺňa bezpečnostnú normu uvedenú na pneumatike. Od toho závisí funkčnosť

riadenia.

- Dospelá osoba je zodpovedná za poučenie dieťaťa o tom, ako tento výrobok používať.

2.2.2 Počas používania

- Hračka by sa mala používať opatrne, pretože je potrebná zručnosť, aby sa predišlo pádom alebo kolíziám, ktoré by spôsobili zranenie používateľa alebo tretích strán.
- Jazdite primeranou rýchlosťou, ktorú máte pod kontrolou.
- Z bezpečnostných dôvodov odporúčame nosiť ochranný výstroj, napríklad prilbu.
- Na volant/riadidlá neumiestňujte žiadne zbytočné predmety. Dbajte na to, aby volant/riadidlá vždy správne fungovali.

2.3 Obmedzenia používania

- Nejazdite dozadu veľkou rýchlosťou. Mohli by ste tak stratiť kontrolu nad vozidlom.
- Kolízie alebo iné kaskadérske kúsky zvyšujú pravdepodobnosť zranenia používateľa a poškodenia výrobku a nie sú povolené.
- Počas jazdy na výrobku sa vyhýbajte kontaktu s pohyblivými časťami.
- Nenastupujte na výrobok ani z neho nevystupujte, keď je v pohybe.
- Výrobok nepreťažujte. Maximálna hmotnosť používateľa je 20/25/30/40/50/100 kg.
- Nikdy nejazdite v tme bez svetiel.
- Môže sa používať len originálne príslušenstvo BERG. Spoločnosť BERG ponúka celý rad príslušenstva, pomocou ktorého si môžete odrážací bicykel prispôbiť úplne podľa vlastných predstáv. Všetko príslušenstvo nájdete na stránke www.BERG.com.

2.4 Príslušenstvo

- Používajte len príslušenstvo schválené spoločnosťou BERG, ktoré je špeciálne vyvinuté pre tento výrobok.
- Správne používanie a inštaláciu príslušenstva nájdete v priloženom návode.
- Všetko príslušenstvo by mala montovať dospelá osoba a počas používania by mala byť pod dohľadom dospelkej osoby.

3. Údržba

Abyste mohli výrobok BERG používať a dlho sa z neho tešiť, je potrebná určitá údržba. V tejto kapitole je popísané, ako, ako často a akú údržbu je potrebné vykonávať.

3.1 Plán údržby

Vysvetľujúce obrázky nájdete na strane 9.

Denne

Kolesá/pneumatiky

- Skontrolujte opotrebenie.
- Skontrolujte tlak v pneumatikách a v prípade potreby ho zvýšte.

Mesačne

Rám

- Vyčistite a skontrolujte všetky matice a skrutky
- Skontrolujte, či rám nie je prasknutý alebo zlomený

Riadenie

- Skontrolujte všetky matice a skrutky
- Premažte pohyblivé časti

Polročne

Plastové diely

- Vyčistite plastové časti a skontrolujte poškodenie

3.2 Činnosti údržby

3.2.1 Rám

- Rám je lakovaný práškovou farbou. Aby ste zabránili jeho korózii, je dôležité skladovať odrážací bicykel v interiéri a pravidelne ho čistiť. Ak chcete rám konzervovať pomocou maziva, používajte len látky bez obsahu kyselín. Poškodené miesta môžete ošetriť farbou.
- Skontrolujte, či skrutky a matice nie sú zhrdzavené, a vymeňte ich, aby ste zabránili ich poškodeniu, ktoré môže spôsobiť poranenie.

3.2.1 Kolesá/pneumatiky

- Pravidelne kontrolujte disky a pneumatiky, či nie sú poškodené (napríklad rezy, praskliny a vydutiny). Pozor: Poškodené disky a pneumatiky môžu viesť k nehodám! Pneumatiky nesmú prísť do kontaktu s olejom, tukom alebo palivom.

3.2.3 Riadenie

Riadiace zariadenie sa musí každý mesiac kontrolovať z hľadiska nasledujúcich bodov:

- Poškodenie, hrdza, opotrebenie.
- Všetky matice a skrutky musia byť dotiahnuté.

3.2.4 Plastové diely

- Plastové diely sa musia pravidelne kontrolovať, či nie sú poškodené a zlomené.
- V prípade poškodenia výrobok nepoužívajte, ale okamžite vymeňte príslušnú časť za originálny diel, aby bola zaručená bezpečnosť používateľa.

4. Záruka

4.1 Záručná doba

Výrobky BERG majú vynikajúcu kvalitu. Aby sme vám zabezpečili roky bezstarostnej zábavy s našimi výrobkami, spoločnosť BERG vám ponúka záruku funkčnosti. Záruka funkčnosti týkajúca sa jeho funkčného využitia. Túto záruku nájdete v nasledujúcej tabuľke..

<i>Rám**</i>	<i>3 roky</i>
<i>Diely</i>	<i>3 roky</i>
<i>Kolesá</i>	<i>0 roky</i>

* táto funkčnosť záruky môže byť zvýšená o 1 rok, ak je výrobok registrovaný do jedného mesiaca po zakúpení.

Na diely, ktoré podliehajú opotrebovaniu (napríklad retaz a pneumatiky), sa záruka nevzťahuje.

Na stránke www.BERG.com nájdete rozsiahle záručné podmienky.

4.2 Záručné podmienky

Majiteľ výrobku si môže uplatniť záruku len na základe predloženia originálneho dokladu o kúpe. Záruka sa vzťahuje len na chyby materiálu a konštrukcie tohto výrobku alebo jeho časti. Záruka zaniká, ak:

- Výrobok sa používa nesprávne a/alebo neopatrne.
- Používanie výrobku nie je v súlade s jeho účelom.
- Výrobok nie je zostavený a udržiavaný v súlade s návodom na použitie.
- Technické opravy výrobku sa nevykonávajú odborné.
- Následne namontované diely nespĺňajú technické špecifikácie príslušného výrobku alebo neboli namontované správne.
- Pridané alebo vymenené diely nie sú oficiálnymi náhradnými dielmi alebo príslušenstvom BERG.
- Nedostatky vznikajú v dôsledku klimatických vplyvov, ako je napríklad hrdza alebo bežné poveternostné vplyvy na laku.
- Výrobok sa používal na účely prenájmu alebo bol akýmkoľvek iným spôsobom sprístupnený viacerým nešpecifikovaným osobám.

Spoločnosť BERG v žiadnom prípade nenesie zodpovednosť za poškodenie výrobkov (alebo ich častí) v dôsledku:

Výmena dielov, napríklad pneumatík, sa nevykonáva včas.

- Nesprávne nastavenie riadiel.
- Počas záručnej doby budú všetky chyby materiálu a konštrukcie, ktoré spoločnosť BERG vyhodnotí, opravené alebo vymenené podľa rozhodnutia spoločnosti BERG.

Počas záručnej doby budú všetky chyby materiálu a konštrukcie, ktoré spoločnosť BERG vyhodnotí, opravené alebo vymenené podľa rozhodnutia spoločnosti BERG.

Majiteľ výrobku si môže uplatniť nárok na túto záruku len tak, že sa obráti na spoločnosť, v ktorej výrobok zakúpil. Okrem reklamácie si so sebou vezmite sériové číslo výrobku a originál dokladu o kúpe. Sériové číslo nájdete na ráme výrobku.

Ak je reklamácia v rámci záruky zamietnutá, všetky vzniknuté náklady musí uhradiť vlastník.

Záruka je neprenosná na tretie strany.

1. Opozorila!

- Potreben je nadzor odrasle osebe.
- Varna območja za vožnjo so: zasebna območja brez prometa, območja z ravnim terenom, brez naklonov/vzpetin. Tega izdelka ni dovoljeno uporabljati na javnih cestah, vzpetinah, stopnicah, nagnjenih dovozi ali v bližini bazenov.
- Pri uporabi izdelka vedno nosite čevlje.
- Ta izdelek nima zavore.
- Bodite pozorni na prosto viseče dele oblačil, kot so šali in vezalke. Ti se lahko zapletejo v gibljive dele, kar lahko povzroči nesrečo.
- Nikoli ne vozite, če ste pod vplivom alkohola, drog ali zdravil, ki lahko negativno vplivajo na vaš reakcijski čas ali sposobnost opazovanja.
- Zaradi nezadostne moči ga ne smejo uporabljati otroci, težji od 30 kg.
- Uporaba na javnih cestah ni dovoljena.
- Nositi je treba zaščitno opremo.

2. Navodila za uporabnika

Podjetje BERG ali prodajalec ne moreta biti odgovorna za nepravilno uporabo tega izdelka. Za pravilno in varno uporabo tega izdelka pred uporabo preberite ta navodila. Podjetje BERG ne odgovarja za morebitne pomanjkljivosti v tem priročniku.

2.1 Varnost

Otroci (mlajši od 12 let) lahko izdelek uporabljajo le pod vodstvom odrasle osebe. Vedno bodite pozorni na najvišje možne varnostne ukrepe. Če imate vprašanja ali glede česa niste prepričani, obiščite lokalnega prodajalca ali se obrnite na podjetje BERG.

2.2 Navodila za uporabo

Izdelek BERG uporabljajte le v skladu s spodnjimi navodili. Vsaka nepooblaščen uporaba lahko povzroči hude telesne poškodbe uporabnika in/ali izdelka.

2.2.1 Pred uporabo

- Sedež in krmilo nastavite na pravilno višino glede na velikost uporabnika.
- Prepričajte se, da je sedežna opora vstavljena dovolj globoko. Glejte označevanje sedežne opore. Če tega ne storite, lahko pride do nestabilnosti ali odtrganja od sedla.
- Prepričajte se, da krmiljenje in pnevmatike delujejo pravilno ter da so vijaki in matice pritrjeni.
- Če ima vaše ravnotežno kolo BERG Balance zračne pnevmatike, preverite, ali tlak v pnevmatikah ustreza varnostnemu standardu, ki je naveden na pnevmatiki. Od tega je odvisno delovanje krmiljenja.
- Odrasla oseba je odgovorna za to, da otroka pouči o pravilni uporabi tega izdelka.

2.2.2 Med uporabo

- Igračo je treba uporabljati previdno, saj je za preprečevanje padcev ali trkov, ki lahko povzročijo poškodbe uporabniku ali tretjim osebam, potrebna spretnost.
- Vozite s primerno hitrostjo, da imate vse pod nadzorom.
- Zaradi varnosti je priporočljivo nositi zaščitno opremo, kot je čelada.
- Na volan/krmilo ne postavljajte nobenih nepotrebnih predmetov. Prepričajte se, da volan/krmilo vedno deluje pravilno.

2.3 Omejitve uporabe

- Ne vozite vzvratno z veliko hitrostjo. Zaradi tega lahko izgubite nadzor.
- Trki ali druge akrobacije povečujejo verjetnost poškodb uporabnika in izdelka, zato niso dovoljeni.
- Med vožnjo z izdelkom se izogibajte stiku z gibljivimi deli.
- Ne vstopajte na izdelek ali izstopajte iz njega, ko se premika.
- Izdelka ne preobremenjujte. Največja teža uporabnika je 20 / 25 / 30 / 40 / 50 / 100 kg.
- Nikoli ne vozite v temi brez luči.
- Uporablja se lahko samo originalna oprema BERG. Podjetje BERG ima na voljo bogato dodatno opremo, s katero lahko ravnotežno kolo popolnoma prilagodite svojim željam. Vso dodatno opremo najdete na spletni strani www.BERG.com.

2.4 Dodatna oprema

- Uporabljajte samo dodatke, ki jih je odobrilo podjetje BERG in so bili posebej razviti za ta izdelek.
- Za pravilno uporabo in namestitev dodatne opreme glejte priloženi priročnik.
- Vso dodatno opremo mora sestaviti odrasla oseba in jo med uporabo nadzorovati.

3. Vzdrževanje

Za dolgotrajno uporabo izdelka BERG in zabavo z njim je potrebno nekaj vzdrževanja. V tem poglavju je opisano, kako, kako pogosto in katero vzdrževanje je treba opraviti.

3.1 Shema vzdrževanja

Pojasnjevalne slike si oglejte na strani 9.

Dnevno

Kolesa / pnevmatike

- Preverite obrabo.
- Preverite tlak v pnevmatikah in ga po potrebi povečajte.

Mesečno

Ogrodje

- Očistite in preverite vse matice in vijake
- Preverite, ali je ogrodje razpokano in zlomljeno

Krmiljenje

- Preverite vse matice in vijake
- Podmažite gibljive dele

Polletno

Plastični deli

- Očistite plastične dele in preverite morebitne poškodbe

3.2 Vzdrževalna dela

3.2.1 Ogrodje

- Ogrodje je prašno lakirano. Da bi preprečili korozijo, je treba ravnotežno kolo shranjevati v zaprtih prostorih in ga redno čistiti. Če želite ogrodje konzervirati z mastjo, uporabljajte le snovi brez kislin. Poškodovana mesta lahko pobarvate.
- Preverite, ali vijaki in matice niso zarjaveli, in jih zamenjajte, da se ne zlomijo, kar lahko povzroči telesne poškodbe.

3.2.2 Kolesa / pnevmatike

- Redno preverjajte, ali so platišča in pnevmatike poškodovane (na primer zareze, razpoke in izbokline). Pozor: poškodovana platišča in pnevmatike lahko povzročijo nesrečo! Pnevmatike ne smejo priti v stik z oljem, mastjo ali gorivom.

3.2.3 Krmiljenje

Krmilni sistem je treba vsak mesec preveriti glede naslednjega:

- Poškodb, rje ter obrabe.
- Vse matice in vijaki morajo biti zategnjeni.

3.2.4 Plastični deli

- Plastične dele je treba redno preverjati glede poškodb in zlomov.
- V primeru zloma izdelka ga ne uporabljajte, temveč takoj zamenjajte zadevni del z originalnim, da zagotovite varnost uporabnika.

4. Garancija

4.1 Garancijska doba

Izdelki BERG so odlične kakovosti. Da bi vam zagotovili leta brezskrbne zabave z našimi izdelki, vam podjetje BERG nudi garancijo za funkcionalnost. Garancijo za funkcionalnost glede funkcionalne uporabe. Glede te garancije si oglejte spodnjo preglednico.

<i>Ogrodje*</i>	<i>3 leta</i>
<i>Deli</i>	<i>3 leta</i>
<i>Kolesa</i>	<i>0 leta</i>

* garancija za to funkcionalnost se lahko podaljša za 1 leto, če izdelek registrirate v roku enega meseca po nakupu.

Garancija ne velja za dele, ki so podvrženi obrabi (kot so veriga in pnevmatike).

Za podrobne garancijske pogoje obiščite spletno stran www.BERG.com.

4.2 Garancijski pogoji

Lastnik izdelka lahko uveljavlja garancijo le s predložitvijo originalnega računa o nakupu. Garancija velja samo za napake materiala in konstrukcije ter za ta izdelek ali njegove dele. Garancija preneha veljati, če:

- Izdelek se uporablja nepravilno in/ali nepazljivo.
- Uporaba izdelka ni v skladu z njegovim namenom.
- Izdelek ni sestavljen in vzdrževan skladno z navodili za uporabo.
- Tehnična popravila izdelka niso bila izvedena strokovno.
- Naknadno vgrajeni deli ne ustrezajo tehničnim specifikacijam zadevnega izdelka ali niso bili pravilno vgrajeni.
- Dodani ali zamenjani deli niso uradni rezervni deli ali dodatki BERG.
- Pomanjkljivosti nastanejo zaradi vremenskih vplivov, kot so rja ali običajna obraba barvnega sloja.
- Izdelek je bil uporabljen za najem ali na kakršen koli drug način dan na voljo več nedoločenim osebam.

Podjetje BERG v nobenem primeru ne odgovarja za škodo na izdelkih (njihovih delih), ki bi nastala zaradi:

- Zamenjava delov, kot so pnevmatike, ni bila opravljena pravočasno.
- Nepravilne nastavitve krmila.

V garancijskem obdobju bodo vse napake v materialu in konstrukciji, ki jih bo ocenilo podjetje BERG, popravljene ali zamenjane po presoji podjetja BERG.

Lastnik izdelka lahko to garancijo uveljavlja le tako, da izdelek vrne v podjetje, kjer ga je kupil. Poleg pritožbe mora imeti s seboj serijsko številko izdelka in originalni račun. Serijsko številko najete na ogrodju izdelka.

Če je garancijski zahtevek zavrnjen, mora vse nastale stroške plačati lastnik.

Garancija ni prenosljiva na tretje osebe.

LET'S GO!



BERG.com



BT25-05759 | Rev: 00

PLACE BATCH NUMBER STICKER HERE



⚠ WARNING

Choking hazard - Small parts in its unasssembled state | Adult assembly required | Keep the user manual for future reference.